

Obra del G.A.R.I.

# INTENTARON SECUESTRAR

## al Conde de Barcelona

PALMA DE MALLORCA, 23. (Europa Press). —

El Diario de Mallorca informa hoy que: "según indicios bastante fundados, un grupo extremista había intentado secuestrar en aguas de Mónaco al jefe de la Casa Real española, S.A.R. Don Juan de Borbón. Conde de Barcelona".

Los hechos, según nuestras informaciones, y con todas las reservas, son los siguientes: Después de una breve estancia en Palma, donde se entrevistó con su hijo, Don Juan Carlos de Borbón, el conde de Barcelona se hizo a la mar en su yate con destino a Montecarlo, donde, invitado por los príncipes de Mónaco, pensaba pasar una temporada de descanso.

Anclado el yate en el puerto mnegasco, comenzaron a observarse movimientos sospechosos por parte de algunas lanchas que tomaban posiciones en las inmediaciones del yate y en cuyo interior iban hombres armados y perfectamente identificados como pertenecientes a movimientos extremistas españoles que en algunos medios se relacionan con el atentado que costó la vida al almirante Carrero Blanco.

Siempre según nuestras informaciones, el propósito de estos activistas sería, una vez en alta mar el yate del conde de Barcelona, abordarlo y proceder al secuestro del ilustre español, que, al parecer, pensaba ser utilizado como rehén para

Al parecer, en esta operación llevaban invertidas cuantiosas sumas de dinero, estimándose en 4 millones de francos nuevos el coste del atentado.

Conocidos estos propósitos en nuestra isla, un avión español salió urgentemente hacia el aeropuerto de Niza, trasladándose inmediatamente hacia Montecarlo personal experto en protección personal, que acompañaron al conde de Barcelona y a su esposa, doña María de las Mer-

AL PARECER LOS EXTREMISTAS ESTAN RELACIONADOS CON EL ASESINATO DE CARRERO BLANCO

CON TODA URGENCIA SE LE ENVIARON A MONACO DESDE ESPAÑA UN AVION ESPECIAL Y HOMBRES DE ESCOLTA

PROPOSITO: CANJEARLE POR PRESOS POLITICOS



obtener la liberación de cien presos políticos españoles, entre los que figurarían numerosos miembros de la organización E.T.A.

cedes, hasta el "Mistère" que los trasladaría a Palma.

Esto explica la inesperada presencia de los Condes de Barcelona en Mallorca, quedando así desvirtuadas las especulaciones que se habían levantado en los círculos políticos españoles. Finalmente, digamos que en los medios allegados al yate se guarda el más absoluto mutismo en torno a estos hechos que, insistimos, han producido honda conmoción en la isla.

### Sin confirmación OFICIAL

MADRID, 23 (Logos) — Puestos al habla desde la redacción de "Logos" con medios próximos al Conde de Barcelona, hasta el momento de transmitir esta información, no confirmaban ni desmentían la noticia publicada por el "Diario de Mallorca". Los Condes de Barcelona se encuentran alojados en el palacio de Marivent, donde pasan unos días de descanso con sus hijos y nietos, los Príncipes de España.

### Responsable el Segundo Comando del "GARI"

En relación con las noticias sobre el intento de secuestro del Conde de Barcelona, ha trascendido que las personas que trataban de utilizarle para sus fines delictivos pertenecen al autodenominado GARI (Grupos de acción revolucionaria internacionalista).

A este respecto se comenta que, de los cinco comandos con que cuenta dicha organización, era el segundo, el que pretendía secuestrarle. La policía española conocía algunas noticias sobre el tema y se cree que, en tal sentido, así se lo hizo saber a don Juan de Borbón.

El propio Conde de Barcelona, que en un principio parece que proyectaba dirigirse a Cannes o a Niza, decidió acudir a Montecarlo con su yate por considerarlo lugar más seguro. A su llegada nuevamente fue advertido por la policía mnegasca de que, dadas las noticias

existentes, no podía garantizarse su seguridad.

Incluso se afirma que dos lanchas rápidas estaban "controladas" ya que habían realizado maniobras sospechosas de aproximación al yate del Conde de Barcelona, quien la misma noche de su llegada pernoctó —como medida precautoria— en el palacio de los Príncipes de Mónaco, por quienes había sido invitado.

Al tenerse ya indicios firmes y seguros sobre el peligro que corría, el Conde de Barcelona estableció contacto con su hijo el Príncipe de España. Luego fue trasladado junto con su esposa doña Mercedes hasta Palma de Mallorca, en un avión especial que se dirigió a Niza para recogerle con personal especializado en protección. El vuelo se produjo el lunes pasado, fecha desde la que don Juan y su esposa se encuentran en el Palacio de Marivent, residencia de los Príncipes de España.

**ARAGON**  
expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito Legal: Z-22-1970

Director: EDUARDO  
FUENBUENA COMIN

VIERNES 23 DE AGOSTO 1974  
Precio: 8 pesetas  
Año V - INúm. 1.421

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
AUTOARAGONESES

Diputación de Huesca

# CONTRASTE DE PARECERES

## PALMA DE MALLORCA ¿CAPITAL POLITICA?

Las vacaciones han llevado al hombre de la meseta, en esta ocasión, a una isla, a Palma de Mallorca, con la esperanza de no leer periódicos, no ver televisión y no enterarse de nada de cuanto acontecía en el mundo. Los buenos propósitos del hombre de la meseta se quedaron sólo en eso, en propósitos, y ni un solo día pudo permanecer ajeno a cuanto estaba sucediendo.

Palma es una hermosa ciudad que ha destrozado en parte la codicia de la explotación turística, pero que en este mes de agosto ha vivido una singular experiencia que puede afectar, a la larga, a la imagen que de esta capital isleña se pueda elaborar en un futuro acaso previsible.

Hace años, se ofreció al príncipe don Juan Carlos para su uso como residencia, el palacio Marivent. Situado entre el puerto y las playas de Palma Nova, en las faldas de San Agustín y la Bonanova, a tiro de cañón del castillo de Bellver, este palacio fue construido por un griego, enamorado de esta tierra insular a la que regaló, como museo para el pueblo mallorquín, esta residencia.

Este verano, al ir don Juan Carlos de Borbón a descansar en Mallorca, al término del primer Consejo de Ministros convocado por él en su calidad de Jefe del Estado español en funciones, Palma de Mallorca vivía una jornada sin precedentes, histórica en su exacto sentido, aunque ésta sólo se manifestó externamente en el ondear de la bandera nacional en los edificios oficiales y en las visibles medidas de seguridad —presencia de guardias civiles y Policía Armada cubriendo la carrera, en la autopista, Paseo Marítimo, proximidades del palacio—, mayores en esta ocasión que en las anteriores visitas del príncipe a la isla.

La aparición, después, del conde de Barcelona en Palma, cobraba también nuevo significado. Sus visitas anteriores no habían sido realizadas en las mismas circunstancias.

En el palacio de Marivent, según me informan unos amigos mallorquines que lo han visitado, se ha transformado un tanto su decoración interior por voluntad expresa de la princesa doña Sofía. Parece ser que en él tiene reservada una habitación la ex reina Federica de Grecia. Que los ex reyes griegos Constantino y su esposa, ocupan o pueden ocupar una habitación especial de invitados. Pero que no existe una habitación determinada, preparada exclusivamente, para el jefe de la casa real española, don Juan de Borbón, conde de Barcelona.

Don Juan no se aposentó en el palacio de Marivent, pero fue recibido por sus hijos y con el Príncipe de España estuvo reunido largas horas en un yate privado —para ser exactos, el del señor Barcelos—. La entrevista se ha considerado como de alto nivel y los colegas periodistas señalaron dos notas interesantes: la cartera o portafolios que llevaba el conde de Barcelona y las sonrisas y gesto de satisfacción de toda la familia real.

(De Emilio Salcedo en, "El Norte de Castilla")

## EL BIEN COMUN COMO PRETEXTO

No todos los gobernantes aciertan en la concepción y en la realización del bien común y todas sus omisiones, constituyen actitudes contra la naturaleza de este bien. Suponer que los gobernantes han de acertar forzosa-mente en el ejercicio de su gestión pública es otra ingenuidad que no puede ser sostenida en serio.

Por ello cuando un medio de información se quiere definir como instrumento a las órdenes de quienes son responsables del bien común, nada hay que objetar, por su personal decisión; pero dar por supuesto y aceptar que estar al servicio de quienes tienen responsabilidad

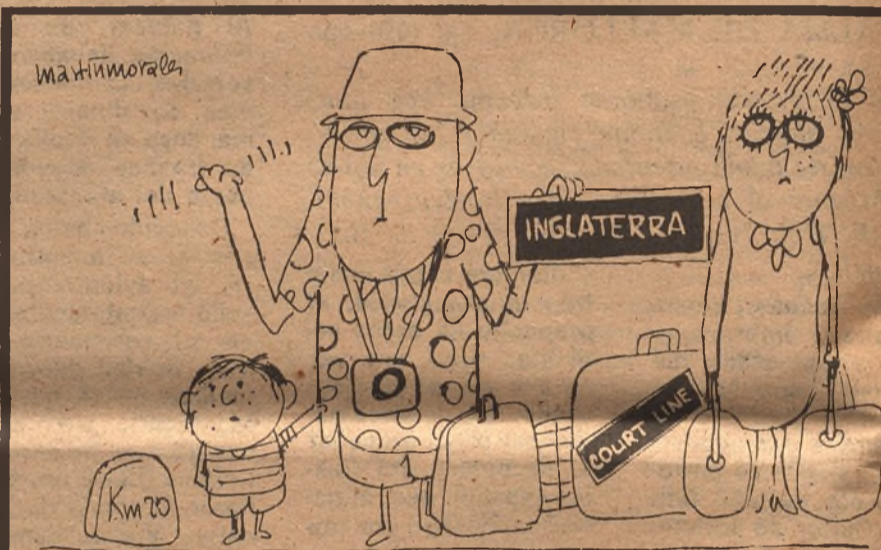
sobre el bien común equivale a estar al servicio del bien común no constituye un tránsito necesario en el campo de la lógica. Esto no supone en ninguna manera que neguemos la posibilidad de tal equivalencia; en lo que sí no estamos de acuerdo es que la misma debe darse

siempre necesaria-mente.

Cada cual tiene derecho a utilizar los argumentos que considere más idóneos para justificar su propia labor, pero acaparar el bien común como patrimonio exclusivo sería una especie de hurto, pues todos los demás ciudadanos

que sirven y se mueven en el país con honradez y buena voluntad, no desean otra cosa que el bien común, que es lo que realmente conviene a todos y no forzosamente aquello que algunos puedan creer en un determinado momento que conviene.

(De "Mundo Diario")



(De Martín Morales, en "Mundo Diario")

## EL MONOPOLIO DE LA VERDAD

Una sociedad estable, moderna, se configura como un orden abierto y plural, como un terreno de convivencia acotado por el marco constitucional, y dentro de cuyos límites tienen cabida las manifestaciones, plurales y contrapuestas, de la realidad social. En dicho modelo de sociedad, como es lógico, las leyes siempre prevalecen sobre las interpretaciones individuales, y existen plenas garantías que eviten el secuestro de la libertad colectiva por parte de algún grupo o sector. La democracia, se ha convenido en decir, no es sólo el gobierno de las mayorías; otra condición fundamental les es exigida; ésta: que, además de que quienes gobiernan obtengan el consenso de las mayorías, sepan respetar a las minorías sin discutir su legitimidad ni dudar de su absoluto derecho a discrepar.

¿Puede decirse, entonces, que una sociedad moderna es una sociedad sin dogmas políticos? Resulta un poco fuerte contestar de manera afirmativa. Más o menos, todos los sistemas políticos tienen un pequeño número de temas de imposible controversia. Unas veces se trata de la forma republicana del Estado, otros de la imposibilidad de que tengan acceso a las primeras magistraturas personas de sangre real, e incluso determinados condicionantes de orden religioso. Son el oropel histórico que explica el precio que la comunidad ha decidido pagar para sacudir el yugo de la intolerancia y el fanatismo. Son códigos extremos y excepcionales. Imposibles de admitir en su objetividad descarnada y desnuda. Una adherencia muda y casi de laboratorio, ajena a las preocupaciones de casi todos, y que son casi la excepción teórica que viene a confirmar las reglas, su vigencia y su aceptación.

Nada tiene todo ello que ver, sin embargo, con la posibilidad de que determinados grupos sociales, e incluso personas aisladas, se erijan en intérpretes exclusivos de la ortodoxia. He ahí, pues, uno de los

más claros peligros de la anormalidad política. Peligro, ocioso es repetirlo, que se hace más cierto y dañino cuanto mayor es la propensión, o el cebo tentador, con el que los seducidos se dejan arrastrar por la concupiscencia del monopolio. No creo que haga falta añadir que esta cosecha, entre nosotros, es fruto de todos los días. Y que constituye una corruptela, a nivel de praxis o de posibilidad, frente a la cual es preciso tener montada la guardia.

Utrera Molina salía al paso de este riesgo, ante el pleno del Consejo Nacional con estas palabras: «Que nadie, que no sea la ley y la comunidad, pueda sentirse depositario de la verdad. El movimiento es una ancha estancia nacional con los accesos y las ventanas abiertas». Declaración oportuna, pues, porque responde a la denuncia de un riesgo cierto y palpable. Los depositarios de la verdad, en esta tierra, son legión. Ya lo decían los versos de Juan de Mairena. Aquí hay muchos señores más papistas que el Papa y a los que el relativismo de las verdades políticas, que no es la anarquía, sino el sometimiento al imperio del derecho, les suena como si fuera la mayor corrupción o el más enorme desviacionismo. No se suele admitir que frente a la verdad personal, que sí es sincera no deja de ser verdadera en conciencia, pueden existir otras verdades concurrentes que sólo al entrar en liza y al ser aireadas en la plaza pública, pueden dirimir el respectivo ámbito de arraigo y de respaldo corporativo. Los dogmáticos, los fanáticos, deben irse acostumbrando a rebajar el grado alcohólico de sus vivencias, moderando sus hábitos, tamizando sus actitudes. Porque sólo así, admitiendo la instancia colectiva de la legitimidad, puede una sociedad sentirse libre y sin exclusiones deformadoras.

(De Josep Meliá, en "El Correo Catalán")

## LA DESCENTRALIZACION

«La «rentrée» política aún queda lejos. Hace apenas unos días que terminó el curso y los espíritus que piensan por nosotros —gracias les sean dadas— se toman ahora un merecido descanso, después de tantas e improvisadas horas extraordinarias como tuvieron que hacer. El país ha entrado con paso decidido en el mar de la tranquilidad. Todo es paz y en las mentes preclaras se ha colgado el cartelito de «cerrado por vacaciones». En otoño ya se verá lo que más nos conviene. Ahora lo único importante es hacer bronce, retratarse a bordo de una lancha y dejarse sorprender por el periodista en medio de una apasionante partida de mus, en el preciso instante de envidar a la gorda... Pero aunque las tinas de felicidad general estén con los cierres echados y nosotros lo comprendamos, como clientes tenemos derecho a pensar lo que nos gustaría hallar en los mostradores cuando vuelvan a abrirse las puertas y se nos incite a comprar nuestra parte de destino colectivo...»

Por ejemplo, nos agradecería que la nueva temporada política nos proporcionara la tan traída y llevada descentralización. Querriamos que los distintos servicios políticos y regionales ganaran en capacidad de decisión y de redistribución de la riqueza que aquí se genera. Desearíamos que se llegara a una verdadera mayoría de edad regional y que no todo consistiera en una agilización burocrática para el papeleo. Bueno es ahorrarse viajes, para estimular la marcha de las instancias, pero mejor es saber que los organismos realmente importantes para nosotros los tenemos a nuestro lado, procuran por nuestros intereses y tienen una autonomía fijada de acuerdo con las necesidades nacionales, que les sirve de freno para los excesos propios, pero que también les protege de las excesivas apetencias ajenas.

La descentralización es algo que se nos tiene que dar, porque nos la hemos ganado suficientemente. Resulta, además, absolutamente precisa para el normal desarrollo del proceso evolutivo español, y todo retraso en su implantación —ya se anunció con él— nos parece perjudicial. De ahí que nos gustara verla funcionar en la próxima temporada con efectividad real en sus atribuciones. Porque si ha de tratarse de un sucedáneo o de una descentralización descafeinada, no le veríamos la gracia.»

(De "Diario de Barcelona")

**ARAGON** DIARIO DE LA TARDE  
 Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
 Marcial, 2. Teler. 216983  
 Télex. 58054

# nacional

## Un ex-ministro IMPARABLE

# Julio Rodríguez escribe "Tribulaciones de un Rector"

"CUANDO ESTOY INSPIRADO HAGO POESIA"

GRANADA, 23 (Logos).— Don Julio Rodríguez Martínez, ex-ministro de Educación y Ciencia del Gabinete de Carrero Blando, que se encuentra veraneando en Motril, ha hecho unas declaraciones a "Ideal", en las que dice entre otras cosas:

"Estoy finalizando un libro que posiblemente se titulará "Tribulaciones de un Rector" en el que recojo la problemática de la vida universitaria desde mis tiempos de estudiante pasando por mi etapa de rector hasta el presente". Hago colaboraciones escritas para periódicos y revistas nacionales y cuando estoy inspirado hago poesía.

El ex-ministro dice: "que la gente con quien hablo le pregunta siempre sobre política. Por ejemplo, que como es posible que no se sepa nada, a estar alturas, de los asesinatos de Carrero Blanco. Trágico y sangriento suceso que da la sensación de que está encarpetao. El Caudillo dijo que se cogiera a los criminales y se hiciera justicia. Aquel sentimiento de Franco que comparte el pueblo, sigue sin satisfacer. Yo lo he dicho en varias ocasiones, los asesinos no fueron miembros de la ETA ni del Partido Comunista".

La historia suele hacer justicia y un día se sabrá toda la verdad.

En otros extremos de sus declaraciones don Julio dice: "antes del 20 de diciembre veía el futuro claro y hoy lo veo sombrío".

De los políticos me molestan los de cámara. "La falsedad de algunos. El decir sí cuando es no y no llamarle a las cosas por su nombre. Decir asociaciones políticas cuando en realidad lo que quiere decir son partidos políticos. Me molesta también mucho el primer mandamiento de otros tantos políticos que es "mantenerse en el cargo".



—¿Dónde autorizarse en el país las asociaciones políticas, usted qué haría?  
"Crear uno que se llamaría derecha socializante y perseguiría el ideal de buscar un más justo equilibrio entre los poderosos y los débiles y hacer realidad el mandamiento de amar al prójimo.

En Barcelona

## TRES OBREROS MUERTOS EN UN DERRUMBAMIENTO

BARCELONA, 23 (Cifra).— Minutos antes de las dos de la madrugada, los equipos de socorro han podido rescatar el cuerpo sin vida del obrero Juan Manuel Garrote Elorriaga, de treinta años de edad, sepultado a las tres de la tarde de ayer, jueves, por el derrumbamiento de una casa en cuya construcción se encontraba trabajando. El balance definitivo del hundimiento de las obras de la casa número 106 del paseo de Carlos I se eleva por lo tanto a tres muertos.

Una vez encontrado el cuerpo del tercer obrero han cesado las operaciones de socorro de los bomberos ya que se tiene la certeza de que no hay ninguna otra víctima en la catástrofe urbana.

## NO SALIERON A PESCAR POR EL PRECIO DEL GAS-OIL

MOTRIL (Granada), 23 (Logos).— Se ha producido en esta localidad de modo práctico, un paro de doce horas, al no disponer los pescadores de Gas-oil al precio convenido de 3,84 pesetas litro, en tanto que si encontraban el mismo combustible, pero a su precio de 6,50 pesetas litro.

Este cambio de precio ha producido que algunos barcos, que no disponen de reservas, quedaran sin faenar.

Hoy, gracias a las gestiones de las autoridades, Gobernador Civil y Delegación Provincial de Sindicatos y la propia dirección general de Pesca, se ha conseguido combustible suficiente con vales a través de la Ayudantía de Marina, con lo que han podido hacerse a la mar todas las embarcaciones pesqueras del litoral granadino.

## Los LOBOS salen de Galicia

● MATAN A UNA NOVILLA

LEON, 23 (Logos).— En la localidad de Fasgar, los lobos han dado muerte a una novilla e hirieron de gravedad a otras dos. No es el primer ataque que efectúan a la zona estas alimañas. En los últimos cuatro meses los vecinos de la comarca de Murias de Paredes han perdido 40 animales, lo que significa una merma muy importante en la economía de esta gente, ya que una ternera tiene un precio que oscila entre las 30.000 y las 40.000 pesetas. No hace mucho los vecinos dieron muerte a un lobo en el transcurso de una batida, que es la única forma de exterminarlos ya que no entran a los cebos envenenados.

La novilla muerta pertenecía a una de las familias, más necesitadas de Fasgar y los perjuicios causados han sido muy graves ya que prácticamente la familia se ve privada de unos ingresos que necesitan para subsistir. De ahí que la población de la zona esté atemorizada. No precisamente porque se asusten del lobo, sino porque los daños materiales que causan afectan profundamente a sus economías. Todos los vecinos esperan que las autoridades competentes y en concreto Icona, tomen medidas drásticas y urgentes para acabar con ellos.

● Tres lobos y un lobezno matan cuarenta ovejas en Cáceres

PLASENCIA, (Cáceres), 23 (Europa Press).— En la finca "Zamores", propiedad de don Antonio Garay, entre los términos de Membrio y Valencia de Alcántara, tres lobos adultos y un lobezno atacaron un rebaño de ovejas y causaron la muerte de cuarenta reses.

El ganado era propiedad del matarife de la localidad cacereña de Membrio. Ante este ataque, los campesinos están tratando de organizar una batida para dar cuenta de las alimañas.

## Ruiz Giménez, otra vez a Chile

MADRID, 23 (Logos).— Es probable que el próximo mes de septiembre el ex-ministro y abogado don Joaquín Ruíz-Giménez viaje de nuevo a Chile, ya que se tiene la certeza de que el proceso contra el señor Corbalán, secretario general del Partido Comunista chileno, se

iniciará antes del 11 de septiembre próximo, aniversario del golpe de Estado en el que cayó el presidente Allende.

La última visita realizada por el señor Ruíz-Giménez como abogado defensor se produjo el mes de julio, y en aquella ocasión no pudo entrevistarse con su defendido sino tan solo con sus familiares. Actualmente el señor Corbalán se halla en régimen de detención gubernativa, junto con otras personalidades del régimen de Allende.

LEA SIEMPRE



No le defraudará

## EL TIEMPO

MADRID, 23 (Logos).— Buen tiempo en toda la península, excepto en el litoral mediterráneo andaluz, donde habrá nubosidad variable. Levante en el Estrecho.

PREDICCIÓN PARA LOS DIAS 24 Y 25

Día 24.— Aumento de la nubosidad en Galicia. Nubosidad en el sureste y litoral mediterráneo andaluz. Persistirá el Levante en el Estrecho. En las demás regiones buen tiempo.

Día 25.— Abundante nubosidad en Gabilia y Cantábrico oriental. En el resto, sin grandes cambios.

TEMPERATURAS EXTREMAS EN LA PENINSULA

Máxima de 34 grados en Córdoba y Sevilla. Mínima de 8 en Burgos.

## Declaraciones de García Carrés

# Girón NO intervino en la suspensión de "Sol de España"

MARBELLA (Málaga), 23 (Europa Press).— Don José Antonio Girón no ha tenido intervención alguna en la suspensión por quince días del diario "Sol de España". En estos términos se ha expresado don Juan García Carrés, presidente del Sindicato Nacional de Actividades Diversas y procurador en Cortes, que se encuentra estos días en Marbella y que es una de las personas más allegadas al ex-ministro.

Al contestar a una pregunta de Europa Press sobre este tema, el señor García Carrés, dijo textualmente: "Es absurdo pensar que José Antonio Girón haya hecho gestión alguna cerca del Gobierno para la suspensión de "Sol de España". No va con su manera de ser, y pretender otra cosa es desconocerle".

## El caso de los concejales sevillanos

# La Justicia, dispuesta a llegar al FINAL

SEVILLA, 23. (Europa Press).— En relación con la denuncia presentada contra los concejales del Ayuntamiento de Sevilla don Manuel Sánchez de La Peña y don Angel Villarejo Raceros, el Ministerio Fiscal ha manifestado que tiene el proyecto de ejecutar de diversas acciones y, desde luego, llegar al total esclarecimiento de los hechos denunciados, así como de otros analogos, hasta sus últimas consecuencias.

Estos dos concejales han sido denunciados por supuestas irregularidades en la utilización de bienes públicos con fines particulares.

## ● BIÓLOGOS INVESTIGARÁN LA CONTAMINACIÓN DEL GUADALQUIVIR

SEVILLA, 23 (Europa Press).— Un grupo de biólogos van a proceder al estudio de la contaminación y sus causas de las aguas del río Guadalquivir a lo largo de toda su cuenca y en todos sus afluentes.

Para llevar a cabo esta labor, es necesario encontrar las zonas de estudio y de muestreo de cada uno de los rios y fijar las causas de la aparición de elementos que contaminan y dan lugar a la eutroficación del valle del Guadalquivir. Esto dará lugar a largos trabajos de análisis de laboratorios de carácter cuantitativo, así como de sustancias químicas y materiales disueltos o en suspensión.

El trabajo lo llevará a cabo el equipo que dirige don Pablo de Arambari, profesor de investigación y jefe de sección del Centro de Biología Aplicada perteneciente al Consejo Superior de Investigación científica y técnica, dependiente de la Presidencia del Gobierno.

En Murcia, por fin

# Cinco mil millones para acabar con las riadas



MURCIA.— La tormenta que asoló la región levantina en los primeros días de esta semana, fue particularmente intensa en la provincia de Murcia, donde produjo daños que se han evaluado provisionalmente en 300 millones de pesetas. Además de los destrozos causados en la huerta, la tormenta, acompañada de fuerte viento, causó serios desperfectos en viviendas e instalaciones. Un almacén en el término de Los Alcázares, prácticamente arrasado por el viento. (Foto Cifra Gráfica).

MURCIA, 23 (Logos).— La Confederación Hidrográfica del Segura, está perfectamente identificada con las inquietudes de los agricultores murcianos, afectados por las inundaciones; va a tomar medidas para poner remedio a los problemas planteados por el río Segura.

Inmediatamente, se va a emplear 50 millones de pesetas en los cauces, entre Murcia y el puente de Alquerías, de acuerdo con una disposición del Ministerio de Obras Públicas, que ha adjudicado a la Comisaría de Aguas, la zona comprendida entre la Contraparada y Murcia y entre el Puente de Alquerías y la desembocadura del río.

Estas palabras de don Ramón Luis Pascual del Riquelme, delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Segura, han sido pronunciadas en el curso de una entrevista sostenida en el despacho oficial del citado señor. Don Ramón Luis, ha manifestado repetidamente su preocupación por los problemas que las inundaciones plantean. Nos diría también:

—La Confederación tiene realizados una serie de proyectos en relación con los encauzamientos y diversas obras en el río Segura y en toda la cuenca. Existe un plan general conjunto efectuado por la Confederación y la Comisaría de Aguas, que es un magno proyecto de creación de embalses y de corrección de las cabeceras de las cuencas, entre otras cosas con los que se acabaría prácticamente con las inundaciones. Tiene un grave problema: Su financiación. Importan todos los proyectos que conforman el plan nada menos que 5.025 millones de pesetas. Algunos proyectos parciales han sido aprobados ya, desglosados del Plan, que importan 656 millones de pesetas, de los que se ha autorizado el gasto de 120 millones en el primer año —el actual— y los 536 restantes en el próximo.

MURCIA

Los millones no han llegado aún, pero cuando lleguen se habrán gastado algunos en las mejoras del cauce del río, entre Murcia y Alcantarilla, cuando menos, porque el señor Pascual del Riquelme quiere contribuir a otras mejoras, si hay placet superior, cosa en la que confía.

Los 656 millones aprobados para la cuenca, se refieren a proyectos para obras urgentes de reposición de muros, canales, reparación de daños en general de las inundaciones de octubre pasado, obras en Puerto Lumbreras, Lorca, Pantano de Puentes, Pantón, Requero, Azarbe, Mayor de Hurchillo (Orihuela) y reparaciones diversas en el río Segura.

La mayor parte de los cinco mil millones de pesetas del Plan General de la cuenca se invertirán en la corrección de las cabeceras de las mismas, con obras de enorme importancia y costo. Comprendería nuevos embalses en El Romeral, Librilla, Río Mula, Ramblas del Moro del Judío, entre otras. También está prevista la ampliación de los embalses de Puentes y La Cierva, así como el transvase del pantano de Argos al de Alfonso XIII. Todos los embalses citados son únicamente para contener las aguas, a las que se les daría suelta sin aplicaciones de riego. "No se podrían llevar estos embalses, porque de nada serviría para su finalidad, de evitar inundaciones, si cuando llovieran estuvieran llenos", nos diría el señor Pascual del Riquelme.

¿Y qué va a ocurrir con estos proyectos decisivos para Murcia y la cuenca del Segura en general?

—Con la realización de este Plan de actuación, se acabaría prácticamente con las inundaciones (con las necesarias reservas para un caso extraordinario de lluvias fuertes y duraderas), de donde se deduce la importancia de las obras para la provincia de la cuenca del río Segura. Confiamos en que quedará incluido en el IV Plan de Desarrollo, con lo que se habría abierto una vía decisiva para su realización.

Las primeras autoridades provinciales, con el Gobernador Civil al frente, trabajan incansablemente en este sentido.

La región necesita de este Plan, confiamos en que Murcia y las provincias afectadas por la mejora que traería sepan alcanzar el objetivo.

Es un proyecto de la Confederación Hidrográfica del Segura

## Querrela criminal de la Asociación de la Prensa de Sevilla

SEVILLA, 23 (Logos).— La Asociación de la Prensa de Sevilla ha acordado, en reunión de Junta directiva, interponer querrela criminal en defensa de la dignidad de la profesión, contra el Dr. Francisco de la Vega Sánchez, así como contra los miembros de la comisión organizadora de un reciente homenaje a D. José Ramón Cisneros Palacios, por las frases injuriosas vertidas en la reunión así como por diversos escritos y telegramas de adhesión al homenaje. El Sr. Cisneros Palacios fue Presidente del Sevilla C.F.

El acuerdo de la Asociación de la Prensa se tomó a instancia y denuncia de la Agrupación Nacional de Periodistas Deportivos (Delegación Provincial). Al objeto de interponer la correspondiente querrela se ha encomendado a los servicios jurídicos de la Asociación la iniciación del procedimiento penal.

## TRILLIZOS



LEON.— En la composición fotográfica puede verse a doña Magdalena Riera Cuevas y los tres pequeños —colocados en sendas incubadoras— que tuvo el pasado día 20 en la maternidad provincial de esta capital. Tanto la madre como los bebés —dos niñas y un niño—, se encuentran en perfecto estado (Foto Cifra Gráfica).

SANTIAGO ESTEVA PRIMERO EN SERIE DE 200 M. ESPALDA

VIENA, 23 (Alfil).— Resultados de las pruebas del campeonato de Europa de Natación celebradas hoy en Viena:

200 M. ESPALDA MASCULINOS

En esta primera serie el nadador zaragozano Francisco Santos ha obtenido un quinto puesto con un tiempo de 2.15.72, mientras que Santiago Esteva encabeza la segunda con 2.09.24.

DERROTA DE RUBIO EN LOS MUNDIALES DE LA HABANA

LA HABANA, 23 (Alfil).— Con la derrota del español Antonio Rubio comenzó la sesión vespertina del décimo

## FLASH DEPORTIVO

cartel eliminatorio del primer campeonato mundial de boxeo aficionado.

El primer asalto entre el español Rubio y el cubano Mariano Alvarez, de la división de los 57 kilos, fue

de estudio. En el segundo asalto, cuando el combate estaba bastante confuso. Rubio, recibió una izquierda, a causa de la cual el árbitro le hizo conteo de protección y suspendió el combate, pese

a las protestas encauzadas del español.

ALCALA, NUEVO CAMPEÓN DE LOS LIGEROS JUNIOR

ALMERIA, 23 (Alfil).—

## JULIO: Un millón de horas perdidas por las huelgas

MADRID, 23 (Europa Press).— Las huelgas de "Elsa" y "Solvay", junto al paro solidario generalizado en la comarca de Cornellá, supusieron en julio más de un millón de horas-hombre perdidas, lo que le sitúa como el conflicto más importante y significativo, no sólo del mes sino de todas las demás transcurridas este año.

Esta información aparece en "Cambio 16" en el informe laboral mensual firmado por el equipo de análisis laborales. Ese mes —según el citado informe— no supuso un mayor incremento de conflictos en las diversas provincias andaluzas, zona que en su totalidad alcanza la cifra de 164.582 horas-hombre, ligeramente superior a la de Vascongadas (162.233) y únicamente inferior a la registrada en Cataluña (1.254.958)

Se puso en juego el título de España de los pesos ligeros junior, entre el campeón Miguel Mollada y el almeriense Alcalá. Tras 12 asaltos muy disputados, pero de escasa entidad técnica, en que ambos púgiles se repartieron los asaltos, al final se proclamó nuevo campeón de España el almeriense Alcalá.

Miguel Mollada, pesó 58,860 y Alcalá 58,400.

EL PRESIDENTE DEL VALENCIA AMENAZA DE MUERTE AL EDITOR DE "RECORD"

VALENCIA, 23 (Alfil).— Ante el juzgado de instrucción número 5, que hoy estaba de guardia, ha sido presentada denuncia por el editor-propietario del periódico deportivo "Record", Amador Chicote Gejo, contra el presidente del Valencia

C.F., Francisco Ros Casares, por injurias graves y amenazas de muerte, vertidas durante un incidente ocurrido anoche.

RECORD MUNDIAL

CONCORD (California), 23 (Alfil).— Los campeonatos de natación de los Estados Unidos comenzaron ayer jueves en Concord, California, con un record del mundo

Tim Shaw, 16 años, de Long Beach, California, ha batido por dos veces el record del mundo de los 400 m. libres. En las pruebas eliminatorias realizó un crono de 3.56.96. Rebajando el tiempo que hasta entonces ostentaba como record mundial Rick Demond, desde los campeonatos mundiales de Belgrado en septiembre de 1973. En la final volvió a repetir la proeza rebajando su propio record a 3.54.69.

EN LA RESOLUCION DE LOS TRADICIONALES MALES AGRICOLAS

## “TRIA” pide celeridad

MADRID, 23 (“Europa Press”).— “El campo necesita con urgencia realidades y no simples estudios, cuya realización parece ahora constituir una verdadera fiebre para la Administración”, dice un editorial que la revista

“Triá” inserta en su último número.

Opina la revista que los estudios sólo son necesarios para ayudar a conseguir una acción eficaz. Y dice: “La agricultura española viene, desde hace tiempo, arrastrando una serie de problemas que exigen un planteamiento radical y completo. La existencia de estos problemas, algunos ya antiguos como los concernientes a la ley de pastos y rastrojeras, arrendamientos etcétera, y otros de relativa nueva aparición, han sido reconocidos por la propia Administración”.

Sin embargo, la revista añade que cuando se pregunta por estos problemas a algún alto cargo del departamento de Agricultura es frecuente escuchar la frase: “Se está estudiando y pronto estará finalizado”.

“Concretamente, y que nosotros sepamos —agrega la revista— se ha anunciado el pronto establecimiento de un estatuto para la leche, un

plan de ordenación de mataderos, un replanteamiento de la política de grasas, un marco jurídico adecuado para las relaciones contractuales campo-industria, una modificación de las disposiciones legales sobre arrendamientos rústicos, e incluso un libro blanco sobre la agricultura española. Por supuesto que estos estudios nos parecen adecuados y necesarios, pero siempre y cuando no se retrase su eficaz puesta en práctica”.

Finalmente “Triá” dice: “Por otra parte, se da la paradoja de que, cuando la necesidad de un estudio es manifiesta y todo el mundo espera su publicación, ésta no aparece. Tal es el caso de la existencia de trabajos sobre la futura repercusión de la crisis de energía sobre la agricultura; el análisis detallado de los circuitos comerciales de los productos agrarios y sus márgenes; el cálculo de la verdadera incidencia de la agricultura sobre los gastos en alimentación del presupuesto familiar medio en nuestro país; la incidencia del incremento proteccionista de los países europeos sobre nuestras exportaciones agrarias, la planificación territorial de cultivos más aconsejables en el futuro para España, etcétera, etcétera”.

Empresa con casa central en Zaragoza dedicada a la comercialización de metales y accesorios, precisa cubrir en su plantilla plaza de

### PROMOTOR - VENDEDOR

Se incorporará a un equipo joven, dinámico y perfectamente coordinado, en el que la iniciativa de cada componente contribuye a la eficacia del grupo y con ello, al logro de más crecientes resultados.

El ambiente de trabajo es cordial y la actividad mantenida, con desplazamientos frecuentes aunque no de larga duración, sea con vehículo de la empresa o bien con el propio, supuesto se disponga del mismo.

Es empresa en franca expansión, dispone de recursos y con economía saneada. Comercialmente es agresiva. Sus productos, de calidad, son conocidos y solicitados, lo que no debe llegar a suponer se venden sin competencia. Seria en sus normas y en los compromisos que adquiere.

Toda persona de edad comprendida entre 22 y 30 años, de buena presencia, con facilidad de expresión, Perito mecánico o de formación técnica equivalente aún sin ser titulado, disposición para la venta (preferible con alguna experiencia) y en posesión de carnet de conducir, puede optar al puesto que será retribuido satisfactoriamente existiendo, además, la posibilidad de acceder a cargo superior dentro del escalafón de la empresa, previa demostración de aptitudes.

Escribir con amplio «curriculum vitae», preferiblemente acompañado de fotografía a:

Alas Independencia, 26. Ref. 285  
ZARAGOZA

Garantizamos reserva absoluta y devolución de las cartas que no interesen. La selección se efectuará a finales de este mes y la incorporación supeditada, en medida prudente, al compromiso del elegido con su actual empresa.

Consumo de combustible en la agricultura

### Descendió la gasolina y el petróleo y aumentó levemente el gas-oil

MADRID, 23 (Europa Press).— Durante 1973 descendió sensiblemente el volumen de petróleo a precios especiales por la agricultura española, mientras que también ocurrió lo mismo, aunque de un modo más moderado, con la gasolina de igual consumo y aumentó levemente el volumen de gas-oil según se desprende del avance de datos sobre dicho año que proporciona la memoria correspondiente del Ministerio de Agricultura.

En efecto, en cuanto al petróleo a precios especiales (utilizado para tractores, motocultores, motores de riego, y cosechadoras) el consumo durante 1972 fue de 12,6 millones de litros, mientras que la cifra descendió a 10,2 millones al año siguiente. En la gasolina (exclusivamente para cosechadoras) el consumo bajó de 2,8 a 2,7 millones de litros y en el gas-oil aumentó desde 2.205,7 millones a 2.323, si bien en este caso el incremento fue sensiblemente menor que el registrado de 1971 a 1972 (de 1950 a 2.205,7 millones de litros).

### SE INCREMENTAN LAS INVERSIONES ESPAÑOLAS EN EL EXTERIOR

MADRID, 23 (Europa Press).— En los cinco primeros meses de 1974, las inversiones directas españolas en el extranjero han supuesto 33,1 millones de dólares frente a 18,7 millones del mismo período de 1973. En las inversiones en cartera el total correspondiente a este año supuso 14,3 millones de dólares y el de 1973 sólo 0,7 millones.

Por último, las inversiones en inmuebles se elevaron, entre enero y mayo de 1974, a 0,4 millones de dólares y a 0,1 millones en los mismos meses de 1973.

### Por disposición judicial

#### RETIRADOS DE “MUNDO SOCIAL” LOS EJEMPLARES QUE QUEDABAN DEL NUMERO DE JUNIO

MADRID, 23 (Europa Press).— Por orden judicial han sido retirados de la sede de la revista “Mundo Social”, en Madrid, los ejemplares que quedaban pendientes de la distribución y venta del número de la publicación correspondiente al pasado mes de junio.

El secuestro se ha llevado a cabo como medida cautelar dictada por un juzgado de la capital de España, a consecuencia de una querrela que planteó el Ministerio Fiscal respecto de alguna información o comentario —sobre el tema que se desconoce— aparecido en dicho número.

## DERECHO REGULADOR para la IMPORTACION

MADRID, 23 (Cifra).— Se fija el derecho regulador para las importaciones en la Península e islas Baleares de los pescados y mariscos, legumbres y cereales, harinas de legumbres, semillas oleaginosas, alimentos para animales aceites vegetales, quesos y requesones.

Estos derechos estarán en vigor desde hoy hasta las trece horas del día 5 de septiembre, según orden del Ministerio de Comercio que aparece publicada en el “Boletín Oficial del Estado” del día de la fecha.

Desde hoy y hasta el 22 de noviembre, ambos inclusive, del presente año, continuarán vigentes las suspensiones totales de aplicación de derechos arancelarios a la importación del amoníaco licuado, carbonato neutro de sordio y alcohol metílico.

También desde ayer hasta el 21 de octubre, ambos inclusive, del presente año, continuará suspendida totalmente la aplicación de los derechos establecidos a la importación de las materias para fabricar papel y de clases de papel y cartón kraft, satinado, gris y estucado.

### Cambios de la sesión de hoy

FACILITADOS POR  
**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA  
40 AGENCIAS URBANAS

Oficina Central: SAN JORGE, 8

487 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

### BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano.....	1.433	1.433
Banco Exterior.....	644	635
Banco Central.....	1.352	1.352
Banco Español de Crédito.....	857	857
Banco Hispano Americano.....	783	783
Banco de Santander.....	1.070	1.086
Banco Popular Español.....	995	1.015
Banco de Bilbao.....	1.290	1.295
Banco de Vizcaya.....	1.055	1.055
Banco Occidental.....	1.050	1.050
Banco Atlántico.....	1.000	1.000
Banco Industrial de Cataluña.....	610	610
Banco Ibérico.....	1.061	1.061
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro.Española.....	174	177
Sevillana.....	180	185,5
Cantábrico.....	175	175
Eléctrica Viesgo.....	192	173
Hidro.Cataluña.....	137	133
Iberduero.....	253	258
E. Reunidas.....	120	117
Unión E. Madrileña.....	152	157
Fenosa.....	125	127
Fecsa 5.000.....	160	160
Fecsa 1.000.....	163	163
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada.....	175	—
Duro Felguera.....	126	126
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos.....	20	224
Auxiliar F.C.....	100	100
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera.....	153	150
Ebro.....	765	765
Aguilas.....	230	230
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos.....	427	433,25
Explosivos.....	338	341
Energías.....	172	173
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados.....	1.050	1.065
Urbis.....	281,5	285
Inmobiliarias Metro.....	314	318
Vallehermoso.....	252	260
<b>VARIOS</b>		
Telefónica.....	387	395
Galerías Preciados.....	585	595
Campsá.....	282	290
Tabacalera.....	490	455
Astilleros.....	120	120
Metro.....	180	—
Unión Fenix.....	655	655
Ahorrofondos.....	1.576,55	1.575,57
Seat.....	255	—

# extranjero

Aunque los acusados soliciten aplazamiento

## 9 de Setiembre Otra vez WATERGATE



WASHINGTON.— A la llegada del presidente Ford al Departamento de Sanidad, Educación y Bienestar, para firmar una ampliación a la ayuda para la enseñanza es recibido alegremente por los niños que le muestran carteles de bienvenida (Telefoto Cifra Gráfica-Upl).

WASHINGTON, 23 (Crónica por William CHAPMAN, de "The Washington Post", especial para "ARAGON/exprés").—

LOS abogados de John D. Ehrlichman comunicaron ayer al Tribunal de Apelación de los Estados Unidos, que el antiguo ayudante presidencial ha sido autorizado a acceder a sus archivos en la Casa Blanca.

Se ha presentado esta reclamación para razonar el aplazamiento del juicio contra Ehrlichman y de otros cinco ciudadanos acusados de encubrimiento en el caso Watergate.

Una nota entregada ayer en el citado tribunal contiene una orden del consejero jurídico del presidente Gerald Ford, Phillip V. Buchen, en la que se especifica que no se permite a Ehrlichman "examinar sus

documentos, por el momento, aunque pudiera concedersele en un futuro, sin fecha determinada".

Su abogado, Andrew C. Hall, ha declarado que el material que Ehrlichman quería examinar a fin de preparar su defensa. Incluye un "sustancioso número" de notas, correspondencia y memorias.

Durante el reciente juicio de los "fontaneros" se le negó al principio, la posibilidad de que pudiera tener acceso a las anotaciones que dejara en la Casa Blanca, pero posteriormente fue autorizado a examinarlas sin tomar nota de ellas.

Un portavoz de la Casa Blanca afirmó ayer que Buchen "está reconsiderado" todo el asunto del acceso al citado material por parte de los antiguos ayudantes que no están acusados.

Se espera que Buchen haga público una nueva regulación de los documentos dentro de unos pocos días.

Ehrlichman y otros tres acusados han solicitado del Tribunal de Apelación que se le ordene al juez del distrito, John F. Sirica, el aplazamiento de la vista por encubrimiento, prevista actualmente para el próximo día 9 de septiembre.

Los acusados consideran que la ola de publicidad que acompañó la dimisión del presidente Nixon podría predisponer al jurado a seleccionar en septiembre. Por otra parte, añaden que necesitan más tiempo para preparar su caso.

El pasado lunes, Sirica rechazó dichos argumentos, tras lo cual cuatro de los seis acusados presentaron un recurso. Además del propio Ehrlichman han apelado el antiguo jefe de personal de la Casa Blanca, H.R. Haldeman, el ex-fiscal general John N. Mitchell, y su subsecretario, Robert C. Mardian. Ninguno de los otros dos acusados, el ayudante de la Casa Blanca, Gordon Strachen, y el abogado de la campaña de re-elección, Kenneth W. Parkison, han solicitado un aplazamiento



NICOSIA.— Cubierto con la bandera de su país, el féretro que contiene los restos mortales del embajador norteamericano en Nicosia, Rodger P. Davies, asesinado, es trasladado a hombros por un reactor especial de las Fuerzas aéreas estadounidenses para ser transportado a EE.UU. Miembros de la representación diplomática norteamericana en Nicosia, saludan al paso del féretro. (Telefoto Cifra Gráfica).

NICOSIA, 23 (Crónica por John SAAR y Bernad D. NOSSITER del Washington Post, especial para "ARAGON/exprés", por télex).—

TRES pistoleros que dispararon sus fusiles automáticos desde un edificio próximo a la embajada estadounidense en Nicosia son al parecer los asesinos del embajador estadounidense Roger Davies. Existen informes, no confirmados anoche de que tres sospechosos habían sido detenidos.

Las autoridades que examinan el escenario del asesinato han llegado a la conclusión que la manifestación y los disparos que se produjeron constituyeron una oportunidad para los verdaderos asesinos que se encontraban apostados en el tercer piso de un edificio, aún en construcción, junto a la embajada, a unos cincuenta metros de distancia.

La policía greco-chipriota dispone de autos de detención contra los citados individuos. Siguiendo la práctica inglesa, no se facilitaron los nombres de los culpables. Ha trascendido que los individuos que son buscados son jóvenes y sus edades oscilan entre los veinte y los treinta años.

Círculos de información occidental están convencidos de que los pistoleros son miembros de la Eoka-B, los terroristas griegos que han tratado de unir Chipre con Grecia. Las autoridades locales, sin embargo, indicaron que lo

LA SITUACION DE LA POBLACION CIVIL ES PENOSA

## Tensión en Famagusta

LAS FUERZAS SUECAS DE LA ONU NO OBEDECERAN LA ORDEN TURCA DE ABANDONAR SU PUESTO

FAMAGUSTA (Chipre), 23 (Crónica de Gillian LINSKOTT "Guardián" especial para "ARAGON/exprés")

LOS intentos que realizan los soldados de las Naciones Unidas para llevar alimentos y ayuda médica a la zona norte de Chipre, donde varios millares de greco-chipriotas carecen de alimentos y agua, están abocados al fracaso a causa de la oposición del ejército turco.

El contingente sueco de la ONU que se encuentra en la zona que va a Famagusta, a la zona norte de la isla ha informado que los turcos han prohibido que envíen suministros a las aldeas afectadas, incluso, enviar equipos para comprobar los padecimientos de los greco-chipriotas. Un oficial médico de la ONU que se dirigía al sector para atender a un grupo de ancianos, fue obligado a regresar ayer por los soldados turcos.

Debido a la actitud turca, que se ha venido produciendo durante los últimos cuatro días, con objeto de que las tropas de la ONU se marchen de la zona de Famagusta, solo llega a los aldeanos una pequeña cantidad de los suministros disponibles.

El jefe de operaciones del batallón turco, teniente coronel Bertil Olsson, dijo ayer en Famagusta: "Esas personas tienen una gran escasez de alimentos y no se donde pueden conseguir agua. El suministro procede de bombas eléctricas y la electricidad ha sido cortada. Tenemos los recursos para ayudarles, si se nos permitiera llegar hasta ellos. Antes de las restricciones enviábamos a las zonas afectadas veinte veces mas vituallas y artículos diversos de los que mandamos ahora".

El jefe del batallón, teniente coronel Svant Kristensson, se trasladó ayer a Nicosia a fin de celebrar conversaciones urgentes sobre la situación con el cuartel general de la ONU en Chipre.

Hace tres días el ejército turco pidió oficialmente a los soldados de la ONU que se retiraran de la zona y comenzaron a reentrar sus actividades. La ONU ha mantenido 12 puestos de observación en la zona, nueve en Famagusta mismo y tres en la península. No tiene intención de salir de los puestos, aunque se incrementa la presión turca. Los soldados turcos están acampados a las puertas del antiguo bastión de los cruzados del siglo XIII, mientras cinco soldados de la ONU ocupan un puesto de observación en la torre central.

Los motivos dados por los turcos para que los soldados de la ONU se retiren es que estos ayudaron a la población turco-chipriota de Famagusta, cuando sus casas fueron saqueadas por greco-chipriotas antes de que los turcos se apoderasen de la zona.

La decisión de la ONU de mantener su presencia en la zona a pesar de los hostigamientos turcos, se incrementa por el hecho de que los greco-chipriotas de la península norte están mas aislados de cualquiera otros del lado turco junto a la línea "Atila".

Hasta ahora se tiene información de que las aldeas greco-chipriotas no han sido atacadas por los turcos, pero al menos 28 civiles han sido arrestados por aquellos y se han registrado varios casos de violaciones por parte de los soldados turcos.

### NO A LA CARNE CHINA



MARSELLA (Francia).— Los agricultores franceses invadieron el puerto de Marsella para impedir que fuera descargado un carguero polaco que transportada carne de cerdo procedente de la República Popular China. (Telefoto Cifra Gráfica).

Identificado el comando de Eoka-B que asesinara a Davies

# CHIPRE:

Los ASESINATOS de DIPLOMATICOS U.S.A. pueden CONTINUAR

tres presuntos asesinos imitaron el estilo de la "Eoka-B" y que no habían prestado juramento en la citada organización.

Según círculos diplomáticos Eoka-B, ha ordenado a sus 200 miembros dar muerte a más diplomáticos estadounidenses. Por segunda noche, la plantilla de la embajada, integrada por unas 40 personas

durmieron tras la verja de hierro. Las calles que conducen a aquella estaban vigiladas por dos blindados con ametralladoras de cincuenta milímetros. Uno de los vehículos blindados está tripulado por soldados canadienses, de las fuerzas pacificadoras de la ONU, y el otro por soldados

greco-chipriotas.

La otra víctima fue Antoinette Varnava. Su cadáver fue trasladado a su pueblo natal para la inhumación. La secretaria fue alcanzada por un disparo en la cabeza cuando iba en ayuda de Davies. Su aldea se encuentra en la zona controlada por el ejército turco, pero las autoridades turcas y greco-chipriotas permitieron a la familia de Varnava trasladar el féretro a través de los dos puestos de control y la tierra de nadie que separa el ejército turco de la Guardia Nacional greco-chipriota.

El presidente Clerides ha calificado de "abominables" a los asesinatos. Tanto él como

su gobierno están considerando la posibilidad de realizar una

reestructuración en el mando policial de la isla. El jefe de policía, enemigo

político de Clerides, será al parecer destituido en breve.

## En el conflicto greco-turco

# Moscú no toma PARTIDO

... La razón podría

hallarse en un deseo de preservar las buenas relaciones con la Casa Blanca, ahora que hay nuevo inquilino

MOSCU (Crónica por Jonathan STEELE de "The Guardian", especial para "ARAGON/express").—

La Unión Soviética está demandando, más insistentemente que nunca, que las Naciones Unidas envíen una misión a Chipre, como consecuencia de la partición de hecho de la isla. Los editoriales de la prensa rusa resaltan que la conferencia de Ginebra no solo fracasó en resolver el problema chipriota, sino que lo ha empeorado.

A pesar del tono de las informaciones rusas respecto a la isla. La U.R.S.S. todavía no ha adoptado una posición definida. Parece estar dubitativa sobre qué hacer. Es evidente que, como mínimo, desea tener participación en los esfuerzos diplomáticos para encontrar una solución, y las Naciones Unidas le ofrecen para ello el camino más viable. "Toud", órgano sindical ruso, dice que "una solución justa y establece del problema chipriota es imposible de lograr dentro del estrecho círculo de la OTAN".

Añade que el Consejo de Seguridad debe desempeñar su parte con gran amplitud, y añade que la tragedia de Chipre "es el resultado del deliberado curso de acción de los dirigentes de la OTAN. Anoche mismo, el Kremlin, oficialmente, propugnó una conferencia internacional en el seno de la ONU.

Cuando las fuerzas turcas invadieron Chipre, Moscú no condenó el movimiento. Sin embargo, cuando la presencia de tales tropas se afianza y fueron conquistando terreno,

comenzó a pensar de manera diferente. Evidentemente, la escisión dentro de la "OTAN" complace a Moscú, pero los rusos nos parecen haberse decidido totalmente sobre si le conviene más una Grecia prosoviética o una Turquía prosoviética.

Sin embargo, a la larga y desde un punto de vista geográfico, los rusos pueden sacar más beneficio de una adhesión a la "OTAN" de una Turquía debilitada. Moscú es consciente de que si adopta una postura progreca podría perjudicar su posición a la larga con Ankara.

La postura más conveniente por el momento, es la que observa la U.R.S.S., que es la de limitarse a ataques verbales censurando a la "OTAN". Los rusos piden también una completa revocación del acuerdo de Zurich, por el que Inglaterra, Grecia y Turquía se suponía iban a garantizar el status de Chipre. Al solicitar la retirada de todas las tropas extranjeras que hay en la isla, evidentemente indica que las tropas inglesas deben salir de Chipre.

"Pravda" dijo la semana pasada que el contingente de 10.000 soldados ingleses que permanecía en Chipre estaba causando tensión entre la población.

Pero tal vez la razón principal de la incertidumbre actual de Moscú es como jugar sus cartas sobre Chipre descansa en su deseo de preservar las buenas relaciones con Estados Unidos, especialmente ahora que hay un nuevo presidente. Lo más que Moscú parece estar haciendo es tratar de utilizar la crisis chipriota como medio de ampliar las negociaciones actuales soviético-americanas para que estas se extiendan a la zona mediterránea.



PLACERVILLE (California). La señora Kitty Davies recibe numerosos pesames, desde que se tuvo noticia de que su hijo, el embajador norteamericano fué asesinado en Chipre. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



BASE AEREA DE HAMILTON (California).— Los hijos del embajador de los Estados Unidos en Chipre, Rodger P. Davies se abrazan llorando a sus abuelas, que esperaban en la base aérea la llegada de los restos del embajador asesinado. A la derecha, John, de 15 años, abraza a la madre de Mr. Davies y a la izquierda, Anna, de 20 años, hace lo propio con su abuela materna, la señora Burgess. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).



EL PIRO (Grecia).— En buques de carga requisados, se envían diariamente suministros de alimentos y medicinas para Chipre con los que atender a los greco-chipriotas huidos de los lugares que han ido ocupando las tropas turcas que invadieron la isla. (Telefoto Cifra Gráfica-Upi).

MUNDO  
expres

### SIRIA MOVILIZA SUS FUERZAS MILITARES

BEIRUT, 23 (Efe-Upi).— Siria ha movillado sus fuerzas militares, como medida de precaución frente a la actividad israelí, informa el periódico "Al Moharrer". Comenta el rotativo que la medida siria sigue el anuncio hecho ayer por un portavoz militar israelí de que los reservistas serán llamados en los próximos días.

### INUNDACIONES EN BIRMANIA: 12 MUERTOS

RANGUN, 23 (Efe-Reuters).— Las inundaciones de Birmania, las mayores que se han registrado en este país, han ocasionado la muerte de 12 personas, y afectado a más de dos millones, según informes no oficiales recibidos en la capital.

### YA SE PIENSA EN LA "LUCHA" FORD - KENNEDY

WASHINGTON, 23 (Efe).— El líder demócrata en el senado, Mike Mansfield, reconoció ayer que el presidente Ford es el mejor candidato republicano en las elecciones presidenciales de 1976. El senador agregó que si Ford se presenta, como todos los indicios indican, será muy difícil para los demócratas derrotarlo.

Entre los demócratas se ha mencionado el nombre de Edward Kennedy como el más fuerte candidato, pero el senador aún no ha decidido nada al respecto, ante las presiones familiares para que no lo haga.

### WALDHEIM A CHIPRE

NACIONES UNIDAS, 23 (Efe).— El secretario general de las Naciones Unidas Kurt Waldheim, tras su proyectada visita de este fin de semana a Chipre, viajará posteriormente a las capitales de Turquía y Grecia, se informó ayer en la ONU. En Chipre, Waldheim se entrevistará con el presidente interino Grefos Clerides.

### PROSIGUE LA OFENSIVA VIETCONG

SAIGON, 23 (Efe-Upi).— Artilleros vietcong han bombardeado Ben Hoa, ciudad situada a 22 kilómetros al noreste de la capital, causando la muerte a ocho civiles y heridas a 17, informa el mando militar. Las fuerzas vietcong invadieron un puesto militar situado a 60 kilómetros al noroeste de Saigon y los comandantes militares survietnamitas ordenaron el envío masivo de refuerzos a la capital Tay Ninh.

### LE MATO SU TORO FAVORITO POR CANTAR MAL

COLOMBO (Ceilán), 23 (Efe-Upi).— Un granjero embriagado fue pisoteado y muerto por su toro favorito porque la bestia no podía soportar los cánticos del dueño, ha declarado la esposa de la víctima ante los tribunales.

La viuda de I.A. Albert, de 45 años, manifestó a los jueces que su esposo regresó a casa totalmente bebido por la noche. Albert ató al toro, considerado como su favorito y comenzó a cantar una "baila" un estilo de música similar al "rock" aunque más rápida.

La mujer dijo que el animal comenzó a inquietarse cada vez más por la actuación de Albert al que coccó en el estómago. Albert murió poco después en el hospital general de Colombo.



# CHECK SU PRI WATERG

"Pat y yo estamos orgullosos de que cada centavo que tenemos lo hemos ganado honestamente... Pat no viste un abrigo de visón, sino un abrigo de respetable paño republicano. Siempre le dije que estaría guapa con cualquier cosa" (Richard Nixon, 23 septiembre 1952).

**E**l viernes por la mañana, el tren del candidato a la vicepresidencia de los Estados Unidos paró en Marysville. Por la ventanilla, Richard Nixon vió un grupo de agresivos manifestantes y oyó sus gritos: «Cuéntanos qué has hecho con los 16 grandes, cuéntanos qué has hecho con los 16 grandes».

Tan sólo un día antes, el jueves 18 de septiembre de 1952, el periódico «New York Post» había titulado en su primera página: «Fondos secretos de varios millonarios permiten a Nixon mantener un tren de vida mucho más alto que el de su sueldo».

El contenido del artículo distaba mucho de reflejar lo que había anunciado el llamativo título, pero era suficiente para enturbiar el futuro político de Nixon. Quizás, bastante como para arruinar su carrera. Durante dos años, seguidores de Nixon habían recogido 16.000 dólares en una colecta destinada a financiar los gastos de transporte del candidato. Nixon era acusado ahora de utilizar esos fondos para su propio beneficio.

En Marysville, Nixon no pudo aguantarse más y respondió a la cara a quienes le pedían cuentas: «Conocéis todo lo que he hecho por investigar las actividades comunistas en los Estados Unidos. Desde entonces, los comunistas y los izquierdistas no han parado

## EXCLUSIVO

de ponerme zancadillas. Cuando recibí la candidatura para la vicepresidencia, me advirtieron que, si continuaba atacando a los comunistas, seguirían levantando insultos contra mí. Y creedme, podéis estar seguros de que continuarán haciéndolo. Volvieron ayer a la carga. Os han tratado de convencer de que me he guardado 16.000 dólares para mi uso privado. Son los comunistas».

La explicación era demasiado simplista; pero, en aquellos días de feroz persecución a los comunistas, la única efectiva que pudo encontrar Nixon.

Un mes antes, Herb Brownell, principal ayudante de Ike Eisenhower, le había telefonado para comunicarle oficialmente su candidatura a la vicepresidencia de la nación. Era la oportunidad para la que se había estado preparando y no iba a dejarla pasar sin dar batalla.

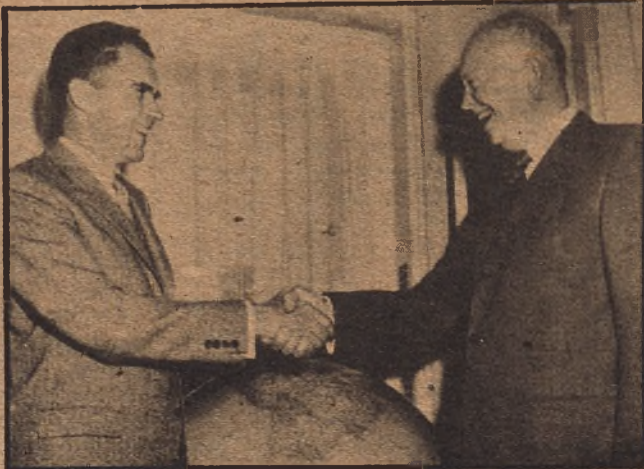
Cuando fue publicada la noticia de los fondos, Nixon comenzó a preocuparse por lo que pensaría Eisenhower. Pasó el jueves y el viernes. No tuvo noticia alguna del General, a pesar de que pidió a sus ayudantes que trataran de



Julie, la hija pequeña, que lloró desconsoladamente en el hombro de su marido David Eisenhower en la despedida de Nixon, fue la primera en casarse (Foto Efe-Fiel).



Robert E. Stripling y Richard Nixon, como miembros del comité que juzgaban las actividades norteamericanas, examinan el microfilm encontrado en el interior de una calabaza en una granja de Maryland (Foto Efe-Fiel)



"This is my boy" (Este es mi muchacho), dijo Eisenhower al saludar a Nixon después de que éste resucitara gloriosamente a su primer Watergate. (Foto Efe-Fiel).

averiguar qué se decía sobre él en las oficinas de Ike.

### "No dimitas"

Pero, para los republicanos, el futuro de Richard Nixon no importaba. Y que Eisenhower era una propiedad demasiado valio-

sa como para la mínima sospecha de un segundo. Durante las discusiones, los miembros del Nacional Republicano se negaron a buscar otros candidatos.

Thomas Dewey, que había sido el candidato de Eisenhower en 1952, fue encarecido por Nixon y comulgó con él. Era el martes y Nixon debía seguir su curso por televisión. Nixon escuchó un programa de Theophrastus.

Una hora antes de salir del hotel con Nixon escuchó un programa de Theophrastus. Nixon escuchó un programa de Theophrastus. Nixon escuchó un programa de Theophrastus.

Richard Nixon dormido cuatro días. Los amigos parecían preocupados. Sin embargo, su última carta era una muestra de su política. En media hora, Nixon mostró que no iba a ofrecer a los miembros del partido político en forma de una sublevación. Nixon prometió una revolución.

Cuando Nixon dio su discurso televisivo el General le dijo: «This is my boy» (Este es mi muchacho). La hija era suya.

Chotiner y los principales consejeros de Nixon se reunieron en la noche un día. El New York Herald Tribune, guiado por el artículo, comenzó a publicar el primer artículo. El primer artículo comenzó a publicar el primer artículo. El primer artículo comenzó a publicar el primer artículo.

Desde aquel Cocker Spaniel, han tenido perro como símbolo de buena suerte y de familia honrada.



# ERS: MER GATE



Nixon se había distinguido siempre desde sus inicios políticos en sus actividades anticomunistas y a ellos acusó de haber convencido al pueblo de que se había guardado 16.000 dólares para su uso privado (Foto Efe-Fiel).

didatura a la vicepresidencia».

Chotiner y Rogers se preguntaron si debían dar la mala noticia al jefe; pero decidieron ocultársela hasta el día siguiente para permitirle dormir bien aquella noche. Sin embargo, hora y media después, Nixon, que había sido enterado por otro lado, llamó a sus consejeros.

«Bueno, esto significa que han puesto el aceite al fuego. Parece ser la palabra oficial del mismo Eisenhower», dijo Nixon. Luego no pudo dormir. A las 2 de la mañana, despertó a su esposa Pat. Tenía necesidad de hablar con ella.

drugada: «No se te ocurra dimitir. Si lo haces, Eisenhower perderá. El puede prescindir de ti si quiere; pero tú, si no haces frente al ataque, si no luchas y te limitas a arrastrarte en retirada, te destruirás a ti mismo. Tu vida quedará destrozada para siempre y lo mismo ocurrirá con las de tu familia y, sobre todo, con las de tus hijas».

## Perro

Fue una aparición que ha demostrado el impacto político que tiene la televisión, y un discurso que contenía todos los elementos

un abrigo de visón, sino un abrigo de respetable paño republicano. Siempre le he dicho que estaba guapa con cualquier cosa».

Y, tomando prestada una técnica de Franklin Roosevelt y su perrita «Fala», Nixon terminó su discurso diciendo:

«Otra cosa probablemente debo contaros, porque si no lo hago seguramente alguien me lo echa».



En el curso de su campaña electoral a la vicepresidencia, Nixon prueba en las islas Hawai el plato típico "poi", comiéndolo a la manera indígena (Foto Efe-Fiel).

rá en cara. Sí. Hemos recibido un regalo. Un hombre de Texas oyó por la radio a Pat decir que nuestras dos hijas querían un perro. Y, aunque no lo creáis, el día antes de partir para este recorrido, nos llegó un mensaje de la estación ferroviaria de Balti-

more avisándonos de que teníamos allí un paquete. Fulmos a por él. ¿Sabéis lo que era? Una cría de «cocker spaniel» dentro de una caja que nos había sido enviada desde Texas. Con manchas blanquinegras. Y nuestra pequeña Tricia le bautizó con el nombre de «Checkers». Y, sabéis, las niñas quieren al perro con locura y quiero aseguraros en este momento que, digan lo que digan, nos vamos a quedar con el regalo.»

Desde entonces, los Nixon siempre han tenido perro, como símbolo de buena suerte y de familia hogareña. Sus dos hijas se han casado, pero acostumbra a pasar largas temporadas en casa de sus padres.

Julie, la pequeña, fue la primera en casarse y contrajo matrimonio con un nieto del hombre que desconfió de Nixon, pero lo aceptó finalmente como vicepresidente. La boda de Julie y David Eisenhower fue «como siempre había soñado» la muchacha. Ante un altar del siglo XVIII, en la misma capilla dedicada a San Francisco del hotel «Mission Inn» en que Pat y Richard se habían casado 24 años antes, la joven pareja hizo sus votos matrimoniales.

El órgano tocó una canción de la película «Friendly Persuasion», protagonizada por Gary Cooper. En la ceremonia, de 15 minutos de duración, también fueron interpretadas dos canciones de la obra musical «El rey y yo», que por aquel entonces batía el «record» de taquilla en Broadway.

Cuando Nixon llevaba ya dos años y medio en la presidencia, su hija mayor, Tricia, entonces de 25 años, contrajo matrimonio en una lujosa ceremonia que tuvo por marco el jardín de rosas de la Casa Blanca. El novio era Edward Cox, quien entonces contaba 24 años y estudiaba Derecho en la Universidad de Harvard.

«Fondos secretos de varios millonarios -acusó el "New York Post"- permiten a Nixon mantener un tren de vida mucho más alto que el de su sueldo»

● Nixon contraatacó: «Los comunistas os han convencido de que me he guardado 16.000 dólares»

Patricia Nixon nació el 16 de marzo de 1912, el día de San Patricio, según recordó Richard en cierta ocasión, «y, como bien sabéis todos, los irlandeses nunca dimiten».

Patricia Nixon, (con los ojos iluminados, le dijo aquella ma-

necesarios para emocionar al ingenuo público que se había creído las acusaciones de apropiación de fondos.

Refiriéndose indirectamente a los escándalos de los abrigos de visón de la Administración Truman, Nixon dijo: «Pat no tiene



Checkers, salvador en última instancia del primer Watergate de Nixon precede a la familia en un paseo por la playa (Foto Efe-Fiel).



A los dos años y medio de presidencia de Nixon, Tricia contrajo matrimonio con Edward Finch Cox. El baile lo abrió el Presidente con su hija, mientras la primera dama bailaba con su yerno (Foto Efe-Fiel).

**M. Ruiz de Elvira  
y J. Caño**

(FIEL - Servicios Especiales de Efe)

Próximo capítulo:

● «EL LAZARO  
POLITICO»

# DIFICULTADES BONN-ROMA

ALEMANIA NO PARECE DISPUESTA A OTORGAR A ITALIA TODOS LOS CREDITOS QUE SE PREVIERON TRAS LAS CONVERSACIONES DE APEL CON COLOMBO

BONN, 23 (Crónica por Miguel MOYA HUERTAS, de la agencia Efe, especial para "ARAGON/exprés").—

CUANDO más claro parecía el horizonte de las relaciones germano-italianas —aunque sería hipérbolo hablar de un nuevo eje—, en vísperas casi de la conferencia que mantendrán el canciller Schmidt y Mariano Rumor, jefe del Gobierno romano, en "cierto lugar de la Italia septentrional", el reciente coloquio de los dos ministros financieros celebrado en Bonn, entre Hans Apel y su colega italiano del tesoro, Emilio Colombo, ha complicado bastante las cosas. En realidad, el clima político e informativo entre el Rín y el Tiber, dejaba mucho que desear.

La prensa alemana difunde la imagen antiturística de una Italia en huelga endémica, que arroja al fuego la correspondencia en vez de distribuirla por el correo, con playas contaminadas, cólera en puertas, violencia desatada en las ciudades, asaltos a mano armada, museos, como la Galería Brera milanesa, cerrados por falta de celadores... En suma, una Italia, cualquiera que sea en ese paisaje tétrico la contribución de las brigadas neofascistas, muy semejante a la Italia prefascista, que Mussolini supo mejorar antes de cometer el error funesto de asociarse con Hitler. Pero la nueva Alemania, potentemente resurgida de la: debelación, no es un banquero inagotable. "Vienen a darnos un sablazo", suelen comentar en Bonn los vecinos cuando una bandera extranjera anuncia la visita de algún gobernante extranjero.

## Créditos baratos

Una tendenciosa y optimista racha de reacciones italianas dirigidas a adelantarse a la magnitud de la ayuda de Bonn anunciaban ayer que Alemania Federal financiaría el bache italiano, socorriendo al "país donde florecen los limoneros" con 12 ó 14 mil millones de marcos de crédito barato.

Acaso, con humor hamburgués, de tipo británico, Hans Apel había felicitado a Colombo por la madurez del gobierno de Roma, que ha sido capaz de confeccionar un programa de estabilización a pesar de las dificultades económicas y políticas por las que atraviesa la sufrida república transalpina. Todo esto sucedía en un despacho de Bonn, que, como nadie ignora, sobre ser la cuna de Beethoven fue un hermoso campamento regional. "Vale" y "Salve" son los letreros pétreos de la decimonónica estación ferroviaria de la capital alemana. El genio alegre y la informalidad de fontaneros, electricistas y carpinteros tan característicos de esta comarca —que Hitler desdeñaba por bastardía de razas— debense en parte a la sangre latina del renano.

Pero Apel es de Hamburgo, socarrón, frío y cortés, dotado para negociar sus préstamos, de la mentalidad mercantil hanseática. Apel prometió ayuda mediante la comunidad, pero no bilateral, y no se mencionaron cifras en el diálogo. El desastre económico italiano ha de remediarse vía Bruselas. Apel llegó a consentir con una prórroga de tres meses de los créditos alemanes a corto plazo que caducarán a mediados de septiembre. El temor de los comentaristas italianos discrepaba, empero, de la realidad bonense. "El deseo de los italianos —reflexionaba atónito el portavoz— debe de haber sido el padre de esas afirmaciones". La frase resulta en alemán algo menos vulgar.

Alemania inunda Italia de turistas y emplea a cantidades



Mariano RUMOR

ilimitadas de mano de obra italiana, pues procede sin cortapisas alemanas de un país consocio de la comunidad europea. Especulaciones de los transalpinos sobre los efectos excelentes que habría causado en la tesorería de Bonn la aceptación por Italia del sistema "Pal" de televisión. Así como la euforia geoestratégica italiana, a raíz de haber subido la cotización militar del litoral de Italia, después de la defección de Grecia de los organismos bélicos de la OTAN, hicieron creer a los diarios de la República transalpina que el banquero tedesco abriría la bolsa ante la intimación sentimental de "los devoradores de marranos", epíteto que circula mucho aquí entre la gente del pueblo.

Este "disparate" de los catorce mil millones de marcos de préstamo alemán a Italia, obedece, probablemente a una confusión, calibran aquí los expertos asombrados relacionada con la asistencia interbancaria germano-italiana, que es capítulo aparte.

## "Ambientación"

No faltan quienes suponen que la ráfaga de esperanza y de amistad ventilada en páginas periodísticas romanas es una sutil "ambientación" para obligar al canciller Schmidt, cuando se reuna en Bellagio con Rumor el 30 de agosto, a desprenderse de algún dinero. La amistad germano-italiana llena volúmenes de historia europea. Un dato de actualidad: un alemán de Dresden, comunica a los periódicos orientales que las camisas rojas de Garibaldi y sus voluntarios fueron especialmente fabricadas en Sajonia; luego hubo camisas negras y camisas pardas. La vestimenta de ese modelo la inventó Garibaldi. Y en la nueva pinacoteca de Munich —la ciudad en la que trabajan con esmero y prontitud miles de italianos— un retrato pintado por Everbeck (1789-1869) de dos damas románticas se titula "La Amistad: Germania e Italia".



"MAFIOSO" EN LIBERTAD

ROMA.— El "gangster" norteamericano, deportado, Frank Coppola "Tresdedos", de 74 años, que fue el jefe de la Mafia en Kansas City, ha sido acusado de ser el instigador de la emboscada tendida al oficial de la Policía de Roma Angelo Mangano, el 5 de abril de 1973. Ahora se le ha concedido la libertad provisional por un tribunal de Florencia. (Telefoto Cifra Gráfica-Úpi).



ESTRANGULADA POR SU SECUESTRAADOR

WAALRE (Holanda).— La pequeña Caroline Pessers, de cinco años de edad, hija de un fabricante de cigarrillos, secuestrada en la cercana localidad de Aalst y posteriormente estrangulada por el secuestrador —un joven de 19 años— ya detenido.

## A LA VISTA DE LAS ULTIMAS DECISIONES UNILATERALES

# La O.E.A. decidirá sobre Cuba

### LATINOAMERICA

SAN JOSE (Costa Rica), 23 (Efe).— El canciller costarricense Gonzalo J. Facio, recibirá instrucciones para que acelere la convocatoria de una reunión del consejo permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA), para decidir si se mantienen o levantan las sanciones que pesan sobre el régimen cubano.

El anuncio lo hizo ayer el propio presidente Daniel Oduber, quien se manifestó preocupado por el desmoronamiento de que está siendo objeto el tratado interamericano de asistencia recíproca (Pacto de Río) con las acciones unilaterales y contrarias a los acuerdos hemisféricos, tomadas ya por ocho gobiernos que han dispuesto reanudar las relaciones con Cuba.

#### MEJICO

#### LOS LIMITES MARITIMOS AMPLIADOS A 200 MILLAS

MEJICO, D.F. 23 (Efe).— El presidente de Méjico va a firmar un decreto por el que extenderán los límites marítimos mejicanos a 200 millas patrimoniales, según informó ayer una fuente allegada a la presidencia.

Esta medida, sería la respuesta mejicana al pesimismo general ante los resultados negativos de la conferencia de Caracas sobre derecho del mar.

#### VENEZUELA

#### EL FRACASO DE LA CONFERENCIA DEL MAR

CARACAS, 23 (Efe).— "El principal obstáculo que ha frenado el reconocimiento de los derechos marítimos de los pueblos del tercer mundo ha sido la terquedad de las superpotencias que, aferradas a mantener sus privilegios a la práctica de despojar de sus riquezas a los mares adyacentes de otros estados, no quieren desprenderse de esos privilegios", declaró ayer a "Efe" el presidente de la delegación de Ecuador en la conferencia del mar, Luis Valencia Rodríguez.

"El sector pesquero español debe capacitarse y dinamizarse frente a la convocatoria de la IV conferencia" declaró ayer en Caracas, Valentín Paz-Andrade, representante de la asociación de armadores de buques congeladores de pescados y mariscos de España.

Paz-Andrade puntualizó que la capacitación del sector pesquero hispano debe ser con el fin de "defender sus derechos a pescar en la zona económica de otros países, que se extiende desde las 124 a las 200 millas", recordando que "España tiene muchas armas a emplear, cuando menos dialécticas y de peso social, e incluso de prioridad histórica, para no consentir que sus buques sean expulsados de los mares donde vienen trabajando".

#### ARGENTINA

#### EL TERRORISMO, DUEÑO DE LAS CALLES

LA PLATA (Argentina), 23 (Efe).— Tres militantes de la juventud trabajadora peronista ("JTP" izquierdista) fueron ametrallados este mediodía, en un basural de la localidad bonaerense de Quilmes, muriendo dos y salvándose el tercero, se supo anoche aquí de fuentes policiales.

Con los dos jóvenes de la "JTP" asesinados este mediodía, asciende a cinco el número de muertos de esta fracción del peronismo de izquierda.

#### COLOMBIA

#### GRAVES DISTURBIOS ESTUDIANTILES

MONTERIA (Colombia), 23 (Efe).— Continúa vigente durante la noche pasada en este departamento de Córdoba, al noroccidente colombiano, el toque de queda decretado con motivo de los disturbios estudiantiles iniciados hace dos días y que ocasionaron la muerte de un estudiante al agredir este a un agente secreto de la policía.

Igualmente sigue prohibida, durante las 24 horas del día, la venta de licores en el departamento y la policía, con ayuda del ejército, vigila las calles de las ciudades y pueblos.

## CARTELERA

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (Todos públicos) 2.ª semana: Todos para uno, golpes para todos. Timothy Brent.

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La venganza de la momia. Paul Naschy, Helga Line.

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Historias peligrosas. Michael Caine, Nadia Cassini.

**COLISEO.** — 5-7-9-15-11'15 (May. 18). El Don ha muerto. Anthony Quinn, Frederic Forrest.

**CQSO.** — 5-7-9-11 (May. 18). El último tren de Gun Hill. Technicolor. Kirk Douglas, Anthony Quinn.

**DORADO.** — 4-5-7-9-15 y 11'15 (May. 14 y menores acompañados). Duelo de titanes. Burt Lancaster, Kirk Douglas, Rhonda Fleming.

**FLETA.** — 5-7-9-15 y 11'15 (May. 18). 2.ª semana: Tony Arzenta. Todd-ao - Color - Estereofónico. Alain Delon, Carla Gravina.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Matar o no matar. Este es el problema. Vincent Price, Diana Rigg.

**MOLA.** — 5 tarde (Todos públicos). Safari 5000. Jean Claude, Toshiro. Mifume, 7-9-11 (May. 18) Las petroleras. Brigitte Bardot, Claudia Cardinale.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 5.ª semana: No es nada, mamá... Sólo un juego. Film de J. M.ª Forqué, con David Hemmings, Alida Valli. Butaca: 30 ptas.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La chica del Molino Rojo. Cinemascope - Eastmancolor. Marisel, Renaud Verley, Mel Ferrer.

**REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). La máquina del amor. Pannavision 70 mm. - Eastmancolor y sonido estereofónico. John Phillip Law, Dyan Cannon.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Pero... ¿En qué país vivimos! Eastmancolor. Manolo Escobar, Conchita Velasco.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 13.ª semana: Cuervo de cabra. Un film de Metnod Andonov, con Katia Pakaleva, Anton Gorchev.

### CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Tiempos modernos. Charles Chaplin, Paulette Goddard.

**DUX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). ¡Sálvese quien pueda! Louis de Funès, Colette Brosset.

**GRAN VIA.** — 4'30-7'30 y 10'30 (Todos públicos). El día más largo. Cinemascope. John Wayne, Robert Mitchum, Henry Fonda.

**LATINO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El tullán negro. Alain Delon, Virna Lisi.

**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). La isla del tesoro. Eastmancolor. Orson Welles, Walter Slezak.

**SALA 2: 5-7-9-11 (Todos públicos). Lucés de la ciudad.** Charles Chaplin, Paulette Goddard.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Esplendor en la yerba. Natalie Wood, Warren Beatty.

**OLIVER.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El aullido de los lobos. Ron Ely, Angelita Ott.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (May. 14). 2.ª semana: Mi nombre es... Ninguno. Cinemascope-Technicolor. Terence Hill y Henry Fonda.

**PAX.** — 4'30-7'30-10'30 (Mayores 14 y menores acompañados). Patton. Karl Malden, George Scott.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). ...Y le llamaban Tedeum. Jack Palance, Anita Strinberg.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Tarzán en peligro. Lex Barker, Virginia Huston.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18 y mayores 14 acompañados). Un hombre a respetar. Kirk Douglas, Florinda Bolkan.

**VENECIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Kluge. Jane Fonda.

**PALACIO DEL HIELO**  
**EL IBON.** — Precios especiales. Abonos. Sesiones de matutino: Matinal 11 a 1'30. Desde las 8 de la tarde, continúa hasta la 1 de la madrugada. Cafetería Forungal Hielo. Platos combinados.

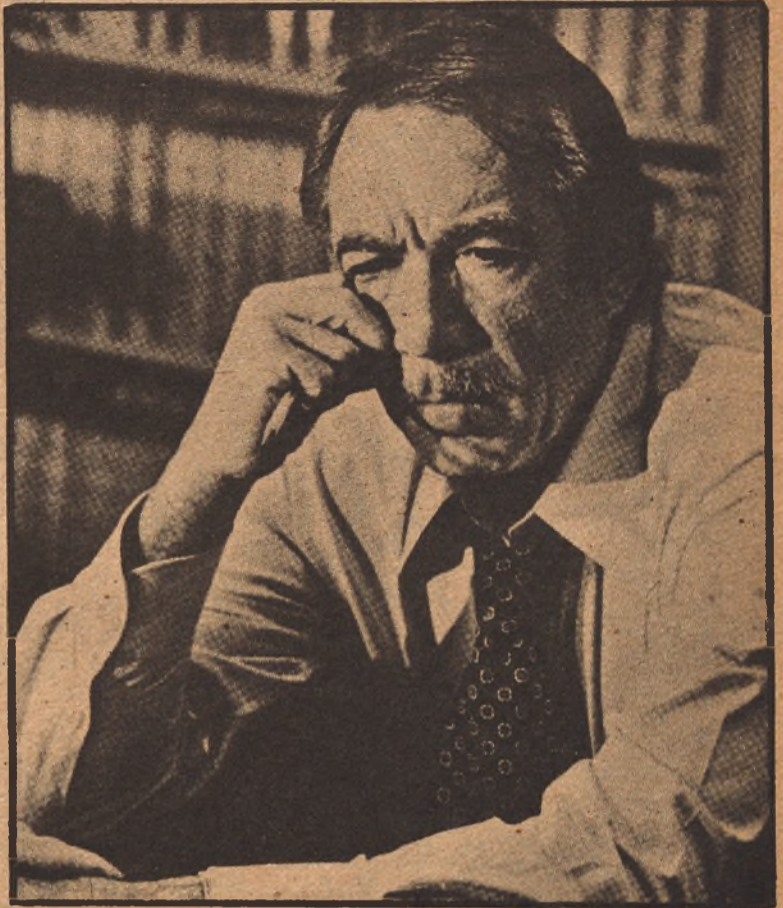
## LOS ESTRENOS

### COLISEO

#### "EL DON HA MUERTO"

Director: Richard Fleischer  
Fotografía en color  
Intérpretes: Anthony Quinn, Frederic Forrest, Robert Forster.

Parece que esta temporada terminará siendo la temporada del director Richard Fleischer. En poco tiempo hemos conocido una buena parte de su obra más reciente: "Los Nuevos Centuriones", "Soylent Green" (Cuando el destino nos alcance), reposición de "Barrabas", "El estrangulador de Rillington Place", y aún podemos recordar otras menos recientes como "Tora, Tora, Tora", "Terror Ciego", "Fuga sin



fin", reposición de "Los Vikingos"... Con esto y lo que se nos queda en el tintero, basta para darse cuenta de que se trata de uno de los realizadores más interesantes del momento. Podemos apreciar también las preocupaciones esenciales de su filmografía en torno a los problemas sociales a veces pesimista— de nuestro mundo.

Con "El Don ha muerto", Fleischer nos presenta el mundillo de la Mafia con toda su violencia. Un enfrentamiento "familiar", a causa de una trampa tendida por un ambicioso de la organización, motiva una serie de matanzas que no deja de recordarnos a la famosa "El Padrino". Y aunque ello pueda perjudicar el film, no deja de contener algunos aspectos interesantes que, sin ser nuevos en este género, conviene resaltar. Los dirigentes no son quienes ejecutan directamente los actos de violencia,

sino quienes están a sus órdenes, pues sus altos cargos y dedicación a los negocios (legales o sucios) les mantienen en una cómoda situación, llegándose a la destrucción cuando se desencadena el conflicto dentro de la propia organización. Este aspecto da lugar a que el espectador aprecie ciertas similitudes con otras organizaciones que, sin tanta sangre, se comportan de la misma manera.

"El Don ha muerto" es una obra bien realizada y estupendamente interpretada, pero al poseer muchos convencionalismos y situaciones que no es la primera vez que presenciamos en la pantalla, se queda en un segundo plano; máxime si consideramos que el realizador exagera las tintas y se limita a un superficial análisis psicológico de algunos personajes.

Alberto SANCHEZ



#### PRIMERA CADENA

2,00.- Carta de ajuste, 2,15.- Apertura y presentación, 2,17.- Avance Informativo, 2,24.- Panorama, 3,00.- Telediario, 3,35.- Pulso de la fe, 4,15.- Despedida y cierre.

4,45.- Carta de ajuste, 5,00.- Campeonato de Europa de natación, 6,15.- Despedida y cierre, 7,30.- Carta de ajuste, 7,45.- Apertura y presentación, 7,46.- Avance informativo, 7,50.- Camino del record, 8,30.- Novela, 9,00.- Cara al país (espacio informativo).

9,30.- Telediario, 10,00.- Noche de teatro, 11,45.- Telediario, 11,55.- Un momento, por favor, 12,00.- Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

7,45.- Carta de ajuste, 8,15.- Presentación y avances, 8,16.- Dibujos animados, 8,30.- El hombre del rifle, 9,00.- Estudio abierto, 10,00.- Telediario dos, 10,30.- Estudio abierto, 12,00.- Última Imagen.



### PARQUE MUNICIPAL DE ATRACCIONES ZARAGOZA

Hoy abierto de 6 a 24 horas  
PISCINAS de 11 a 21 horas  
Autobuses desde Plaza Diego Velazquez

LEA TODAS LAS TARDES  
"ARAGON EXPRES"

### FOTOGRAFIA Y CINE

NUEVA ocasión, Diapositivas, películas, confección de diapositivas a partir de negativo, blanco y negro, o color. Calzavud. 3.

## CADA TARDE... discotecas... CADA NOCHE...

#### ASTORGA'S

La nueva discoteca abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

#### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado, fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Comensación incluida. Sábados y Festivales, tarde, fiesta joven. Teléfono 25184

#### PAGO-PAGO

Disfrute Ud. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO PAGO. Doctor Cerrada. 30.

#### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola. 3. Teléfono 214856.

#### PARSIFAL

Cena con espectáculo, show internacional todas las noches excepto festivos. Bufet abierto de 10,30 a 3,15.

#### GALLERY 2

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Lituán, 8 (detrás Telefónica. S. Vicente Paul). Teléfono 291166.

#### POLINISIAN BAR

#### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 393014.

#### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

Abierto sólo viéperas y festivos a las 6 de la tarde. NUEVA DIRECCION, LIVERPOOL. ¡Vuelve alegre, con vida!!! Camino de las Torres, 96.

#### CANCELA

"LA CANCELA DE ORO MUSICAL". Royo, 3. Teléfono 211258.

#### GRAWER CLUB

Cómodo personal y diferente, C/. Moncayo, CASETAS.

#### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Teléfono 211137.

#### STORK CLUB

Parejas. Ambiente. Renovado. NUEVA DECORACION. Centro Ciudad. Tel. 214804

#### ZUM-ZUM

Reunión y juventud en un ambiente distinto. Recientemente inaugurada, en San Juan de la Cruz, 28.

#### IGUANA

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/. Madres Veituna, 11. Teléfono 217052

#### STEREOTECA "EL FARO"

Fuera de la Ciudad y solamente a 3 minutos, donde se hace la mejor música, creando un maravilloso ambiente. Barrio de Juslibol. Teléfono 291643.

#### SENECA

Nueva dirección. Todos los días a las 6,30 de la tarde "BUSQUE LA DIFERENCIA".

#### 1800.

La música más rítmicamente nueva en la discoteca, con sabor internacional. Cavia, 10

### SOLDADURA MODERNA

## FELIX MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17 - TELEFONOS: 220150 y 220423



### PLAZA DE TOROS DE ZARAGOZA

A LAS ONCE DE LA NOCHE

AGOSTO 24 SABADO

PRESENTACION DEL MARAVILLOSO ESPECTACULO COMICO - TAURINO - MUSICAL

## EL CHINO TORERO

con la RANDA PAYASOS en su show multicolor FOR PRIMERA VEZ EN LOS RUEDOS ESPAÑOLES

## LOS ENANITOS REJONEADORES

FERNANDO COBOS Enanito rejoneador

PAQUITO Rejoneador sobresaliente

GUILLERMO JULIO, suplente rejoneador

Muerte de un novillo por el novillero EL PETACA DE UBRIQUE

GRAN POPURRI: LOS PAYASOS MUSICALES

GRAN NOVEDAD; VICENTE Y SUS ENANITOS ESCOCESSES

RIBA: GUILLERMOSNKY - CHUNGALETA

LA BODA DE DOÑA COTUFA, con DON FLORIPONDIO, INVITADOS Y FOTOGRAFO

Muerte de un becerro por PEPILLO Y EL CLOWN, capitaneados por el torero cómico mejor del mundo

## EL CHINO TORERO

3 BECERROS DE MUERTE

VENTA DE LOCALIDADES. — En las taquillas de la Plaza de Toros, HOY, VIERNES, de CINCO a NUEVE SABADO: de ONCE a DOS y de CINCO en adelante LOCALIDADES DESDE 50 PESETAS - NIÑOS, 25 PESETAS

**PALABRAS de MEDIA TARDE**

**LOS PEQUEÑOS**

**VANDALISMOS**

YA saben ustedes, amigos lectores, que el vandalismo es una secuela que dejaron aquellos brutos procedentes de Germania que asolaron nuestro territorio con sus hazañas demoledoras. Aunque aquellos brutos se llegaron hasta aquí por el tiempo de los romanos, se ve que la semilla que dejaron todavía perdura. Lo que no he podido discernir es si estas muestras de pequeños vandalismos, son fruto de la simiente biológica que nos legaron aquellos desenfrenados invasores o de la falta de escuela.

A mí, estos vandalitos que cruzan, para ahorrarse unos metros, a través de un césped; que lo pisotean indiferentes y dichosos porque ellos son más listos que los demás, me parecen, realmente, unos tipos insociables que tendrían que estar viviendo en las cavernas, en lugar de disfrutar la estética, y el esfuerzo ciudadano por conservar esa estética.

Los otros vandalitos que le dan un manotazo a la antena de un automóvil, a la salida de una discoteca, después de haberse despachado tres o cuatro "drinkys" más o menos, euforizados por el alcohol, me parecen unos despechugados sociales que no han encontrado la horma de su zapato. Y ese otro, que le atiza un rayazo impresionante a la chapa de un coche, porque él no tiene ninguno, me parece un frustrado en potencia que está necesitando una escuela, pero de las antiguas. De aquellas del garrotazo y tiente tieso.

También hay otros vandalitos que, a poco que uno se fije por esas calles de Dios, lo encuentra en cualquier momento. Es el sujeto que intenta meter su coche, en un espacio insuficiente para la maniobra, a base de darles porrazos a los dos que están en ambos lados. Este, es un vandalito, con arte de acemilero, al que la sociedad de consumo le ha puesto un volante debajo de las manazas.

Tenemos muchos ejemplos de pequeños vandalismo. Para mí, uno muy curioso, es el del tipo, como he visto más de una vez, que parte en dos, un periódico, y lo deja caer al suelo, olímpicamente; justo mismo, al pie de un poste, donde hay colgada una hermosa papelería... vacía. Esta, es una especie de vandalismo ilustrado, al que, como en las escuelas antiguas también hay que habría de propinarsele, algún que otro palmetazo, para que la lectura le fuese provechosa.

En la plaza de Roma, esa plaza que ya ha venido a esta columna por haberse convertido en la mayor papelería del Reino, algún vandalito de turno, dejó caer, unos días atrás, unas cajas de madera, de esas que se emplean para el transporte de frutas, como si el césped que adorna al estanque, que sus dineros le ha costado a la Ciudad, fuese un vertedero.

Y así, podríamos estar citando casos de pequeños vandalismos, que llegarían hasta el infinito. Porque, una cosa es bien cierta: el ciudadano, o, mejor dicho, este tipo de pseudo ciudadano, que no respeta a la ciudad, que no respeta sus reglas, es el protagonista principal, y culpable, de que, la selva, se vaya apoderando de la vida ciudadana.

J. Sanchez CARRION

**En los institutos de Zaragoza**

**ES NECESARIA la JORNADA DOBLE**

ZARAGOZA, con el medio millón de habitantes muy sobrepasado, tiene un déficit de puestos escolares que algunos no dudan en calificar de pavoroso. Otro día hablaremos de la falta de puestos en la Educación General Básica. Ayer, el colegio de Doctores y Licenciados puso de relieve el problema por lo que afecta a la enseñanza secundaria, al déficit de puestos escolares en los institutos oficiales de Zaragoza, déficit que no lleva camino de solucionarse, sino, por el contrario, de agravarse más y más.

Las estimaciones no pueden calificarse de parciales o tendenciosas. Es el propio Ministerio quien ha calculado las necesidades de Zaragoza capital, en este capítulo del bachillerato. Y según los cálculos de necesidades publicados en el Boletín oficial del Estado, Zaragoza precisaría 6 centros nuevos, que pudieran albergar otros 4.320 alumnos. Se trata de una previsión a muy corto plazo, ya que el actual déficit de puestos de bachillerato ronda esta cifra. El único modo de saberlo no es el recuento de las peticiones de matrícula que no han podido ser atendidas. Muchos posibles alumnos tienen que desistir cada año de continuar sus estudios ante la perspectiva de tener que pagar cantidades mensuales de importancia en centros privados, mucho más caras que los institutos oficiales. ¿Cuántos hijos de trabajadores se quedan en niveles de enseñanza muy inferiores a los que podrían alcanzar si hubiera plazas para ellos en los centros oficiales? Es un dato difícil de constatar, pero la selectividad forzosa de carácter económico es un hecho que nadie podría negar. La mensualidad en un colegio privado puede suponer, con facilidad, entre el 20 y el 25 por ciento del salario medio de un trabajador cualificado en Zaragoza.

**¿POR QUE NO HAY TERRENOS?**

¿Que hacer? El propio Ministerio reconoce la necesidad de 6 nuevos centros con 4.320 puestos de bachillerato. El 15 de enero del año pasado se sometió a información pública el programa global de construcciones de nuevos centros para 1973, a fin de que quienes desearan hacerse cargo de ellos, lo solicitaran al Ministerio. Cuatro, y no seis como

sería necesario, fueron los centros incluidos dentro de ese programa para Zaragoza. Con un total de 2.400 nuevos puestos escolares de bachillerato, lo que ya significaría un desfase, respecto de las necesidades previstas de casi 2.000 alumnos menos. Pero ni siquiera esos centros se han puesto en marcha.

Dentro de este programa tanto la iniciativa privada como las entidades locales podían haber solicitado hacerse cargo de cualquiera de los cuatro nuevos centros. Efectivamente, dos de ellos —uno con 360 puestos y otro con 720— serían adjudicados al Sagrado Corazón y a los Agustinos Recoletos, respectivamente. El Estado únicamente les pide que pongan el solar, y él se hace responsable de la construcción, el cerramiento, la urbanización y la construcción de pistas deportivas. Con subvenciones de 11 y casi 20 millones para los centros citados, respectivamente. Los otros dos, quedan sin solicitante. El Ayuntamiento de Zaragoza, la Diputación, no han movido un dedo para hacerse cargo de ellos. Les bastaba haber ofrecido solares para su construcción, pero, por lo visto, ni el Ayuntamiento, ni la Diputación cuentan con esos terrenos. ¿Es admisible? Por un lado, el Ministerio no construye centros si no se le proporcionan los solares. Por otro, los Ayuntamientos carecen de estos o no quieren destinarlos a institutos de enseñanza media. Y los muy necesarios centros de bachillerato se quedan sin construir. Cabría preguntarse en virtud de qué principios de interés social se expropiaban terrenos para la construcción —por ejemplo— de autopistas que son propiedad de bancos y sociedades anónimas, y sin embargo los ayuntamientos no pueden realizar una acción expropiadora para

dejarle un hueco a un Instituto, cuando en Zaragoza hacen falta seis. Cabría preguntar, también a qué se van a dedicar los solares de los cuarteles que pasan a ser propiedad municipal, si no se ha podido disponer de parte de ellos para los dos o cuatro centros de enseñanza media que Zaragoza necesita como el agua.

De todos modos, estamos a las puertas del curso 74-75 y tampoco han dado señales de vida los dos centros adjudicados al Sagrado Corazón y a los Agustinos. 1.080 plazas adjudicadas que, no tienen visos de estar dispuestas en fechas próximas, porque todavía no han comenzado las obras.

**"SELECTIVIDAD POR LAS BRAVAS"**

La solución definitiva, según lo expuesto, va pero que muy despacio. Seguirán faltando, en este próximo curso, 4.320 puestos, si nos atenemos a las cifras oficiales. Muchos más, si atendemos a estimaciones más amplias hechas por otras personas y grupos.

Para salir al paso de esta necesidad realmente urgente, en junio pasado la Unión Federada de Padres de Alumnos y el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados, apoyados por el procurador familiar en cortes, señor Muro, y con el respaldo de las autoridades locales y provinciales, propusieron al Ministerio un plan de urgencia; en tanto no lleguen los nuevos centros, se podrían cubrir nada menos que 4.160 nuevos puestos, doblando el trabajo, con jornadas de mañana y tarde, de los tres institutos zaragozanos, el Servet, el Goya y el Pignatelli. Solo este último mantuvo durante el pasado curso la duplicidad de jornada. El único coste adicional que conllevaría esta duplicidad sería la contratación de unos 150 nuevos profesores que supondría una cifra de algo más de 37 millones, según los cálculos efectuados por el Colegio de Doctores y Licenciados. De esta forma, además, se remediaría en buena parte el importante paro de licenciados que actualmente existe en Zaragoza y sobre el que está realizando un detallado estudio el citado colegio. A este fin, se ha pedido que todos los licenciados, que quieran trabajar y no tienen donde, se dirijan al Colegio Oficial para manifestar su situación.

**SUSTO PARA UNA FAMILIA QUE VOLVIA DE BADAJOZ A BARCELONA**



Sobre las diez de la mañana se ha producido en la Avenida de Navarra el espectacular accidente que reflejan las imágenes de García Luna. Sobre esa hora, un camión zaragozano ha ido a frenar, con alguna prisa, ante el semáforo existente frente al número 7 de la citada avenida. Ante él, esperaba la luz verde un turismo,

**Las vigas alcanzaron al coche de refilón**



"seat 850" con matrícula B-803076, ocupado por un matrimonio y dos hijos. En el momento de frenar el camión Z-53.262 las siete inmensas vigas de hierro que transportaba han salido despedidas por delante de la cabina del conductor con la buena fortuna de no haber alcanzado el lleno el automóvil con matrícula de Barcelona. Únicamente la parte trasera izquierda del turismo ha sido dañada por una de las vigas, mientras que las otras han caído directamente a la calzada. El susto de

los ocupantes del turismo, como se comprenderá, ha sido tremendo, ya que de caer las vigas sobre su coche hubiera sido muy difícil que salvaran la vida. Se da la circunstancia de que los ocupantes de turismo, a pesar de la matrícula de Barcelona, es una familia extremeña que volvían hacia Barcelona donde viven después de pasar sus vacaciones en Badajoz, caso idéntico al de los ocupantes del autobús trágicamente accidentado en La Muela.

LA SOLUCION DEFINITIVA  
-6 NUEVOS CENTROS PARA  
4.320 PUESTOS DE DEFICIT  
ACTUAL- TARDARA  
DEMASIADOS AÑOS



de puestos escolares de enseñanza secundaria, y sin embargo, todavía no se sabe si tal programa será o no aceptado. La buena acogida oficial de esta sugerencia en el pasado junio se ha tornado en silencio sepulcral por parte del Ministerio.

Y no vale argüir que las peticiones de matrícula rechazadas no alcanzan el número de 4.000 ni mucho menos. Efectivamente, se ha podido comprobar que la estrechez actual de los centros oficiales retrae a muchos alumnos y familias más modestas que determinan que sus hijos dejen de estudiar a los 14 ó 15 años en vistas de

que no podrían hacerlo compaginando sus estudios con un trabajo, o pagando una matrícula y cantidades mensuales insignificantes. Técnicos en estadísticas de la Unión Federada de Padres de Alumnos de Zaragoza han descubierto que este hecho es muy frecuente entre nosotros. La "selectividad por las bravas" es un fenómeno demasiado corriente.

¿Continuará el silencio del Ministerio hasta después del comienzo del curso, cuando no haya remedio? Sería demasiado grave.

Pablo LARRAÑETA

LA DUPLICIDAD DE  
JORNADA CREARIA 4.160  
NUEVOS PUESTOS  
ESCOLARES Y DARIA  
TRABAJO A 150'  
LICENCIADOS EN PARO

La duplicidad de jornada en los tres institutos y sus secciones delegadas, no puede ser una solución definitiva. Pero es que la solución última tardará bastantes más años de los que Zaragoza puede esperar, a juzgar por lo ocurrido con el programa de construcciones relativo a 1973. La duplicidad de jornada tendría la virtud de solucionar provisionalmente el déficit

## EL CAMINO A FRANCIA

# Menos aragoneses a la vendimia

«Prefiero quedarme aquí aunque gane un poco menos» (Un emigrante)

MUCHAS personas de nuestros pueblos de Aragón emigraban a Francia en distintas épocas del año para vendimiar en nuestro país vecino. Era un trasiego incesante de hombres curtidos por el sol y cargados de problemas de toda índole que salían de nuestras fronteras "a ganar el pan". Tenían que trabajar de sol a sol, comer la comida que ellos mismos se hacían en infinidad de ocasiones, y dormir en lugares poco higiénicos. Pero el Instituto Nacional de Inmigración, que iba a velar por unas condiciones justas de trabajo para todos nuestros inmigrantes, se constituyó y poco a poco se fueron creando institutos provinciales en todas las ciudades, que canalizarían al trabajador hacia ciertos países con unos contratos legales, con un sueldo justo, asistencia médica, etc. Todo ello se consiguió gracias a las gestiones que nuestro Gobierno realizaba con los de otras naciones.

Los años pasaron y se crearon infinidad de industrias de todo tipo, el campo se fue transformando gracias a los regadíos y nuevos cultivos. Hoy, con la actual crisis de energía, muchas fábricas en el extranjero están en dificultades y sus trabajadores despedidos y rechazados a sus países de origen. Sin embargo, en la agricultura, Francia sigue necesitando obreros españoles, y algunos de ellos de nuestra región. Un portavoz del Instituto Nacional de Inmigración va a ser nuestro interlocutor:

-Zaragoza y su provincia enviaba muchas personas a "vendimiar", permanecían unos dos meses y luego volvían otra vez.

-¿Ha descendido el porcentaje de los que emigran por esta razón?

-Sí, y no solo aquí sino en toda nuestra geografía, y aunque cifras no hay en estos momentos, por lo menos será de un diez por ciento.

Asimismo, y como dato estadístico, en este año han salido de España 45.157, cifra inferior en un treinta y seis por ciento a la censada en idéntica época del año anterior.

-Las causas de este descenso -añade- son lógicamente el aumento del índice de empleo y una mejor retribución de salarios.

Un hecho cierto lo tenemos en la medida adoptada en el último Consejo de Ministros, presidido por el Príncipe de España, Jefe del Estado en



funciones, y que los trabajadores la han acogido con mucha alegría ante la firma de los próximos convenios colectivos

-¿Están protegidos todos los trabajadores que van a vendimiar?

-Sí, porque todos los contratos tienen que ser de este instituto y entonces, a parte del salario hay estipuladas otras condiciones que tienen que ser cumplidas en el lugar donde el inmigrante trabaja.

Un hecho elocuente es que a pesar de que la inmigración ha descendido, el paro no ha aumentado, sino todo lo contrario, estimándose que era un 1,22 por ciento de la población activa.

**"PREFIERO TRABAJAR AQUI AUNQUE GANE UN POCO MENOS"**

Tiene ya sus cuarenta y cinco años, salta a la vista que es hombre de campo. Charlamos con el andando por la calle del Doctor Fleming, sede de la Delegación Provincial. Ha ido a resolver unos asuntos relacionados con este tema. Don Javier Vijuesca, es natural de Añón, un pueblecito que se encuentra situado en la falda del Moncayo

-Yo he ido a Francia cinco años, aunque no seguidos, y me parece que

este será el último

¿Por qué? ¿No le interesa?

-Pagar bien sí que lo hace, pero es mucho jaleo y luego durante el tiempo que dura la vendimia, casi no sales, pues si quieres algo te cuesta muy caro.

-¿En qué zona ha estado usted?

-Yo le puedo decir que me conozco todos los pueblos que hay en las cercanías de Burdeos. No es mala la tierra.

-¿No tiene familia?

-Sí, mujer y dos hijos, que están estudiando en la primaria.

-¿Cómo son las condiciones en las que usted vivía allí?

-No eran malas del todo, pues disponíamos de un pabellón con camas y un "water", y si alguno quería estar en alguna casa particular, lo podía hacer pagando unos quince francos.

-¿Y ahora que piensa hacer?

-¡Ojalá pudiera quedarme con un trabajo fijo y no tener que salir fuera! No crea la gente que todo es tan fácil por ahí fuera. Prefiero quedarme en mi tierra aunque gane menos.

Casos parecidos hay muchos.

Andy LOPE

## JUZGADO DE GUARDIA

# EL ROLLO DE LOS AHORCADORES DE BOQUILLA

Y tú, Verónica, antes de entrar a trabajar en este club. ¿eras "tata" o te pasó aquello cogiendo ensaladas en el ribazo?

- ¡Esa es tu madre, niño! No me confundas.

-Hagan el favor de no molestar a la señorita o de lo contrario me veré precisado a ponerlos de patitas en la calle.

-Un respeto, jefe. En lugar de patitas diga usted piernitas, porque en su club hay un letrado que dice "Prohibido el derecho de admisión" y nos figuramos que aquí no entra otro burro que el dueño, dicho sea con perdón de las caballerías.

- ¡Pero lo que hay que aguantar en un establecimiento público!

-No lo sabe usted bien. Tenemos cuerda para rato. Obsérvelo si en la cara tiene visantes.

-Sí, ya veo que lleva usted un rollo de cuerda. Y no me explico como para venir a ver las niñas y a tomar un vaso, vienen con un rollo de cuerda gorda.

- ¡Ay, qué rollo, con lo del rollo!

-La cuerda la traemos para colgarlo a usted.

-¿Prefiere rama o viga? Colgamos a gusto del cliente.

-Tenemos un muestrario de ahorcados precioso. Lo malo es que me lo he dejado en la cárcel; pero si quiere se lo cuento y empieza a templarnos ya.

- ¡Pobre hombre! Seguro que a la hora de la verdad no enseña ni un palmo de lengua.

-No te fies, Chano, que lo mismo digiste del dueño del club de enfrente, y luego resultó, que desde la Cornisa, le llegaba la lengua hasta la acara.

-Menos bromas pesadas y hagan el favor de abandonar el club, que me están poniendo nerviosas las niñas.

-¿Será fiere alas de las barra o a las de los ojos?

- ¡Que no gasten bromas, porras! ¡Que ya está bien con tanto aguantar!

-Oiga, que no es broma. Va de veras. Y si lo quiere comprobar, salga a la calle que allí lo colgaré. ¿O es que no ha visto que llevo la cuerda enrollada en la cintura? Catorce vueltas da. Creo que para su estatura, será bastante cuerda.

-No te creas, Nandito, no te creas. Hay ahorcados que menguan. El otro día colgamos a seis de tap mala calidad, que como no estaban homologados ni tenían etiqueta de garantía, se quedaron en nada.

-Y tan en nada. Como que parecía que en vez de a seis habíamos colgado a uno.

-No se haga el remolón. ¡Vamos a la calle, que lo cuelgo!

-Antes de ponerle la "corbata" concédale dos minutos para que le diga adiós a Verónica, causante del estropicio.

-Anda, Veroniquita, dile que te lo deje todo para el novio, porque de lo contrario, el calcetín, más que a paquete de tabaco, le va a oler a pie como a los chulipandis de antes.

-No enredéis, no la enredéis que llamo a la Policía.

-Cuidado Verónica, cuidado, que a las niñas soplona las colgamos del Moncayo.

En un club nocturno de esta ciudad, y hace bien pocos días, entraron dos albañiles jóvenes que comenzaron a meterse con una señorita, dando gritos y molestando a la clientela.

-¿Fumas guapa?

-Bueno, pues si invitáis a rubio...

-De eso ni hablar, guapura. Somos albañilazos y nuestro tabaco se llama "Flor andamio".

-Menos guasa y a consumir.

Se pusieron en tal "plan," los flor de andamio" que el propietario del establecimiento tuvo que llamarles la atención. Y fue entonces cuando uno de los dos jóvenes lo insultó, pero que muy groseramente, a la vez que le invitaba a salir a la calle donde lo iba "a colgar". Y, a la vez que le decía esto, le enseñaba una cuerda "de grueso calibre" que llevaba rollada a la cintura.

Entre ambos lo empujaban hacia la calle, el otro, asustado, se resistía, creyéndolos capaces de llevar a cabo su amenaza y ya se veía, pocos menos, que colgado de una farola. Fué golpeado por el de la soga, repeliendo la agresión. Por fin fue avisado el 091 y todos comparecieron en la Comisaría.

EXPRES/003

ARAGON/express". PAG. 13

Diputación de Huesca

## LOPEZ MEDEL EN TIERRAS DE ARAGON



COMO casi todos los años, el profesor don Jesús López Medel, Premio Nacional de Literatura, y Procurador en Cortes, dedica unos días de sus vacaciones a visitar y recorrer ciudades y pueblos de Aragón, en un deseo de acercarse a sus problemas y sus realidades.

En Calamocha fue mantenedor de sus fiestas y en Huesca del Común, le ofrecieron una comida de homenaje por ser Hijo Adoptivo de la villa. En su "peregrinaje" por tierras aragonesas López Medel estuvo también en Plou, Báguena, Burbáguena, Daroca, Murero, Fuentetodos, Belchite.

Don Jesús López Medel, se interesó en todo momento por los problemas de los pueblos y zonas recorridas, principalmente por los de tipo educativo y de carácter sindical y social.

## REVISION DE EXAMENES

LA paralización, casi absoluta, con motivo de las vacaciones ha llegado también hasta algunas Facultades de nuestra Universidad. Sabemos que se han presentado algunas revisiones de los últimos exámenes del curso y éstas no se han llevado a la práctica todavía. De estas posibles revisiones depende de que el alumno haya de examinarse o no en septiembre y también de la posible concesión de una beca. Todo lo cual, como es lógico, va en perjuicio del alumno.

Creemos que la revisión de un examen, cuya petición se ha tramitado legalmente, debe de ser autorizada cuando antes y con ello se evitarían los perjuicios que actualmente se originan.



## LA HIGUERA NO SE HA SECADO



LA vieja canción hablaba de una higuera que se había secado... pero seguro que no se refería al árbol que contemplamos en la fotografía de García Luna. Rodeada de edificios "colmena", al pie mismo de una circulación rodada atosigante, la higuera permanece allí hiniesta y posiblemente orgullosa por resistir a tantos avatares. ¡Ni siquiera la contaminación la ha dañado! Por supuesto que la estampa está arrancada de un sector urbano de nuestra ciudad, bastante céntrico. La vieja canción de que la higuera se había secado no se refería a esta por supuesto. Ahí la tienen llena de verdor y de vida, rodeada de unos edificios "colmena" y atosigada por el tráfico, por los adoquines y por el asfalto. El simpático arbolito, desafiante y orgulloso, permanece en pie. La higuera no se ha secado.

## FOTOGRAFÍAS DE PESCA DEPORTIVA

DON José Antonio García Delmas, presidente de la Sociedad Deportiva de Pescadores de Zaragoza, nos ha rogado que, para general conocimiento de todos sus asociados, que la entidad que preside organiza un concurso social de fotografía sobre el tema de pesca deportiva.

Las bases están espuestas en el tablón de anuncios de la entidad, en la calle Manjón números 4 y 6. La exposición tendrá lugar en el próximo mes de diciembre y la admisión de obras se cerrará el día 20 de noviembre.

## NUEVAS VIVIENDAS

EN la última Permanente del Ayuntamiento, se concedieron licencias para la construcción de ciento setenta y nueve viviendas. En las calles Arzobispo Domenech, Benavente, Moriones y Moncaji van a construirse ciento treinta y siete y en la Parcelación Izuzquia, parcelas 12 y 13, calle Miguel Servet y Avenida de San José, cuarenta y dos.

Casi doscientas nuevas viviendas aprobadas que, sin embargo, no van a solucionar el problema. Aunque es algo lo que en realidad hace falta son muchas, muchísimas viviendas de carácter social. Un problema desde luego a nivel nacional, pero que a los zaragozanos también nos afecta.

## CERTAMEN DE POESIA Y CONCURSO DE PINTURA

EL Hogar Extremeño de Zaragoza, una de las casas regionales con más inquietudes de las existentes en nuestra ciudad, convoca, en su segunda edición, un certamen de poesía y un concurso exposición de pintura. Para los versificadores se ha establecido un premio único de veinticinco mil pesetas y será tema obligado la exaltación, en verso, de Extremadura o sus hombres en idioma castellano. Los trabajos habrán de ser inéditos, con metro y rima, a elección del autor, no señalándose extensión máxima, ni mínima.

En cuanto al II Concurso Nacional de Pintura, en la modalidad de óleo, también podemos anunciar que el tema será de libre elección. Habrá dos premios para los ganadores el primero, "Medalla de Oro del Hogar Extremeño" dotado con dieciséis mil pesetas y el segundo, mención de honor y acesit, con cuatro mil pesetas en metálico.

Dos certámenes de auténtica categoría que organizan los dirigentes del Hogar Extremeño de Zaragoza.

**radio juventud**

7,03.— Radio Reloj.  
10,01.— Show fin de semana.  
12,30.— Especial sábado.  
13,50.— Graderío.  
15,10.— Radio Club.  
20,01.— El rosario en familia.  
20,30.— Misión rescate.  
22,30.— Radi oactividad.

**car**

## VIAJE A LONDRES INVITADO POR

**ARAGON expres Y ZARAGOZA DEPORTIVA**

de la mano de la

**«Agencia de viajes ESPATUR»**

UNA AGENCIA NACIDA EN ZARAGOZA

*El otoño en Londres es maravilloso. La metrópoli se enciende en luces de colores y todo en ella es de un llameante atractivo.*

Para esa temporada hemos preparado un viaje para dos personas, de la mano de la prestigiosa Agencia "Espatur", al que pueden aspirar todos los lectores de los dos periódicos. Basta para ello que recorten y envíen cumplimentando el cupón correspondiente. Cada lector puede enviar todos los cupones que desee siempre que sean en sobre distinto y poniendo en el mismo la indicación "Viaje a Londres".

El sorteo, como todos, se efectuará ante notario por simple extracción de un sobre.

La Dirección se reserva la facultad de resolver cualquier incidencia que pudiera producirse.

La admisión de boletos quedará cerrada el 30 de septiembre.

**«ARAGON/expres» y «ZARAGOZA DEPORTIVA» con «ESPATUR»**

Le brindan la gran oportunidad de conocer gratuitamente Londres con motivo del viaje a "Disney World" que organizan "ARAGON/expres", y "Zaragoza Deportiva", con el asesoramiento técnico de "Viajes Espatur" y dentro del programa "Mundicolor Iberia".

Don .....  
domiciliado en .....  
calle ..... núm. ....  
desea participar en el sorteo del viaje a Londres para dos personas.  
..... de ..... de 1974

Instituido por

**ARAGON expres**

III PREMIO

**«RAMON J. SENDER»**

para trabajos periodísticos

"ARAGON/expres", siguiendo su línea fundacional de estimular y fomentar cuanto pueda contribuir a presentar ante España y el mundo, una auténtica imagen del Aragón de hoy, convoca el "III Premio Ramón J. Sender" para artículos, crónicas, etc., sobre temas aragoneses, en cualquiera de sus vivencias actuales y futuras, quedando excluidas las coplas de jota, los chascarrillos, los cuentos y cualquier otro género que tienda a la caricatura o al chiste, con arreglo a las siguientes bases:

PRIMERO.- Podrán concurrir libremente todos los escritores españoles, cualquiera que sea su residencia.

SEGUNDO.- Los trabajos, mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, tendrán una extensión máxima de cuatro folios y mínima de dos y podrán ir acompañados de fotografías.

TERCERO.- Los originales firmados con seudónimo deberán ser enviados bajo sobre a la Redacción de este diario, Marcial, 2, Zaragoza, poniendo en el sobre "Para el Premio Sender" y con el artículo otro sobre cerrado con la indicación del seudónimo en el que se consignará el nombre y domicilio del autor.

CUARTO.- "ARAGON/expres", efectuará una selección previa entre todos los trabajos recibidos y los seleccionados se publicarán en el periódico a partir del mes de septiembre.

QUINTO.- El plazo de admisión comienza el 15 de Junio y terminará el 30 de septiembre.

SEXTO.- Entre los artículos publicados será elegido el ganador por un jurado cuyos nombres se darán a conocer al mismo tiempo que el fallo.

SEPTIMO.- El premio es indivisible y está dotado con 25.000 pesetas; si se declarase desierto, su importe quedaría automáticamente acumulado al del año siguiente.

OCTAVO.- El fallo del jurado es inapelable y todos los concursantes, por el mero hecho de concurrir, aceptan estas bases.

NOVENO.- "ARAGON/expres" se reserva el derecho de decidir en las casuísticas incidencias que pudieran producirse, así como de hacer cuantas aclaraciones sean precisas para un mejor logro de los fines del concurso.



BORJA

Un

## interesante concurso de fotografías



El Centro de Estudios Borjanos ha convocado el II Concurso de fotografías de la comarca de Borja dotado con premios que ascienden en total a 18.000 pesetas. Con las obras presentadas se montará una exposición durante las próximas fiestas de septiembre y el plazo de presentación de trabajos finaliza el día 14 del citado mes. En el Centro de Estudios Borjanos se facilitarán las bases integras del Concurso a quienes interese participar.

Nos parece muy interesante esta iniciativa porque la comarca de Borja por su paisaje, historia y folclores, ofrece enormes posibilidades a los artistas de la cámara para obtener imágenes de gran calidad, imágenes que servirán para poner al descubierto la extraordinaria belleza de estas tierras, desconocidas incluso por muchos aragoneses.

Esperamos y deseamos que el éxito de este Concurso supere al obtenido en el pasado año y sea eficaz vehículo para difundir más y más la maravilla de sus amenos paisajes y el suave encanto de sus viejos monumentos.

TAUSTE

## Competición atlética en Sancho Abarca

No son muy frecuentes las competiciones de atletismo y mucho menos en nuestros pueblos en los que el fútbol acapara toda o casi toda la actividad deportiva.

Por eso hemos creído oportuno resaltar el loable intento que significan estos Juegos Escolares de Atletismo que se iniciarán el próximo día 1 de Septiembre en Tauste y, más concretamente, en su barrio de Sancho Abarca.

No cabe duda que el atletismo, es duro y exige una gran fuerza de voluntad, ofrece pocas oportunidades de lucimiento y un triunfo requiere muchas horas de

penoso entrenamiento, pero es asimismo base fundamental para sobresalir en las demás actividades deportivas y para la formación física de la juventud.

Por otra parte el atletismo no requiere costosas instalaciones y para algunas especialidades como el "cross", solo hace falta ganas de practicarlo. Despertar el interés por las actividades atléticas, sería un gran paso para sacar al deporte aragonés del atasco en que se debate.

Felicitemos, pues, a los organizadores y estimamos que sería estupendo que su iniciativa tuviera en la provincia muchos imitadores.

## CALATAYUD SIGLO XX

18

"A las mujeres de dos concejales y a sus no menos gentiles acompañantes, con quienes parte de la prensa compartimos un espeso chocolate y el nacimiento de unas ideas que hoy son artículo".

Es clásico subir durante toda la madrugada del día de San Roque a la ermita. Toda la madrugada es un lento peregrinar. Unos marchan a su aire. Otros esperan la subida oficial.

Son las cinco y media de la madrugada. La Cofradía con San Roque en hombros, con charangas, peñistas y pueblo en general recogen al Ayuntamiento en pleno. El camino a la ermita es empinado, polvoriento, estrecho, a veces cortado en los laterales. El aire se llena de bombos; las trompetas, trombones, y saxofones, no pierden aliento. El santo bailando sobre los hombros, mientras los pies, entre la noche, dejan rodar las piedras por la cuesta.

El silencio es como un ahorro de fuerzas en la subida. Hay que llegar. El silencio se hace deseo, plegaria, promesa de algo que nunca sabemos si podremos cumplir, y petición de algo que es imprescindible para seguir viviendo. Mirando el suelo vamos acortando el camino.

La llegada a los últimos repechones es soberbia. Única. Al final de cada curva surgen como por encanto eras escalonadas repletas de mozos y mozas sentados, recuperando fuerzas, esperando. Es aún de noche, pero el colorido de blusas y "razonable" blancura de faldas y pantalones obligan a que el amanecer se adelante. Todos entran en la ermita. Entonan los gozos de San Roque y salen a ocupar su lugar sobre la tierra del cerro.

Misa campera, mientras amanece. Misa con olor a tomillo. De los bordes cortados y escalonados que rodean el improvisado altar, asoman cabezas que apenas pueden sostener abiertos los ojos. El monte contesta como una sola voz las estrofas de la misa. El cielo con su casulla roja dice que ya es de día.

La bajada es un río multicolor retorcido en busca de la respectiva era, en donde se va a tomar la clásica chocolatada. El Ayuntamiento, Cofradía y acompañantes se sientan en bancos, en el suelo, otros se mantienen en pie. En un rincón un estercolero, dando ambiente rústico y maravillosamente natural a la conversación somnolienta de todos. Todos somos uno. La bajada sigue. Todos bailan. Las mujeres de dos concejales salvan la línea de maceros municipales, se acercan a sus embandados maridos para sonreírles con picardía.

Se llega a la Colegiata de Santa María, se despiden al cura, que aún relame su chocolate mezclado en maitines. En aquel momento quizá se lamenten de unas injustas palabras dichas en el impropio lugar de la pre-bendición de la misa a unos jóvenes que en estas fechas han merecido el aplauso colectivo de todos, porque han sido capaces de escribir unas fiestas de San Roque insuperables... hasta el próximo año.

Los concejales cogen las andas del santo, y aunque zapatos, corbata, chaqueta y banda les atan como armadura medieval a saúna moderna, hacen bailar su santa carga con más fuerza. La

## ESTE SI QUE ES MI SAN ROQUE QUE NO ME LO HAN CAMBIADO



Al final la ermita de San Roque

muchacha con galanura levanta sus brazos y se mueve con femenina musicalidad. Cuando la moza se hace música, el hombre hace de sus ojos admirativo aplauso.

Así entran en la Plaza de España. Toda la juventud espera y recibe con aplausos a santo y autoridades.

Hay que pedir las vaquillas. El alcalde juega con los mozos. Pedirlo más fuerte. La plaza es grito y canción. ¡Vaquillas! Un pañuelo blanco es permiso y señal de algarabía.

También se pide el cuévano. Hay que gritar más. ¡Cuévano! Nuevo pañuelo blanco y una ola de alegría se divide en cien ríos que van llenando de música la ciudad.

Hay quien dice que San Roque es una excusa de los jóvenes para divertirse. En realidad todos deseamos las fiestas para alegrarnos. Pero la imagen de todos ellos en la cumbre, alfonbrando las plataformas de la

ermita con su presencia, a pesar del cansancio de dos días ininterrumpidos de ajetrero, dicen bien a las claras, que en el fondo de la juerga, existe una fe en algo. Algo que quizá algunos no comprenden, pero necesitan. Subir hasta la ermita tienen un significado para todos.

Los mismos que llenaban locales, que repartían el contenido de botellas entre sus bocas, que caían rendidos al suelo después de interminables bailes, estaban allí.

Dos llegaban lentos. Hemos salido a las siete de la tarde y ya llegamos. Eran las seis de la mañana. Pues date prisa que sino se nos vuelve a hacer de noche. Es que como damos un paso adelante y cuatro atrás tenemos que salir con tiempo... Si, pero estaban allí. Ya pisaban la alfombra de tomillo que cubría el improvisado templo. La fe acababa de convertir el cerro en iglesia.

Sergio ZAPATERIA G

## NOTICARIO BILBITANO

UNA NOVILLADA EN LA QUE FALLARON TOROS Y TOREROS

Si escribimos estas líneas, más bien es por dejar constancia que por hablar de la novillada. Si con el cartel programado nos las prometíamos muy felices la realidad es que sobre el ruedo la actuación de los novilleros defraudó por completo a los que acudieron al coso taurino. Fallaron los novilleros por su poca casta y por su poco poder y fallaron también los novilleros, porque ninguno de los tres hizo nada que los acreditara como profesionales del oficio. Celestino Correa, que salió coieando por motivo de una reciente cogida, lo vimos muy bajo de facultades. Gabriel Lalana, de Zaragoza, que sustituyó a Juan Antonio Cobos "El Garbancito" creemos que vino a "salir del paso" y a Agustín Parra "Parrita" que en los primeros pases de capa nos recordó un poco a su padre, se esfumó de tal manera que no lo vimos por ninguna parte.

¡BIEN POR LAS "PEÑAS"!

Las fiestas de San Roque han transcurrido sin novedad. Quizá sea apreciación mía, pero me ha parecido observar que no ha acudido a estas fiestas tanto público como en ediciones anteriores. A buen seguro que los cuerpos habrán quedado agotados de tanto bailar y moverse, de no dormir. Por eso creemos será necesario transcurrir algunos días para que todo vuelva a la normalidad porque, digan lo que quieran, cincuenta y tantas horas son muchas horas para estar metidos en continua juerga. Sin embargo y a pesar de todo hemos de resaltar el magnífico comportamiento de las Peñas. Si queremos que las fiestas de San Roque, no pierdan ese sabor eminentemente popular que las caracteriza debe ser así, divertirse, hacer que el pueblo participe de su ambiente y sana alegría, no molestar al prójimo y velar, los mismos peñistas, por el buen orden, y por, las reglas de urbanidad más elementales.

AHORA, SI

Con ocasión de las fiestas hemos saludado a muchos amigos residentes en otras ciudades y a estos bilbitanos ausentes les hemos preguntado sobre como encontraban a su ciudad y nos han dicho: Ahora sí, ahora creemos en ese nuevo resurgir de Calatayud y creemos que ese momento no está muy lejano. Calatayud debe seguir adelante, medios no le faltan y —creemos— que ganas tampoco. Ante su entusiasmo, ante sus grandes y fervientes deseos de que pronto, todo, sea una realidad, les hemos dicho que nuestras autoridades están poniendo todos los medios a su alcance para que Calatayud sea lo que todos deseamos pero —hemos añadido— hemos de tener un poco de paciencia y aportar todos nuestro esfuerzo.

PRIMERA COMUNION

El pasado día 11 y en la Iglesia Parroquial de San Juan el Real, la niña Agueda Montón Aguilar recibió por vez primera a Jesús Sacramentado. Felicitemos por tan fausto motivo a sus padres Doña Concepción Aguilar y Don Pedro Montón Puerto, gran amigo y compañero en las tareas informativas deseando, a todos, las mayores venturas.

## NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, segundo de su matrimonio, Doña Sylvia Joven, esposa de D. Miguel Doña e hija de nuestro corresponsal en Calatayud, en el Instituto de Previsión Social "Severino Aznar" y asistida por el Dr. D. José González. Al recién nacido se le impondrá el nombre de Luis Miguel. A tan venturosos padres y a nuestro querido compañero Jose María Joven, enviamos desde estas columnas nuestra cariñosa felicitación.

LA CORUÑA, 23. (De El Ideal Gallego especial para "Logos", por Ezequiel PEREZ MONTES).—

**A**YER visité a mi hermano y le encontré pero que muy bien. Acudí al Pazo por la tarde. Se pasó casi toda la tarde pasando arriba y abajo por el Pazo. Se subía las cuestas que era un contento. Entonces me enfrenté con el doctor Pozuelo y le pregunté:

—¿Pero es que también va? Y me respondió: "Señora, Su Excelencia va mejor día por día", afirma doña Pilar Franco Bahamonde en una entrevista exclusiva que publica "El Ideal Gallego", en la que, entre otras cosas, dice:

—Perdón, señora, ya podía haberle preguntado personalmente a su hermano.

—Y sí lo hice. Le pregunté: "Paco ¿Cuánto tiempo te vas a quedar en La Coruña? ¿Acaso hasta cumplir el mes de estancia"? Y me respondió: "Depende de lo que digan los médicos".

—Señora, ustedes los Francos son de estirpe fuerte.

—Ya lo creo. No. Yo no oculto mi edad. Mire, le voy a decir una cosa. Cuando yo cumplí 80 años lo celebré por todo lo alto en el hotel Meliá de Madrid para demostrar que con ocho décadas se puede pensar, bailar y, desde luego, trabajar. Yo tengo 80 años y medio hasta el próximo 27 de

Perón que enfermó durante cinco días cuando supe la muerte del presidente. Ayer, miércoles, le explicaba yo en el paseo a mi hermano Paco cómo yo, le decía a Perón: "Echa las fuerzas a la calle o no te haces con el país". Y respondía: "Pilar, he regresado a mi tierra para traer la paz, no la guerra". Porque ¿sabes hijo? yo fui por ocho días a la Argentina invitada por Perón... Y me obligó a estar 25. El se dedicaba por la noche a programar mis excursiones del día siguiente.

—Doña Pilar. Volvamos al tema central: ¿Qué características esenciales distinguen a Franco en el ámbito familiar?

te lo pido yo.

—¿El acto más importante de su hermano como jefe de Estado a juicio de usted?

—Para mí, haber salvado a España de aquel momento comunista y, sobre todo, el haber sabido permanecer neutral en la guerra mundial. En contra de la opinión de casi todos los españoles. Mira, sí, te voy a contar una cosa que nadie sabe, pero que merece ser oída. Verás, en la reciente enfermedad de mi hermano me han llamado desde la misma Rusia muchos españoles. Y decían lo que te sigue: "Señora, sabemos que usted va a contarnos la verdad, ¿Cómo está él? Sí, es cierto que nosotros estamos aquí, pero también es cierto que cuanto nuestras familias van ahí, a España, afirman que se puede vivir y bien". Y me llamaron de Bélgica, en un español hablado gangosamente. Y yo no podía dormir con tantas llamadas de españoles del otro lado. Hay que sobreponerse a las lágrimas, hija mía, porque las lágrimas solo estropean los ojos.

Señora, con toda la sinceridad del mundo, respóndanos, por favor ¿Qué fue lo primero, lo primero, que dijo el Caudillo, tras haberse recuperado de su

provincia. Y todas las personas en la carretera hasta El Pazo... ¡Santo Dios! Se puso a parpadear, que es como él hace cuando quiere contener las lágrimas...

—Permítame que varíe el tema de la charla: ¿Ve usted, señora en su sobrino D. Nicolás Franco Pascual de Pobil, un auténtico futuro político?

—Pues, pues... Puede tenerlo. Es un chico trabajador y le gusta la política. Sin embargo, te voy a decir que yo tengo seis hijos varones y no quiero, que en vida de su tío al menos, se dedique ninguno a la política.

—Comprendido señora. ¿Qué hay del asunto de un barco a fletar por orden de Su Excelencia?

—Hijo, tú has oído campanas y no sabes dónde. Verás, durante mi estancia en Argentina fueron a verme notables núcleos de republicanos, hoy

## Pilar Franco habla desde la intimidad

febrero en que tendré 81. Mi hermano Paco me lleva 15 meses. Y yo le digo a mi hermano: "Paco, nunca decía mis años, pero desde que los periódicos publican los tuyos me veo en la necesidad de confesar que los míos son tantos...".

—¿Y qué hace doña Pilar Franco cada día que Dios trae al mundo?

—Me levanto a las ocho y media de la mañana. Arreglo mi casa y me voy a la calle a trabajar en mis asuntos. Me quedé viuda con 10 hijos. Mi marido murió de lo que había sufrido en la guerra.

—¿Doña Pilar, usted ha estado siempre en la cuarta o quinta fila de la popularidad familiar? ¿Cómo se explica que de un tiempo a esta parte venga ocupando lugares de privilegio en los medios informativos?

—Mire, hijo, esta reciente popularidad no significa nada. Un día acudes a entregar los premios a los pescadores deportivos, por ejemplo y al día siguiente cuatro clubs de la especialidad quieren que repitas. Un día presidí en Valencia el jurado de un festival de la canción. Bien, pues en la jornada siguiente todos los festivales pretendían lo mismo. Yo paso al mendigo a mi casa. Le abro y si puedo le ayudo.

### LA CAUSTICIDAD GALLEGA DE FRANCO

—Señora, ¿De qué cosa no le gusta hablar al caudillo?

—Cuando algo no le gusta, cambia de conversación. Pero realmente contesta a todo. Lo que ocurre es que responde con una acusadísima retranscripción gallega. Es tan metido en sí que lo que sabe no sale de su mente. Tu verás: Siempre que va a haber una crisis de tan claro, como eres hermana del caudillo— 20 notas con 20 personalidades diferentes de gobierno. Pero en la última ocasión, todas las listas coincidían en todos los nombres. Bien, el día de la lista yo comí en El Pardo. Le dije a mi hermano: "Oye, Paco, qué casualidad, esta vez todas las listas coinciden". (Normalmente ¿sabes?, mira las listas y acostumbra a decir: "Qué casualidad, no conozco a ninguno"). Bueno, es el caso que Paco me pregunta: "¿Y quiénes son?". Mi hijo Nicolás estaba presente y respondió:

—Tío, ya me acuerdo, son estos... El caudillo sigue comiendo como si tal cosa y yo, que ya saltaba, le pregunté: "¿Pero es que lo nos conoces?". Me respondió mi hermano: "Alguno, alguno, me suena", ¡Qué te parece! Le sonaba alguno y a las siete y media de la tarde la televisión daba la lista y nada menos que diez de los citados en la comida salían ministros!

### PERÓN Y SU HERENCIA

—Usted ha estado de siempre muy vinculada a la familia Perón. ¿Cree que doña Estela—para usted Isabelita— podrá regir por mucho tiempo los destinos de Argentina?

—Verás, verás. Esta pregunta me resulta muy difícil, caramba, Isabelita nos dio ahora una prueba de valor al mandar al ejército salir a la calle. Yo tengo tanta intimidad con la familia

# "A MI HERMANO LO ENCONTRE PERO QUE MUY BIEN"



pensionistas jubilados en Argentina. "Doña Pilar—me dijeron— queremos ir a morir a España; pedimos al generalísimo que nos ponga un barco gratis". Yo se lo dije a mi hermano.

—¿Y... Doña Pilar?

—¡Y piensa poner el barco! ¡

—¿Cómo son las relaciones de usted con el marqués de Villaverde?

—Tengo que proclamar bien alto, que Cristóbal me ayuda muchísimo en mis obras de caridad, y lo hace siempre

que se le pide. Tiene un gran corazón, y ha operado gratuitamente muchos casos que le he llevado. Tal es la verdad. ¿Sabe lo que le ocurre a Cristóbal? que tiene a veces un carácter violento. Pero a veces también conviene.

—¿Qué tal se lleva usted doña Pilar con la primera dama de España?

—Mi cuñada Carmen y yo nos llevamos perfectamente. Es la mejor persona del mundo. Es una primera dama excepcional, detalle que reconoce y admite toda España.

—Parece que el caudillo ha engordado un poco...

—Puede usted asegurar que mi hermano ha aumentado un kilo de peso desde que está en El Pazo de Meirás. Claro, yo le dije "Paco, ya te estarán llenando de papeles". Y me respondió: "Aquí no tengo papeles ahora".

—A juicio de su hermano, ¿Cuál cree usted que se parece más a él en carácter?

—¡Mariola!

—¿Qué admira usted más de su hermano?

—La serenidad.

—¿Cuándo le ha visto feliz o riendo?

—¡Feliz en las bodas de sus nietas, o en los bautizos de los chiquillos de la familia. Cuando le cuento los chistes que circulan por Madrid; los que se pueden contar, claro, se "troncha" de risa.

—Señora, de una vez por todas. ¿Está Su Excelencia en el uso de la voz, o entra en lo posible que la haya perdido?

—Rotundamente, no. No la ha perdido. Mi hermano tiene voz, pero un poco baja. Me conduzco con sinceridad si te digo que no sé si está dando lecciones de foniatría.

■ «En la reciente enfermedad de mi hermano me han llamado desde Rusia muchos españoles»

■ Las primeras palabras de Franco tras la hemorragia: «Poderes y el Príncipe»

■ Nicolás Franco, «un jueguista sempiterno», según su hermana

—Pues mira, que es mejor que todos los demás. No es apasionado ni rencoroso.

—¿El peor momento para usted en relación con la reciente enfermedad de su hermano?

—Cuando la hemorragia. Yo estaba en Ibiza, en el campo. Y me buscaron

por todas las partes para decirme que el caudillo estaba grave, cuando yo creía que ya estaba bien. Y pude verme a escape a Madrid, gracias a haber aprovechado un vuelo charter de regreso. Llegué a Madrid, fui a la clínica y ya había pasado el momento crítico.

—¿Hay algún familiar influyente en el ánimo de su hermano?

—Creo que no. El es muy suyo y lo que cree que debe hacer, lo hace por encima de la voluntad del mundo entero.

—¿Le ha visto preocupado muchas veces?

—¡Nunca! Cuando en la guerra las noticias no eran buenas y discutía con sus generales, les decía: "Vámonos a la cama que mañana, con el sol, veremos las cosas de otra manera".

—¿Cómo se llaman ustedes actualmente en la familia?

—Pues, yo, le llamo Paco y él me llama Pilar.

—Doña Pilar ¿Se aconseja Franco de alguien?

—En los cambios de Gobierno, sí. No sé con quién se aconseja, pero algunas veces los consejos no son rotundamente buenos. Escríbelo así,

grave enfermedad?

—Estas palabras: "Poderes y el Príncipe". Eso dijo, de verdad.

—Doña Pilar, vamos a hacer, si usted me lo permite, un repaso al carácter de los hermanos Franco: ¿D. Nicolás?

—Un hombre muy animado. Un jueguista sempiterno. Le digo a usted que lo escriba así. Póngalo, que si me riñe me río.

—¿Dón Ramón que en paz descanse?

—Un poco metido en sí, y con gran talante, como demostró al volver a Buenos Aires.

—Se ha hecho el molde de él, y después se ha roto. Es incomparable.

—¿Doña Pilar?

—La vida me ha tratado bastante mal. Me quedé viuda con 10 chiquillos y trabajé para ellos. Pero las penas me duran poco: Estoy siempre de buen humor.

—¿Ha visto usted llorar a Franco?

—Qué quiere que le diga... Le he visto emocionarse multitud de veces.

Ayer, miércoles, yo fui a Labacolla a despedir a la princesa Smilia. Hijo, escríbelo como quieras, que yo tampoco sé como se escribe. Total, esa princesa, tiene muchas consonantes en el nombre... Bueno, pues fui a Labacolla, y unas monjitas me dijeron que habían rezado, a fondo por mi hermano.

Bueno en cuanto llegué al Pazo por la tarde se lo conté, y se le llenaron los ojos de lágrimas. Y no te digo nada el otro día, cuando le recibí la





**UN GRAN  
BARRIO  
EN FIESTAS**

# San José

Escribe: José Luis ERCILLA-Fotos: García LUNA

**S**AN José, un barrio de cien mil habitantes, que late casi junto al corazón mismo de nuestra ciudad, como todos los años, va a celebrar sus fiestas patronales, llenas de personalidad y sabor. Del 24 de agosto al 1. de septiembre, el populoso núcleo urbano, va a vivir un apretado programa de festejos que servirá, sin duda, de asueto y de "relax" a sus laboriosas gentes.

San José es un barrio con muchos problemas, pero cuando llega la hora, también sabe divertirse. Junto a edificios lujosos y flamantes, quedan todavía muchas calles sin pavimentar. Faltan escuelas y guarderías. No hay ningún instituto. También carecen de instalaciones deportivas... Pero de todo esto nos habla el presidente de la Comisión de Festejos, don Antonio Mariñosa y el vicepresidente de la Asociación de cabezas de Familia, don Luis Llera. También nos han contado sus impresiones, sus anhelos y sus ilusiones, las reinas y sus damas de honor. Palabras que alcanzan doble valor, en la fragancia juvenil de unos labios de mujer. Con todo ello, en estas páginas especiales, hemos intentado reflejar los anhelos de una populosa barriada zaragozana que se dispone a vivir unas jornadas de ruidoso bullicio y de sana alegría con motivo de sus Fiestas Mayores.



## GRAN LIQUIDACION DE TRESILLOS

POR CAMBIO DE MUESTRARIO  
LE OFRECE

# La Fábrica de los tresillos

SALUDA A TODOS SUS AMIGOS  
Y CLIENTES EN LAS FIESTAS  
DEL BARRIO DE SAN-JOSE

Calle Juan José Gárate, núm. 3  
(SAN JOSE)

• PAPELES PINTADOS

# Juper

• MOQUETAS Y ARTICULOS PARA DECORACION



!GRAN OFERTA DE PAPELES  
PINTADOS A PRECIOS ESPECIALES!

SI VD. PIENSA EN PAPELES PINTADOS  
RECUERDE QUE:

¡JUPER TIENE LO MEJOR AL MEJOR PRECIO!

ALMACEN GENERAL: GRAL. MILLAN ASTRAY, 18  
TELEFOS. 378388 Y 378375

DELICIAS, 54 - TELFS 330791 - 335336  
MARIANO BARBASAN, 4 - TEL. 355348  
JOSE PELLICER, 4, B - TEL 373648  
CHECA, NUMERO 4 - TEL. 376308  
A. VICENTE, 10 - TEL. 341852  
SAN JUAN DE LA PEÑA, 7 - TEL. 392496  
DOCTOR IRANZO, 57

ZARAGOZA

DROGUERIA  
FERRETERIA  
PINTURAS

PAPELES PINTADOS  
PERFUMERIA  
MENAJE DE COCINA

Comercial — **ROYMAR**

TENOR FLETA, 132 TELEFONO 379367  
(Esquina Puente Virrey)

ZARAGOZA

Reparación de automóviles  
nacionales y de importación

Sección de

MECANICA - CHAPISTA  
ELECTRICIDAD - CARROCERO  
GUARNECIDO - PINTURA



LORENZO PARDO, 26  
TELEFONO 41 53 46

ZARAGOZA

# MOALSA

SOCIEDAD ANONIMA

- CARPINTERIA
- ALUMINIO ANODIZADO

Cartagena, 24 - Teléfono 410200

Escultor Moreto-Naves 1 y 2  
Carretera Castellón, Km. 4,500

ZARAGOZA



MARIA TERESA  
ALCAINE

# Una REINA a la que NO SORPRENDIO el NOMBRAMIENTO



● Sus cuatro guapas damas de honor, destacan del programa, el festival para los ancianos y el teatro

**S**E llama María Teresa y es de San José, la populosa barriada de Zaragoza que estos días vive ilusionadamente las vísperas, siempre gozosas, de sus fiestas patronales. San José, aunque con muchos problemas, es un barrio con personalidad propia que antes estaba lejos, pero que hoy, se halla latiendo, cerca, muy cerca, del corazón mismo de la ciudad. Se llama María Teresa y es de San José. Su mirada alegre y luminosa expresa su satisfacción por haber sido elegida Reina de las Fiestas de su barrio.

—¿Lo esperabas?

—Casi estoy por decirle que sí. De entre las cinco que nos presentamos alguna teníamos que "pechar" con el reinado y esa he sido yo.

Y las cinco son María Teresa Alcaine Moreu, Milagro Sicilia Bueno, María Dolores Pérez Isac, María Soledad Andiano Agonillas y Mary Carmen Gracia Valero. Guapas y lozanas como cinco rosas en flor. Simpáticas y llenas de vida, como cinco jovencitas de nuestros días que están empezando a disfrutar. Por sus ojos, ojos de mujer en el rostro de cinco chiquillas, fluye la inmensa alegría y la emocionada circunstancia de saberse representantes responsables y conscientes, de la gracia y belleza de sus convecinos, en unos festejos llenos de sabor y cargados de tradición, como son los que anualmente tienen lugar en San José. Una barriada con problemas, pero también con personalidad que está latiendo casi junto al mismo corazón de Zaragoza...

María Teresa, que nació y vive en el barrio, trabaja. Parca en palabras, su mirada es más expresiva que sus cuerdas bucales.

—Me gusta la música moderna y la natación—nos dice.

—Y de los festejos ¿qué prefieres?

—Casi todo, por no decir todo, pero en

especial las verbenas y naturalmente la ceremonia de presentación.

—¿Qué deseas para tus súbditos?

—Que pasen unas felices fiestas con la promesa de que nosotras desempeñaremos nuestro cometido con la mejor voluntad para que todos se diviertan, especialmente la juventud.

Milagos Sicilia. Bueno, una de las damas de honor, no puede ocultar su gran alegría:

—Estoy muy contenta ante las fechas que se acercan.

—¿Eres deportista?

—No, porque apenas puedo practicar ninguna modalidad.

—¿Qué te gusta entonces?

—Me agrada mucho el cine y también el baile.

María Dolores Pérez Isac, no nació en San José, pero desde muy cría ha vivido siempre en el barrio.

—Me gusta mucho la música moderna y los deportes de natación.

—¿Y de las fiestas?

—Para mí el mejor número del programa es la ceremonia de la presentación.

A María del Carmen Gracia Valero le hemos preguntado lo siguiente:

—¿Qué es lo que más y lo que menos te gusta de "tu" barrio?

—La gente es lo que más me agrada y lo peor, para mí, es que todavía haya muchas calles sin asfaltar.

—¿Tus aficiones?

—Patinaje artístico.

—¿Con qué número te quedas del programa?

—Con el festival que vamos a hacer para los ancianos.

A la hora de las preferencias, María Soledad Andiano Agonillas se queda con la música moderna, con la natación (¿nos han



salido todas nadadoras?) y con el teatro. Por eso añade:

—De los festejos me quedo con la obra que va a interpretar el grupo "Tántalo".

—¿Qué me dices de tu barriada?

—Que tiene un buen ambiente y que me gusta todo

—Y más en las fiestas ¿no?

—Claro, por eso deseo que todo el mundo lo pase muy bien estos días.

Y nosotros también, Porque así piensan, y así lo desean con la naturalidad y sencillez de sus pocos años, estas cinco guapas mozas, de mirada alegre y luminosa, que con sus encantos, con su garbo y con su simpatía de mujer van a formar el mejor ramillete de luz y de color, en las fiestas bulliciosamente destellantes del barrio de San José. Una barriada con problemas, pero también con auténtica personalidad.

REPUESTOS  
ACCESORIOS Y CUBIERTAS



### TRACTOR RECUPERACION

García Lorca, 4 (Final B.º San José)  
Teléfono 37 66 22

ZARAGOZA

## Armería CALVO



ARTICULOS DE CAZA Y PESCA

SE ADHIERE Y DESEA FELICES FIESTAS A TODOS  
LOS VECINOS DEL BARRIO SAN JOSE

Avda. San José, 155  
Teléfono 37 27 33

ZARAGOZA



muebles  
**AZNAR**

FABRICACION PROPIA

MUEBLES A MEDIDA

DECORACION

CASTELAR. 30

☎ 41 22 01

ZARAGOZA



Industrias

# Moreno, S.A.

ESPECIALIDAD EN LA CONSTRUCCION  
DE CARPINTERIA DE ALUMINIO

CARTAGENA, 28  
TELEFONOS 410130 y 410023  
ZARAGOZA

# Calefacción Fontanería

*Fonmi*

Tenor Fleta, 111 - 113  
Teléfono, 41 21 56

ZARAGOZA

BAR-RESTAURANTE

## FUJI-YAMA



En la fotografía vista parcial del magnífico salón-restaurant

CUBIERTO  
ESPECIAL DESDE  
70 PESETAS

AVENIDA DE  
SAN JOSE, 137  
TELEFONOS

41 10 32  
41 10 53

Situado a la altura de los mejores en todos los adelantos de la Hostelería moderna, sus instalaciones le hacen el marco idóneo para todo tipo de banquetes en bodas, comuniones, y reuniones sociales.



## lectro visión

### ¡Todo para el HOGAR!

ELECTRODOMESTICOS - MUEBLES CLASICOS Y  
MODERNOS - LAMPARAS - MENAJE DE COCINA, etc.

Sucursales:

Ramón y Cajal, 21 - Teléfono 222183 - HUESCA  
Carretera Logroño, 37-39 - Tel. 62 - CASETAS  
La Iglesia, núm. 7 - Teléfono 322 - OLVEGA  
Dato, núm. 79 - CALATAYUD

MILLAN ASTRAY, 69

Avda. TENOR FLETA, 58 Teléfono 378250

ZARAGOZA



INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONESES  
VIERNES, 23 DE AGOSTO DE 1974  
Diputación de Huesca

# "HACEN FALTA

**ESCUELAS  
y GUARDERIAS,  
CENTROS  
de FORMACION  
PROFESIONAL y  
CAMPOS de  
DEPORTES...»**

«Necesitamos más socios  
para nuestra asociación»

UNA entidad nueva y altruista empezó a funcionar hace escasos meses, concretamente el pasado 21 de abril. Nos referimos a la Asociación de Cabezas de Familia del Barrio de San José que hasta editan un boletín a "ciclostyl". Hemos querido recoger su voz, por boca de su vicepresidente Luis Llera que nos ofrece datos y pormenores de su creación y de su funcionamiento.

—¿Cómo nació la Asociación? —le hemos preguntado

—Hubo una asamblea general de vecinos y de ella salió la junta directiva.

—¿Por qué o para qué fue creada esta entidad?

—Nuestro fin primordial es el de ayuda a los demás. Luchamos, de manera altruista, por un barrio mejor.

—¿Tiene muchos problemas "San José"?

—Muchísimos.

—Por ejemplo...

—Estamos faltos de colegios, de guarderías, de locales para ancianos, de un centro adecuado donde poder reunirnos y en donde podría funcionar un servicio gratuito para el barrio, de médico, abogado, practicante... porque que conste que para todo esto hemos recibido ofrecimientos desinteresados.

—¿Es muy grande la batirada de San José?

—Según datos del Ayuntamiento tiene una población aproximada de unos cien mil habitantes, calculándose la existencia de unas veinticinco mil familias. Pues bien —mejor diríamos pues mal— para todo esto no hay ningún instituto privado de enseñanza y si solo dos colegios privados. Tampoco contamos con un centro de formación profesional obrera. Solo hay colegios de E.G.B. pero no son suficientes. Por eso gran número de chicos y chicas del

barrio, tienen que desplazarse, para estudiar, a otros sectores.

—¿Aún hay más problemas?

—Ya lo creo. Por ejemplo uno y muy importante que es digno de estudio, pero de un estudio a fondo, es el de los minusválidos, aunque este problema no es solo de nuestro sector, sino de toda la ciudad. Es un hecho que tiene que afrontarlo el que sea, pero que hay que hacerlo cuanto antes y con valentía, para solucionarlo de una vez y para siempre.

—¿Con que dificultades tropiezan?

—Hacen falta terrenos. Si dispusiéramos de suelo, se podría levantar guarderías y escuelas, porque de todo ello carecemos. Nos faltan zonas verdes, no hay piscina, ni campo de deportes, ni nada...

—Todo esto costaría muy caro.

—El lema de nuestra asociación es "todo es posible hasta sin dinero" y en esto recuerdo lo que nos decía un profesor de Universidad, refiriéndose a las inversiones "haz lo que debas, aunque debas lo que hagas".

—¿Cuántos socios son?

—Ciento setenta nada más que pagamos una cuota de solo veinticinco pesetas al mes, pero si uno no quiere o no puede pagar, también lo admitimos en el seno de la Asociación.

—¿Por qué?

—Porque necesitamos apoyo moral, a veces más importante que el material, porque queremos a nuestro lado voces que se dejan oír, para entre todos luchar con fe e intentar solucionar todos los problemas que afectan a los vecinos del barrio de San José.

Estupendos los afanes e inquietudes de esta Asociación de Cabezas de Familia de la que nos ha hablado su vicepresidente Luis Llera.



Alberto Velaz Conde, Antonio Mariñosa Gea y Luis Llera, cuentan sus impresiones, en vísperas de las fiestas del barrio, a nuestro compañero Ercilla, autor de estos reportajes. (Foto García Luna).

**MONTAJES**



**ELECTRICOS**

*G. Martínez*

**CONSTRUCCIONES ELECTRICAS DE  
INSTALACIONES Y LINEAS AEREAS**

**CENTRAL:**

Avda. San José, 188  
Teléfono 272686  
Z A R A G O Z A

**DELEGACION:**

Gral. Franco, 32  
Teléfono 54 14 90  
E. de los Caballeros

**TALLERES:**

Avda. San José, 93  
Teléfono 35 66 37  
Cuarte de Huerva

**Electrodomésticos:**

Avda. San José, 146  
Teléfono 272586  
Z A R A G O Z A

**Industrias Electromecánicas**

**EMINAR**

**PUR MARCA REGISTRADA**

**FABRICACION DE:**

**Pantallas de fluorescencia - Cajas de  
distribución - Armarios - metálicos  
Corta-circuitos de diferentes tipos**

**Cadena de la Granja, s/n., Nave 1  
(Final Avda. Tenor Flea) - Teléfono**

**ZARAGOZA**



**41 06 20**

**ZARAGOZA**

# NEGUS *Ron* NEGUS



**D. Antonio Mariñosa, presidente de la Comisión de Festejos**

## EL «FESTIVAL DE ANCIANOS», UNO DE LOS ACTOS DESTACADOS

«Ibamos a traer toros, pero a última hora falló la instalación de la plaza portátil»

EN San José, Antonio Mariñosa, es casi una institución. Desde la atalaya de su "Fujiyama" divisa todos los horizontes del barrio y comparte y procura remediar no pocos problemas. Y naturalmente a la hora de divertirse, con motivo de las fiestas, también está en primera fila, como presidente, en este caso, de la Comisión de Festejos. Y con Antonio Mariñosa, quisimos hablar,

aunque fuera brevemente, de "su" barrio y de "sus" fiestas.

—Van a pasarlo bien los vecinos de San José estos días? —le preguntamos.

—Espero que sí, que se divertirán lo más posible, olvidando así en muchos momentos, los quehaceres cotidianos.

—¿Cómo haceis las fiestas? Me refiero a la cuestión económica...

—Los gastos principales de

la comisión se subvencionan con las verbenas y también con aportaciones que recibimos de las dos Cajas de Ahorro ubicadas en el barrio, la de Zaragoza, Aragón y Rioja y la de la Inmaculada, pero no pedimos nada a los vecinos.

—¿Ha fallado algo de los planes inicialmente previstos?

—Quisimos mejorar el programa ofreciendo toros, para lo cual íbamos a instalar una plaza portátil, pero impedimentos totalmente imprevistos de última hora, no lo hicieron posible. Ha sido, desde luego, una lástima pues teníamos mucha ilusión en lograrlo.

—De todos los actos y festejos ¿Cuál merece la pena destacar?

—Sobre todo y muy

particularmente el festival de ancianos. Pero también son dignos de resaltar las "majorettes" de nuestra ciudad, para lo cual el concejal del Ayuntamiento don Antonio Mur ha dado toda clase de facilidades, por lo que le estamos muy agradecidos.

—Otras novedades?

—Sí y también destacadísimas, como será la actuación del grupo "Tántalo" de teatro y la celebración de un concurso de "petanca".

—¿Por qué una competición de esta modalidad deportiva?

—Porque el concurso de petanca está a cargo del Hogar del Jubilado de la Caja de Ahorros de Zaragoza. Es curioso el hecho de que casi todos los jugadores

participantes son mayores de sesenta y cinco años.

—¿Y no hay otra cosa para los jóvenes?

—Unos campeonatos de ajedrez, ya que este deporte, por fortuna, está despertando gran interés entre la juventud del barrio.

Contemplamos el trofeo que realmente es muy original y muy bonito. Seguimos hablando de más actos y de más festejos, pero todos pueden verlos en el variado programa que se ha confeccionado. Antes de despedirnos, Antonio Mariñosa, añade:

—Deseo que todo el mundo se divierta mucho, sana y alegremente, que acudan a todos los sitios y que lo pasen muy bien, porque ello supondrá una gran satisfacción para esta Comisión de Festejos.

# Muebles <sup>DLA</sup> Lorca

VISITE NUESTROS TALLERES EXPOSICION Y  
COMPRE SUS MUEBLES SIN INTERMEDIARIOS

García Lorca, 4;  
Teléfono 376999

Cuellar, 7  
Teléfono 274414



## D'ANAS

### ILUMINACION Y DECORACION

LISTAS DE BODA

Lámparas - Taquillones - Cerámica - Objetos Adorno  
Apliques - Plafones - Mueble Auxiliar Cocina

Tenor Fleta, 107 (Sector San José). Teléfono 41 65 80

ZARAGOZA

# NEGUS *Rom* NEGUS

## Rosa María Aznar

Una encantadora reina infantil de siete años



La candorosa e ingenua representación infantil no podía faltar en el apretado y variado programa de las fiestas de San José. Cinco encantadoras criaturas llamadas Rosa María Aznar, Mary Carmen Yarza, María José Andiano, Mary Carmen Zorraquiain y María Pilar Martín han sido designadas por la Comisión de Festejos, reina y damas de honor respectivamente.

Rosa María, con cara de muñeca de escaparate, nos cuenta, con desparpajo, que tiene siete años, que estudia mucho, y que le gusta jugar y ver la televisión.

Una de las de infantiles,

Mary Carmen Zorraquiain, que solo tiene seis años, asegura muy seriecita:

—Yo juego al tenis porque me gusta mucho.

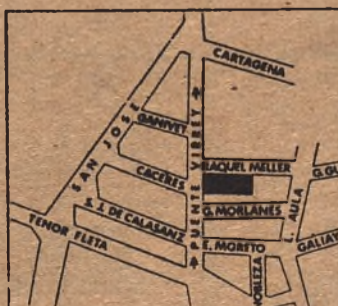
La otra de las damitas, de ocho abriles, Mary Carmen Yarza, le encantan las muñecas y le agrada saltar y jugar a la pelota en el recreo del colegio.

Rosa María, las dos Mary Carmen, María José y María Pilar, son cinco auténticas muñecas de carne y hueso que en la ingenuidad de sus infantiles años, se muestran muy contentas, porque van a jugar a eso tan divertido y emocionante de ser reinas en las fiestas de su barrio.



# PUENTE VIRREY GARAJE

2.500m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE  
AL SERVICIO DE SU COCHE



LAVADO-ENGRASE  
NEUMATICOS (cruce y contrapesar ruedas)  
ESTANCIAS (puesto reservado)  
PARKING-ETC.  
PRECIOS REDUCIDOS  
SERVICIO FESTIVOS INCLUSIVE

Puente Virrey, 37 - Raquel Meller, 2 al 6  
(parcelación pastor) Tlf. 41-96-84 Zaragoza

Artículos de regalo

# Delca

SALUDA Y DESEA A TODOS LOS VECINOS DEL BARRIO UNAS FELICES FIESTAS

García Lorca, 1

ZARAGOZA

SABADO, DIA 24  
DE AGOSTO

A las 6,30 de la tarde, proclamada de Fiestas y Presentación de Reina y Damas, con la participación de las Majorettes de Zaragoza y la Charanga de Remolinos, acto a celebrar en la calle Cartagena, núm. 10.

Seguidamente y saliendo del mismo local, desfile del Pregón de Fiestas por las calles de sector: calle Cartagena, camino Cabaldos, calle Castelar, avda. San José, calle 12 de octubre, plaza 2 de Mayo, calle Gerona, calle Zaragoza la Vieja, camino Puente Virrey, calle Raquel Meller, calle Pablo Remacha, a concluir en el lugar de partida).

A las 11 de la noche gran verbena en calle Cartagena, número 10, amenizada por afamado conjunto músico-vocal.

DOMINGO, DIA 25  
DE AGOSTO

A las 8 de la mañana, gran Diana Floreada por la Banda de Trompetas y Tambores del Regimiento de Infantería "Las Navas 12", con el mismo recorrido que el Pregón de Fiestas.

A las 9 de la mañana, en el campo de los RR.PP. Agustinos, encuentro preliminar del Tercer Torneo de Fútbol, Fiestas del Barrio de San José, entre los equipos Atlético San José y Club Deportivo Fleta.

A las 11 de la mañana, en el mismo campo, encuentro preliminar correspondiente al mismo Torneo de Fútbol entre los equipos, Atlético Zaragoza y Grupo 71.

A la misma hora y saliendo de calle Cartagena, comparsa de Cabezudos y Charanga de Remolinos, recorriendo las calles del sector.

A las 7,30 de la tarde, y en calle Cartagena, núm 10, Gran Verbena amenizada por un extraordinario conjunto músico-vocal.

A las 10,30 de la noche, gran Baile-Verbena amenizada por un conjunto..

# Programa de Festejos

LUNES, DIA 26 DE  
AGOSTO

A las 11 de la mañana, cucañas infantiles, en el Bloque Viviendas Río Ebro (final calle Castelar)

A las 12 de la mañana, salida de la comparsa de Cabezudos y Charanga de Remolinos, del lugar de las cucañas, con el siguiente itinerario, camino Cabaldos, Privilegio de la Unión, calle Salvador, Luis Braille, calle Castelar, etc.

Eliminatorias II Campeonato de Guiñote, Fiestas del Barrio de San José, encuentros clasificatorios entre Bares.

A las 6 de la tarde, en el campo de los RR.PP. Agustinos, encuentro preliminar del Primer Torneo de Baloncesto Infantil, Fiestas del Barrio de San José, entre los equipos Agustinos y La Salle.

A las 7 de la tarde y en el mismo campo, encuentro preliminar del Primer Torneo de Balonmano Fiestas del Barrio de San José, entre los equipos: San Fernando y Club Deportivo Fleta..

A las 10,30 de la noche y en el local de la calle de Cartagena, gran Festival de Jota Aragonesa, con la actuación de la Rondalla

"Los Mañicos". Patrocinado por la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja. (Entrada gratuita).

MARTES, DIA 27  
DE AGOSTO

A las 4,30 de la tarde, encuentro preliminar del primer Torneo Infantil de Baloncesto, Fiestas del Barrio de San José

entre los equipos Club San Agustín y Club Deportivo Fleta.

A las 6 de la tarde, gran festival infantil en calle Cartagena, núm 10, con la actuación de los famosos payasos "Los Opelli" y "Fumanchú".

Encuentro Campeonato de Guiñote, entre Bares.

A las 7 de la tarde y en el Campo de los RR.PP. Agustinos encuentro preliminar del primer Torneo de Balonmano, Fiestas del Barrio de San José, entre los equipos Dynamus 69 y S.D.Helios.

A las 7,30 de la tarde, charanga baile, amenizada por la Charanga de Remolinos y comparsa de Cabezudos, en el Grupo de viviendas de Río Ebro. (Final calle Castelar)

A las 10,30 de la noche, primer Campeonato de Ajedrez, partidas rápidas, Barrio de San José en la terraza del Restaurante Fuji-Yama.

MIÉRCOLES, DIA 28  
DE AGOSTO

A las 11 de la mañana, concurso de pintura infantil en la calle Cartagena, núm 10, al final de dicho concurso actuación de la Charanga de Remolinos y Comparsa de Cabezudos, en el mismo lugar.

A las 5,30 de la tarde, visita a los Ancianos de las Hermanitas de los Pobres.

A las 7,30 de la tarde, Gran Festival en honor de los Ancianos del barrio, patrocinado por la Caja de Ahorros de la Inmaculada, actuando la Rondalla y Charanga de Remolinos, la afamada cantante Corita Viamonte y un afamado ilusionista.

A las 11 de la noche, Gran

Jota de Ronda por las calles del Barrio, por la Rondalla de Remolinos.

JUEVES, DIA 29  
DE AGOSTO

A las 11 de la mañana, en la explanada de las Ferias gran Gimkana Ciclista Infantil, organizada por la Escuela de Ciclismo de Aragón, para niños de 4 a 14 años.

A las 10,30, de la noche en calle Cartagena, núm. 10, Gran Velada de Boxeo, actuando entre otros Gómez I y Gómez II. (Jóvenes promesas del Barrio) los demás participantes oportunamente se dará a conocer.

VIERNES, DIA 30  
DE AGOSTO

A las 11 de la mañana, cucañas en el bloque de casas de la Granja.

A continuación Charanga y Cabezudos, en el mismo lugar.

A las 5,30 de la tarde, encuentros de Consolación y Final del primer Torneo de Baloncesto Infantil, en el campo de los RR.PP. Agustinos.

A las 6 de la tarde, Gimkana Ciclista Infantil, organizada por la Escuela de Ciclismo de Aragón en el camino de Miraflores.

A las 8 de la tarde, Charanga Baile en zona de la calle Suiza.

A las 9 de la noche en calle Cartagena, núm. 10 exhibición de Judo por el Club "Shotokan".

A las 11 de la noche, en Cartagena 10; puesta en escena de la obra de Moliere, "El enfermo imaginario", por la Compañía de Teatro de Cámara "Tantalo" (entrada gratuita).

SABADO, DIA 31  
DE AGOSTO

A las 11 de la mañana, Charanga y Comparsa de Cabezudos, por las calles del Sector.

Final del Campeonato de Guiñote, a la hora que se designará en el Bar-Restaurante "Fuji-Yama".

A las 6 de la tarde, encuentros de Consolación y Final del primer Torneo de Balonmano Fiestas del Barrio de San José, en el campo de los RR.PP. Agustinos.

A las 8 de la tarde, Charanga con comparsa de Cabezudos, por sector Puente Virrey y calles adyacentes.

A las 11 de la noche, Gran Verbena, en la calle Cartagena, núm. 10, amenizada por el afamado Conjunto músico-vocal "Simetrium".

DOMINGO, DIA 1  
DE SEPTIEMBRE

A las 8 de la mañana, Gran Diana Floreada por la Banda de Trompetas y Tambores del Regimiento de Infantería "Las Navas 12", con el mismo recorrido que el domingo anterior.

A las 9 de la mañana y en el campo de los RR.PP. Agustinos encuentro de fútbol para tercer y cuarto clasificado, del tercer Torneo Fiestas del Barrio de San José.

A las 11 de la mañana y en el mismo campo, Gran Final del Torneo de Fútbol.

A las 5 de la tarde, última salida de la Comparsa de Cabezudos y la Charanga de Remolinos, por las calles del sector.

A las 7,30 de la tarde, y en el local de la calle Cartagena, núm 10, Gran Verbena, amenizada por el afamado conjunto músico-vocal "Simetrium"

A las 10,30 de la noche y en el mismo local y amenizada por "Simetrium", Gran Verbena con entrega de Trofeos y Traca Final de Fiestas, (Entrada a este acto gratuita).



## Grúas zaragoza



### TOMAS GARCIA FORTUN

CAMINO CABALDOS, 60  
TELEFONOS 41-27-50 y 41-78-96  
ZARAGOZA

## ...y ahora transportes especiales

VIDRIOS  
**ARIÑO, S.A.**

OFICINAS Y VENTAS:  
AVDA. SAN JOSE, 158-160  
TELEFONOS 37 73 58 - 27 26 89

EXPOSICION:  
TELEFONO 27 18 80

FABRICA Y TALLERES  
C. LOS MOLINOS. S/N.  
TELEFONO 29 87 88

SUCURSAL:  
AVDA. DE MADRID, 189-191  
TELEFONO 33 32 24

zaragoza

Vitrofil

**TEL**

AISLAMIENTOS  
TERMICOS Y  
ACUSTICOS

FABRICACIÓN  
PROPIA



VIDRIERAS  
EMPLOMADAS



ACRISTALAMIENTOS DE EDIFICIOS  
NAVES INDUSTRIALES  
INSTALACIONES COMERCIALES  
VIDRIOS DE COLOR

FABRICA DE VIDRIERAS ARTISTICAS  
EMPLOMADAS Y DE CEMENTO

VENTAS AL POR MAYOR  
ESPEJOS BLANCOS  
Y DE COLORES

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONENSES  
Diputación de Huesca



# REGATE

Año III - Viernes, 23 de Agosto, 1974 - Nº. 100

SUPLEMENTO DEPORTIVO DE "ARAGON/express"  
SE PUBLICA LOS VIERNES

COORDINA: Daniel BARAJAS

COLABORAN: Pablo VALDES, Ignacio LORENTE, Miguel Angel CASAUS, Angel TURLAN y Carlos BERDEJO

Fotos: Calvo PEDROS

## PRIMER EXITO del JACETANO

# Ganó al Sabiñánigo, y conquistó el gran Trofeo Pirineos

Si es verdad, ese dicho de que "quien bien empieza, mejor acaba", no cabe duda, que habrá que pensar que el Jacetano, está llamado a dar muchas satisfacciones esta temporada a sus socios.

Aquí está su primer éxito pre-temporada, al vencer en los dos encuentros a su eterno rival el Sabiñánigo, por el resultado global de 3-0.

El Entrenador del Jacetano Clemente Lambán, está dotando a la

plantilla de jugadores, de una extraordinaria condición física, y éste en el fútbol de hoy se nota, más que nunca. Aunque no sea en su plenitud, el Jacetano se mostró mucho mejor preparado que el Sabiñánigo en los dos partidos.

Para orientar, a los amigos de la Primera Preferente, vean las alineaciones que presentaron ambos equipos: Sabiñánigo: Villanova; Antonio, Anchelegues, Lozano; Franco, Piedrafita; Paradís I, Mariano, Berges, Peña y Paradís II. Jacetano: Carrillo; Nogueras, Vallosera, Lacasta; Galindo, Marquina I; Blanco, Cordero, Micola, Martínez y Vicente.

Los goleadores fueron: Galindo (2) y Nogueras.

En la fotografía, pueden ver a Galindo, recogiendo el magnífico Trofeo Pirineos, del Presidente del Sabiñánigo.

¡Enhorabuena Jacetano!

Corresponsal:  
José Luis LARDIES

-EUREKA Y ALFARO, EN EL TROFEO CIUDAD DE TARAZONA

Nos llegan leves noticias de Tarazona, pero alguna muy satisfactoria, como este programa futbolístico. Para este primer Trofeo, se ha contratado al conjunto Alvaro, que medirá sus fuerzas con el nuevo Eureka. En sucesivas ediciones, es probable participen más equipos.

-HACEN FALTA JUGADORES

Siguen escaseando más de la cuenta, jugadores de fútbol, para alimentar las diversas categorías de fútbol Regional aragonés. Continuamente nos llegan peticiones de diversos Clubs, solicitando jugadores. Nos agrada ayudar a unos



y otros porque al fin y al cabo es una manera más de servir al fútbol aragonés. Que conste que todo lo hacemos desinteresadamente y de esto puede dar fe, cuantos nos conocen porque les hemos ayudado en anteriores ocasiones. Nadie por tanto puede acusarnos de nada.

Es por ello, que pedimos a todos los jugadores que se hallen en disposición de "libres", y con deseos de jugar; nos lo comuniquen a la mayor brevedad posible. Hay muchos Clubs esperando, de todas las categorías, la verdad es que, hacen falta muchos jugadores.

DEMASIADOS TROFEOS Y CONDECORACIONES

Son bonitos los Premios, ya sean Trofeos, medallas y todos los etc. que quieren añadir, pero también es bien cierto, que tanto en las Fiestas de los Clubs, como en los Torneos veraniegos que se organizan, se "pasan de la raya", entregando premios fácilmente, y restando con ello el gran valor que siempre tiene un premio.

Estamos asistiendo, a un principio de temporada en que todos suena a demasiado. Dejemos un poco para el final, no sea que luego nos quedemos cortos.

## JUAN Y TEODORO CONCHA

### DOS HERMANOS FUTBOLISTAS

NOS GUSTARIA JUGAR EN EL MISMO EQUIPO



Son dos hermanos, que caminan con seguridad, por el terreno de promesas, dentro del fútbol aragonés. Juanito tiene 20 años, y durante dos temporadas, ha pertenecido al Calatayud. Teodoro, 19 años, juega en el Boscos zaragozano y aún tiene por una temporada contrato en vigor.

Durante los últimos días, ha sido noticia, por ese interés de más de un club, en el fichaje para jugar en Primera Preferente.

—¿Qué piensan, los propios interesados, para la próxima temporada?

—Les encontramos casualmente, poco después de uno de esos primeros contactos, entre club y jugador y ambos nos respondieron así:

—Puede asegurarse, que jugaremos en un club de Primera Preferente —dice Juanito— y es Teodoro quien agrega: "Deseamos jugar los dos hermanos juntos, porque estamos capacitados para triunfar en esta categoría".

—La pasada campaña, frenó un poco, las ilusiones de nuestros protagonistas, más que nada porque Juanito, no podía entrenar por cumplir voluntariamente el Servicio Militar, mientras Teodoro, estuvo convaleciente de una operación, casi tres meses.

—¿Será esta vuestra mejor temporada?

—Tiene que serlo, pues podremos entrenar con normalidad, cosa que no pudimos hacerlo en la pasada

—¿Y con la Primera Preferente, ya

os considerais llegados a la meta?

—Nada de eso, dice Juanito: "creo que podría muy bien, cumplir en un Tercera División y si es Primera Preferente, por supuesto puntero.

—¿Qué te falta Juanito, para ser más completo?

—Confianza, no estoy nunca conforme con lo que hago.

—¿La defensa más difícil de penetrar en la pasada temporada?

—Sin duda la de Monzón.

—Preguntamos ahora a Teodoro: ¿Por qué no ascendió el Boscos?

—Bueno yo creo que faltó compenetración entre los jugadores y que... hasta nos creímos figuras, eso nos perjudicó. Y yo nos hizo encajar muchos goles tontos.

—¿Qué equipos visteis más completos de la Primera Regional?

—Alcañiz de la primera vuelta y el Jacetano.

—¿Por último, cómo es vuestra situación ante un posible fichaje?

—Juanito: "Estoy libre, ya que estuve dos años en el Calatayud.

Teodoro: "Me queda un año, con el Boscos, pero no tengo problemas con la baja si es para jugar en superiores categorías.

Dos hermanos llenos de juventud e ilusión, por llegar lejos en el fútbol. Mucha suerte, para llegar a la meta.

## ¿Apoyará la afición al C.D. Oliver?

# UNA HINCHADA DESHINCHADA

El II Trofeo Virgen del Pilar constituyó un éxito de organización y deportivo. En cambio, la asistencia de público, fué inferior al mérito de los organizadores y a la calidad de los equipos participantes.

La simpática barriada zaragozana cuenta con una población de hecho de casi 30.000 habitantes. Es importante y muy bonito tener un equipo con la solera del Oliver. Si se tomara conciencia de ello, casi de seguro que el Club contaría con más de 1.000 socios.

En la Preferente hay bastantes equipos con presupuestos millonarios. El Oliver no. Su directiva ha reestructurado el equipo de una manera realista, a nuestro entender la más idónea y por supuesto obligada, en relación a sus recursos económicos.

Zaragoza capital tiene solamente dos Clubs en Preferente: Oliver y Aragón.

Este dato bien elocuente ¿no les mueve a meditar a esa afición del Barrio Oliver?

Los dirigentes del Oliver está trabajando duro y bien, con entusiasmo y esperanzas, y de estas la primera, conseguir el mayor número de socios.



A la juvenil plantilla del Oliver se le presenta un camino difícilísimo, conteniendo con equipos con nombres y hombres, a los que intentará superar con entrega entusiasmo plenos como un nuevo David.

Necesitará el apoyo de una afición numerosa y compacta que les asista, con su presencia y les anime con sus

vitores.

Piense también la afición que el Oliver posee además una catedral propia, el equipo de Preferente Juvenil, lo que por sí representa un futuro prometedor.

¿Existe auténtica afición en el Barrio Oliver?

Queremos creer que sí, y que opuden y deben demostrarlo, pero hasta ahora no lo han demostrado.

## ECOS, ECOS, ECOS

El Mequinenza, ha entrado en negociaciones, con el defensa central: Boded, que la pasada temporada perteneció al Escatrón.

Tiene nueva Directiva, este Club, que siempre ha tenido y tiene una excelente cantera futbolística. No estaría de más que el esfuerzo de Mequinenza, por mantener un equipo de fútbol en la Primera Preferente siempre de manera tan brillante, se viera respaldado con una pequeña ayuda de la Federación.

—Carpio, delantero la pasada temporada en el Oliver, tiene la baja en el bolsillo, y puede firmar en cualquier momento.

Este jugador ha estado en negociaciones con el Caspe, pero no hubo acuerdo entre las partes interesadas.

—El Fraga, que ha preparado una plantilla de jugadores formidables, causó una inmejorable impresión, en estos partidos de pre-temporada.

En nuestra breve estancia en la localidad, tuvimos ocasión de cambiar impresiones con unos aficionados, y éstos nos aseguraron que el presupuesto del equipo para esta temporada es de tres millones y medio de pesetas.

Los jugadores, en general no tienen fichas muy altas, pero sí lo son las mensualidades, que oscilan entre cinco, seis y siete mil pesetas. ¿Se podrá sostener, esta nómina?

—En la Asamblea pasada, se acordó que en caso de que el equipo no quede clasificado entre los tres o cuatro primeros, todos los compromisos económicos con los jugadores, quedarían rebajados en un veinte por ciento.

Nosotros como a todos los equipos, deseamos mucha suerte al Fraga, y más, a su joven Directiva.

—En el Torneo "Villa del Calzado" que se está jugando en Illueca, se han clasificado para la Final: Calatayud e Illueca., Esta final se jugará el próximo Domingo.

El Calatayud, venció al Ejea por 3-2, y el nuevo fichaje: Vitaller procedente del Valdeferro, marcó nada menos que dos goles.

Por su parte el Illueca, venció al Codorniz de Zaragoza, por 5-2.

Bonita final y lleno hasta la bandera el Domingo en el Campo del Illueca.

—El Borja, ganó en partido amistoso al Utebo, y lo mismo hizo el Gallur con el Monzón. Mucha moral para los vencedores, y... toque de atención, para los perdedores...

Luego la Liga, ya no permitirá estos "avisos".

Lasheras, casi seguro se quedará con todos los jugadores que en estos momentos tienen a su disposición, que no son muchos, para un equipo con el Aragón, que aspira a la Tercera División.

Nada se sabe, sobre su posible participación, en el Torneo del Stadium Casablanca, como la temporada pasada.

El Oliver, jugará el Domingo un Torneo en Utrillas, frente al Club Alagón. No creemos que de nuevo entre ambos se planteen el problema de las prórogas.

Sainz del Eureka, estaba de acuerdo con el Illueca, con abundante "verde" y no de pradera. Pero Eureka, deseaba cincuenta mil razones y el verde esperanza de Sainz, se quedó en "blanco". ¡Es el fútbol aficionado!

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
ARAGONÉSES

Diputación de Huesca



# 1ª REGIONAL

GRAN TROPEO

Cerveza San Miguel

## FRENTE al REAL ZARAGOZA

# Casetas inauguró su nuevo campo

Y recibió el gran trofeo «REGATE» y diploma a la deportividad, patrocinado por cervezas San Miguel



Todo fue de gran brillantez, ayer en Casetas, donde se inauguraba el estupendo Campo de Deportes "San Miguel" en partido de amistad frente al primer equipo del Real Zaragoza.

A las seis treinta de la tarde, los dos equipos precedidos, por todas las Autoridades locales, Directiva de la F.A. de Fútbol Directiva del Real Zaragoza, Directiva del Casetas, Colegio de Entrenadores, entraron sobre el césped del terreno de juego, para proceder a su bendición por el R. Padre Laín, Párroco del Barrio y Asesor Religioso del Club.

Instantes después, el Presidente del Casetas, Dn. José Gual, recibía el Diploma a la Deportividad, a la vez que el representante de Cervezas San Miguel, entregaba al Capitán del mismo equipo el Trofeo REGATE, como premio al equipo más deportivo de la 1. Regional. durante la temporada pasada.

Momentos antes el Presidente de la F.A. de fútbol Dr. Dolset, hacía el histórico saque de honor en medio de grandes ovaciones.

Siete goles a uno, fue el resultado final. En la primera parte se marcó un solo gol, y ya en la segunda con 2-0 en el marcador, Martínez lograba el primer gol que su equipo marcaba en el nuevo campo. Un gol que sin duda pasará a la historia.

Los goles zaragocistas, fueron logrados por: Leirós (3), Simarro (2) Blanco y García Castani de penalti.

Tres ó cuatro mil aficionados se dieron cita, y una buena inyección económica para el admirado Casetas.

Hay que resaltar que el Real Zaragoza, actuó de manera desinteresada.

Las alineaciones fueron las siguientes: Real Zaragoza: Irazusta, Arenaza, Ruiz Igartua, Blanco; Planas, Violeta, Simarro, García Castani, Galdos, J. Gonzalez y Leiros.

**CASSETAS:** Carmelo, Moros, Campillos, Pallarés; Bernal, Perez; Ochoa, Martinez, Kubala Santos y Cholo.

En el Zaragoza tambien jugaron los aragonesistas: Royo, Sampedro, y Luis.

Destacados Leirós, y Blanco por el Real Zaragoza, y por el Casetas que causó muy buena impresión todos, sobresaliendo: Martínez y Bernal.

Para toda la Directiva y Barrio en general de Casetas, nuestra más sincera felicitación.



## JUNTA GENERAL del C. D. BORJA

El pasado 17 de Agosto celebró el C. D. Borja su acostumbrada asamblea general de socios presidida por el Ilmo. Sr. Alcalde de la ciudad D. Juan María Ojeda y junta, en pleno. Tras la lectura del acta anterior aprobada por unanimidad, se pasó a la lectura de cuentas de la temporada 73-74, en la que a pesar de los gastos originados por las largas distancias, y todos los costos originados, y pese a las pobrísimas taquillas se salvó con decoro. Hay que hacer resaltar la donación de un socio de 30.000 ptas.

Tras la aprobación de cuentas, se procedió a informar del presupuesto de la próxima temporada que en principio asciende, salvo imprevistos a mas de medio millón de ptas. que parece económica si se mira el presupuesto de otros equipos. Para hacer frente a ello se propuso una insignificante subida en las cuotas de socios así como en las entradas para los no socios. Recomienda todos los razonable de lo expuesto se aprobó unánimemente.

Dirigió unas breves palabras el Presidente glosando lo que fué la pasada temporada, y en la que a pesar de las dificultades surgidas y la valía de los contrarios, se logró brillantemente el subcampeonato y con ello el ascenso a Primera Categoría Regional, categoría que la ciudad merece. Así mismo hizo un toque de atención para la captación de nuevos socios, ya que Borja en comparación de otras localidades más pequeñas tiene una ridícula cifra de socios.

Seguidamente el Alcalde, previa invitación del presidente, dirigió la palabra, felicitando a todos por el ascenso, siendo, dijo, la categoría que Borja merece, esperando la elaboración de todos para que el equipo se mantenga en la categoría lograda, pidiendo a su vez a la afición una absoluta confianza hacia los hombres que rigen los destinos del club, así como una ayuda en todos los sentidos. Informó luego de las obras del campo de fútbol, que al ser municipal lleva la contratación de las obras el Ayuntamiento, habiéndose ya recibido una anticipación de la ayuda concedida por parte de la F. E. de F. prometiendo que hara cuanto este de su parte para que las obras sigan su curso, y lograr al menos para comienzos de temporada el tenerlo cerrado.

Hubo a continuación un interesante cambio de impresiones entre todos los presentes, reconociéndose públicamente la gran labor del Sr. Arnillas preparador del equipo. Y como aspiración conservar la categoría. Pidió la palabra D. Nicolas Pérez para pedir a todos deportividad y corrección en los terrenos de juego y respecto hacia los Sr. Arbitros ya que esta convencidos, de que obran todos con buena fe, desterrando el típico de que salen ya con premeditación contra uno u otro equipo pero son humanos y pueden equivocarse.

El Sr. Alcalde cerró el acto diciendo que, las palabras del Sr. Pérez eran las primeras que venía dispuesto a decir, pero no estaban mal al final, pidiendo a todos deportividad y respeto hacia los Sres. arbitros y contrarios que Borja caballerosa siempre lo sea también en el deporte y que sirva más para unirnos que para separarnos de las poblaciones de nuestro Aragón.

Con estas sencillas palabras de deportividad se cerró el acto siendo calurosamente acogidas por allí allí presentes.

Justo SANMARTIN.

VIERNES, 23 DE AGOSTO DE 1974  
Diputación de Huesca



### EL ENDESA SIEMPRE DE BLANCO

Así son sus colores, y esa es su admirable trayectoria deportiva.

Hemos oído comentar, que en un encuentro celebrado recientemente con la S. D. Huesca, poco antes de terminar, y tras un remedio de exhibición pugilística, habían abandonado el terreno de juego del Alcoraz.

El hecho es cierto, si bien los protagonistas fueron, los de Andorra Principado, y no los del equipo titular de la industriosa villa turolense.

### III TROFEO VIRGEN DEL PILAR

Va adquiriendo solera este Torneo muy bien organizado por el C. D. Oliver.

Triunfador absoluto con todo merecimiento, el Endesa, y sub-campeón, el Oliver, ocuparon los lugares de consolación, Alagón y Utebo.

El trofeo para el mejor árbitro fué para el colegiado señor Moros, y el máximo goleador, para Carmelo, del Endesa.

### LO MAS SOBRESALIENTE

El conjunto vendedor se nos mostró muy firme en todas sus líneas, jugando al primer toque en muchos momentos. Tendrá fuertes enemigos en la Preferente pero lo vemos muy calificado para recuperar la categoría nacional.

También vimos al Alagón con mucho juego y será animador de la Primera.

### C. D. OLIVER: PLANTILLA JOVEN

Arropados por los veteranos, Blázquez y "Nuracan" "López", irán a mas. En la primera parte hicieron excelente fútbol y plantaron cara al Endesa.

Pueden tener tropiezos al principio pero si conservan la moral irá todo sobre ruedas. Cuentan con el entrenador mas joven de la Preferente, y con una directiva trabajadora y entusiasta.

Le deseamos al Oliver lo mejor y lo merece, y para empezar, que la afición responda con su asistencia masiva y apoyo entusiasta.

### EN LUCENI TROFEO SAN AGUSTIN

La afición de Luceni está de enhorabuena por la organización de tan interesante torneo:

25 de Agosto a las 18 h. C. D. Borja-Gallur C. D.

28 de Agosto a la misma hora C. D. Boquiñeni -C. F. Luceni.

El 1 de Septiembre a las 16,15 h. las finales de 3. y 4. de Campeón y Subcampeón.

La estupenda afición luceniense recibirá con los brazos abiertos, a los muchos forasteros que se sentirán atraídos por tan sugestivo torneo.

### UN BOSCOS ADMIRABLE

Ha tenido bajas numerosas e importantes: Leandro, Corona, Bemba, Chema, Berdejo y Molina.

A pesar de ello y de ausencias temporales, el rodaje del equipo se está realizando francamente bien. Venció en Alcorisa, y a sus vitrinas ha ido el Trofeo del Campeón del torneo organizado por el At. Bozoda.

No hay duda, que Salesianos es un excelente vivero de jugadores, y que José Luis Bacierno es un deportista exquisito, en cuanto no cierra el camino a ninguno de sus jugadores, y qué con sapiencia sabe cubrir bien las bajas.

### EL GALLUR TAMBIEN RUEDA BIEN

El pasado domingo, en su precioso campo a orillas del Ebro, venció por 3 a 2 al At. Monzón.

Excelente conjunto el de la Ribera del Cinca, causó una gran impresión. Candidato calificadísimo para el ascenso a Categoría Nacional. Chirri marcó los dos goles, y lo vimos con ganas de renovar su título de goleador máximo.

Ante tan potente equipo, aún se avalan mas los méritos del Gallur, que bajo la batuta de Manuel Artigas, cuenta con muchas bazas para ascender a Preferente.



## Rafael Abadía

INTERIOR DE EL BURGO

"EL ASCENSO FUE UN PREMIO A NUESTRA ILUSION"

En los primeros avatares de la temporada futbolística que ya comienza proliferan los trofeos de pre-temporada por los campos de nuestra región, en uno de ellos tuvimos la satisfacción de ver en acción a un jugador de gran calidad y extraordinarias maneras, con el cual al final tuvimos el siguiente diálogo.

Nombre.— Rafael Abadía Navarro, nació en El Burgo de Ebro el 20-12-55.

—¿A qué equipos has pertenecido?

—Institución Virgen del Pilar en escolares, Focar Juvenil y El Burgo.

—¿Puesto que ocupas?

—Interior izquierda.

—¿Por qué tu equipo logró la temporada pasada el ascenso de categoría?

—Creo que por ganas e ilusión por parte de todos, tanto directivos, entrenadores como jugadores.

—¿Qué supone para ti el ascenso?

—Conocer nuevos lugares y medir nuestras

fuerzas con equipos más fuertes.

—¿Qué aspiraciones tienes como jugador?

—Sólo juego por afición y por hacerlo en el equipo de mi pueblo, ahora, si llegase algo interesante, con el permiso de la Directiva, quizás lo aprovecharé.

—¿Qué defectos y cualidades te atribuyes?

—Aunque no soy el más indicado para juzgarme pienso que como defecto el retener demasiado el balón, y como cualidad, buena técnica con ambos pies.

—¿Qué dificultades crees vas a tener en esta nueva categoría?

—Los grandes desplazamientos, la falta de jugadores ya que todos somos del pueblo y a nivel de club las económicas, ya que los gastos según se dice van a ser mucho más cuantiosos.

—¿Deseas añadir algo más?

—Dar las gracias a nuestros directivos por el desinteresado esfuerzo que realizan en favor nuestro y del equipo y a "Regate" por esta deferencia.

## El San Gregorio-Arrabal celebró su fiesta anual



El pasado día 18 tuvo lugar en El Burgo de Ebro la final del 9º trofeo San Roque, disputado entre el Rayo Picarral y El Burgo que respectivamente habían eliminado al Arrabal y Pastriz. Resultado 4 a 1 a favor de los propietarios del terreno.

Como aspecto más destacados podemos reseñar la gran actuación del jugador del Burgo, Abadía; los malos modos de las "seguidoras" de ambos equipos, así como la buena organización y total entrega mostradas por el presidente del equipo Sr. Berges, como por el estupendo directivo Antonio Gracia, personas así son las que necesita nuestro fútbol regional.

### EL IX TROFEO SAN ROQUE PARA EL BURGO

El pasado día 14, celebró el San Gregorio --Arrabal su tradicional entrega de Trofeo, a los jugadores más destacados:

Trofeos regularidad: a los jugadores Rafael Gonzalez, Perico, Luis Santos, y Santiago Gómez.

Al Máximo goleador: Pascual Cebollada.

Deportividad: Juan Manuel Ortiz.

Al seguidor más joven: "Sebitas".

Al Socio más joven: Juan Manuel Martín.

Terminó el brillante acto, con unas palabras del Presidente del Club: D. José Sebastián Mallada, quien exhortó a todos a repetir los triunfos en la próxima temporada, siempre por los cauces de la deportividad.

### Para evitar multas y sanciones

No hay que olvidar, que lo mismo que se eligen a los Capitanes, de los equipos, entre aquellos jugadores, que reúnan las condiciones mínimas indispensables, para intervenir en momentos delicados, y donde ha de poner a prueba sus nervios, conocimientos y entereza, evitando con su eficaz actuación toda acción que pueda repercutir en perjuicio de Clubs y actuantes, hay que elegir entre los mejores Directivos de un Club a los que han de ser Delegados del Campo.

Pero desgraciadamente, no se designa para tal cargo a las personas más idóneas y prueba de ello, las múltiples sanciones, que se ven obligados a imponer los Comités de Competición a

## Los clubs deben elegir, sus delegados de campo, entre los mejores directivos

los Delegados de Campo, por incumplimiento de sus obligaciones, las cuales deberían tener por escrito y saberlas de memoria, con lo cual se evitaría a sus Clubs, muchos disgustos.

Hay que reconocer, que muchos de nuestros Clubs, tienen designados sus delegados, entre personas intachables en todos los sentidos, que conocen perfectamente sus obligaciones, y esa ingrata labor no ha trascendido, para ser premiada como merece.

Pedimos a los Clubs de la Regional Aragonesa, que cuiden tan importantes designaciones, porque ello irá en beneficio de todos los que intervienen en los partidos y muy especialmente en su propio Club.

Recuerden, bien las siguientes obligaciones:

El artículo 92 del Reglamento de Partidos y Competiciones señala las obligaciones que le corresponde en los apartados siguientes:

a) Presentarse al árbitro cuando éste se persone en el campo y cumplir las instrucciones que le comunique antes del partido o en el curso del mismo sobre corrección de deficiencias en el marcado del terreno, colocación de las redes, distribución de la fuerza pública para mejor asegurar el orden, etc.

b) Presentarse igualmente al capitán, al delegado del equipo contrario y al delegado federativo, en su caso, antes de comenzar el partido para ofrecerse a su servicio.

c) Cuidar de que se abonen al árbitro, precisamente antes de comenzar el partido, los recibos de gastos de arbitraje que aquél debe presentarle a tal efecto.

d) Impedir que entre las líneas que limitan el terreno de juego y las vallas que separan al público se sitúen otras personas que las autorizadas para ello, respetando en todo caso lo dispuesto en el artículo 9.

e) Comprobar que los fotógrafos de prensa están

debidamente autorizados y procurar, por sí o a requerimiento del árbitro, que se coloquen, por lo menos, a dos metros y medio de la línea que marca el límite del campo.

f) Evitar que tengan acceso a la caseta del árbitro personas que no sean el delegado de la Federación, el de la Regional o el del respectivo Colegio de Arbitros; el delegado de cada uno de los clubs contendientes; los capitanes de los dos equipos, al finalizar el partido, para firmar las actas, y el propio delegado del campo.

g) Colaborar con el delegado de la autoridad gubernativa y con el jefe de la fuerza pública de servicio, a quien se presentará también antes de comenzar el partido para el mejor cumplimiento de su respectiva misión, a fin de asegurar el orden, facilitar el desarrollo normal del partido y conjurar cualquier incidente que se produzca antes o después de su terminación, procurando especialmente que el público no

se estacione junto al paso destinado a árbitros o jugadores, moleste a estos en cualquier forma o se sitúe junto a los vestuarios de unos y otros.

h) Tomar las disposiciones necesarias para que en los vestuarios de los equipos se permita solamente la entrada de los jugadores, auxiliares, directivos y funcionarios, de jueces de línea designados para actuar en el partido y el propio delegado del campo.

i) Acompañar al árbitro a su vestuario, tanto al finalizar el primer tiempo como a la terminación del partido, y acompañar igualmente al equipo visitante o al árbitro desde el campo al lugar donde se aloje e incluso hasta la estación del ferrocarril o hasta donde convenga para su protección, cuando la actitud del público haga presumir la posibilidad de una agresión; y

j) Solicitar la protección de la fuerza pública a requerimiento del árbitro o por propia iniciativa si las circunstancias lo aconsejan.

## CHISP AZOS

Escatrón —El Gancho, y Zodiac— Cuarte, jugarán el Trofeo Zodiac, que dará comienzo el próximo Domingo, jugándose todos los partidos en el Campo "La Camisera". Los horarios previstos son: Ocho de la mañana, el primer partido y diez el segundo.

—La segunda Regional, dará comienzo el próximo día 15 de septiembre y los calendarios quedarán confeccionados inmediatamente después del día 17 de Agosto, fecha tope, para recibir sugerencias de los Clubs, sobre jugar en casa o fuera en determinadas fechas.

—Almudena, tiene un nuevo y competente Entrenador: Barcelona, que fué destacado jugador del Aragón, Andorra y Renfe.

—Nos aseguran, que en Monzalbarba, el Campo estará muy pronto en disposición de jugar partidos. Suponemos que su Directiva, trabajará para re-lanzar a este equipo, que siempre se movió entre los más destacados del fútbol regional.

—Ha cambiado de Directiva, el Grañén, y ahora su Joven Presidente,

desea dar aires nuevos al equipo, incluso reforzándose con jugadores de Zaragoza.

El próximo sábado habrá contactos con dos jugadores muy acreditados: Campos, que figuró en varios destacados equipos y Barcelona la última temporada en el Tamarite.

—También el Cariñena, busca refuerzos en Zaragoza, y así vimos a su activo Vice-Presidente Sr. Almenara, cambiando impresiones con un Entrenador para que a su vez localice, tres ó cuatro jugadores.

—Loma-nuevo Entrenador del Arenas, sigue trabajando fuerte, para dotar al equipo de esa indispensable preparación, sólo exigible a los que aspiran a ascender.

—Hemos visto, los preciosos Trofeos, que el Club Sporting Portillo de Zaragoza, pondrá en juego, para el Torneo que ellos mismos van a organizar y que llaman: "Torneo de la Amistad".

Suponemos que entre otros, estará el más deportivo: Optica Jena, y que los "guerreros", que si que los hay en esta categoría como en todas no entrarán a participar.

### TAQUIMECANOGRAFA

CON PRACTICA OFICINA PRECISAMOS

MARINO GOÑI, S.A. Avda. de Cataluña, 89-91

Referencia Colocación 36.721

**NECESITO,**  
**Piso o apartamento, 2-3 habitaciones**  
**en arriendo**

Tel. 273522

GRAN  
TROFEO

Cerveza  
San Miguel

Fútbol Esperanza  
Juvenil Preferente

GRAN  
TROFEO

Cerveza  
San Miguel



ENTREGA  
DE  
TROFEOS  
DE LA

III CHALLENGE REGATE

**UNA CLASIFICACION JUSTA Y REAL.** - La semana pasada comentábamos algunos aspectos de la Challenge, y en esta seguimos ofreciendo pequeños detalles, ante la proximidad de la entrega de trofeos.

La Challenge no busca sino premiar con toda justicia a aquellos jugadores que lo merezcan, y por ello en nuestra principal misión, no podemos defraudarles, ya que de lo contrario seríamos nosotros los primeros en sufrir el revés. Pero para nosotros y a pesar de que la Challenge lo requiere, los jugadores no son números, ni mucho menos, estos muchachos que nos resultan todos simpáticos y buscamos proporcionar y apoyarles en lo que nos sea posible, a veces algunos pierden su buena clasificación aun a pesar nuestro, pero con su rendimiento bajan, mientras que otros vemos que se superan. No olvidemos que la Challenge no es jugar 1 o 2 partidos bien, sino llevar toda una liga, llena de regularidad.

**EN LA CHALLENGE INFLUYE TODO.** - En la ficha de cada jugador, se van reflejando los méritos que va haciendo. Primero, individualmente, su puntuación varía primero si actúa todo el partido o es sustituido, si marca un gol, y en el caso de que sea defensa o medio, este le valdrá el doble, por el contrario si lo hace en su propia puerta, sufrirá un descuento. También influye la

actuación personal, el destacar. Por ello puede puntuar más de un jugador del equipo que pierda, pero ello ocurre rara vez, ya que el resultado del equipo influye en la puntuación de todos sus componentes, como la actuación por líneas, para el cuarteto defensivo, según los goles que encajen, mientras que para los atacantes los marcados. La media tiene la mitad de unos y de otros, también hay descuentos para aquellos jugadores que fallan un penalty, o son expulsados, esto sin duda es lo que más les resta, ya que varía según los partidos de sanción. Si un jugador esta lesionado puntúa igual que si hubiera actuado, pero con el consiguiente perjuicio para su promedio, ya que es muy poco. Por último digamos que todo lo conseguido en campo contrario tiene el doble valor, y que a partir de la sexta jornada, aquellos equipos que venzan a otro que les aventaje en puntuación, tienen mas puntos según a los que se encuentren de su rival. La próxima semana terminaremos de comentar estos pocos aspectos de la Challenge, y aquellos que estén interesados, en saber algún dato que desconozcan o no comprendan, pueden dirigirse a la redacción del periódico, como ya vinieron haciendo algunos durante la pasada temporada en aclaración de dudas. Hasta la próxima semana, en que seguramente daremos a conocer el día y lugar de la entrega de trofeos.



MAÑANA COMIENZA EL III TROFEO AHINKO

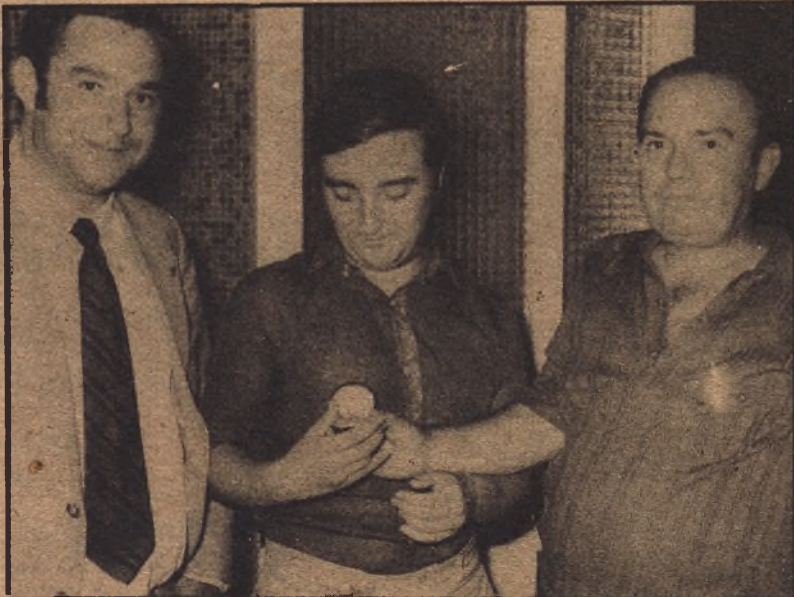
En Salesianos: A las 5'30 BOSCOS - AHINKO

A las 7'15 JUVENTUD - CALASANZ

Mañana puede decirse que se abre el telón de una nueva temporada, con el inicio del interesante trofeo de fútbol juvenil del Ahinko, que cada año va superándose y así este III Edición pone en juego a unos buenos equipos juveniles.

Aparte de los trofeos que conquisten los equipos, también existen otros interesantes galardones, para el jugador más regular del torneo, así como para el máximo goleador, y también el tanto más espectacular y por último al jugador más entusiasta y de mayor entrega.

El rodaje de la liga tendrá su puesta a punto para estos equipos, que hace escasos días, comenzaron sus entrenamientos y que irán perfilando sus equipos, con varios cambios con vistas a encontrar el once que se aproxime al máximo al titular. Si bien los resultados de estos choques no demuestran mucho para lo que vendrá después, si que podremos ver alguna de las posibilidades de cara a la nueva temporada, una vez que estos chicos lleven las horas suficientes de trabajo, y que pueda calificar más



detenidamente sus posibilidades. Mañana se enfrentarán en la primera eliminatoria, y el sábado siguiente los dos vencedores disputarán la gran final. Los

vencidos el tercer y cuarto puesto.

**AHINKO.** - El club organizador cuenta como en ediciones anteriores con las

mismas posibilidades que el resto de equipos, ya que el interés puesto en el trofeo que lleva su nombre, les lleva a ser uno de los favoritos, ello lo ha demostrado con equipos de superior categoría otros años. Por otro lado los nuevos fichajes de Esteban, Sánchez Perucho, Carlos y Peruga, todos ellos procedentes del Santo Domingo, pueden ofrecer un bloque compacto y de fuerza capaz de vencer a cualquiera.

**BOSCOS.** - El cuadro de Salesianos se presentará con muchas novedades con respecto al año anterior, la casi total renovación de la plantilla, hará ver las posibilidades de sus jugadores de cara a la titularidad en el equipo, y también en cierto modo, el conjunto cómo funciona con las nuevas incorporaciones, en las que cabe destacar a Manuel procedente del Celta de Vigo. Su rival el Ahinko lo conoce bien, y siempre le resulta difícil de vencerle.

**JUVENTUD.** - Pocas novedades presentará este equipo, que acusará las bajas de sus puntales Baeta y Pastor, pero dada la gran cantidad de jugadores jóvenes con 2 y 3 temporadas más, pueden mantener esos primeros puestos y su potencialidad en juveniles, como uno de los cuadros punteros, ya que varios de sus jugadores de esos equipos más inferiores apuntan buenas maneras.

**CALASANZ.** - Muy parecido a su rival Juventud, también con bastantes jugadores del pasado año, sin embargo es más potente en sus fichajes, en los cuales no regatea esfuerzos con tal de conseguir un cuadro con las máximas aspiraciones, este torneo puede ser el inicio de una temporada que se le puede presentar esperanzadora, ya que la ocasión es propicia para volver a repetir los éxitos de no hace mucho tiempo, y su actual plantilla así lo acredita.

TIC-TAC JUVENIL

Clavería el fino interior del Montecarlo firmo por el Alagón, completando una buena actuación, junto con su compañero Andreu que también ha firmado por el mismo equipo.

Problemas para el Stadium, ya que su jugador Catalán se ve presionado por otro club, de preferente. Son posturas que nunca comprenderemos en nuestro fútbol juvenil, sobre todo a la larga.

Por cierto que Stadium Casablanca hizo en su domicilio social el pasado lunes la presentación de los jugadores al nuevo entrenador Carlos Berdejo.

INSTITUTO DE ESTUDIOS  
AGRICOLAS Y RURALES

VIERNES, 23 DE AGOSTO DE 1974

Diputación de Huesca